

# جوابدہی نظام کی پالیسی 2012

ایشیائی ترقیاتی بینک

Asian Development Bank

ADB

جوابدہی نظام کی

پالیسی 2012

ایشیائی ترقیاتی بینک

Asian Development Bank

**ADB**

©2012 ایشیائی ترقیاتی بینک  
تمام جملہ حقوق محفوظ ہیں۔  
سن اشاعت 2012  
مقام اشاعت فلپائن

[اشاعت] ISBN 978-92-9092-808-9  
ISBN 978-92-9092-809-6 (PDF)  
اشاعتی اسٹاک نمبر RPT124888

اشاعتی ڈیٹا کی درجہ بندی

ایشیائی ترقیاتی بینک  
جوابدہی کے نظام کی پالیسی 2012  
Mandaluyong سٹی، فلپائن: ایشیائی ترقیاتی بینک 2012

1. جوابدہی کا نظام 2. ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB I - ایشیائی ترقیاتی بینک)

اس دستاویز میں شامل کسی عہدے، کسی خاص علاقے یا جغرافیائی خطے یا ”ملک“ کے اصطلاح کے استعمال کے حوالے سے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کسی علاقے یا خطے کی قانونی یا دیگر حیثیت کا تعین کرنے کا فیصلہ کرنے کا ارادہ نہیں رکھتا۔

ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اس دستاویز کو ذاتی اور غیر تجارتی استعمال کے لیے شائع کرنے یا معلومات کی نقل کرنے کی حوصلہ افزائی کرتا ہے بشرطیکہ اس سلسلے میں (ADB) کا مناسب طور پر اعتراف کیا جائے۔

نوٹ: اس دستاویز میں ”\$“ سے مراد امریکی ڈالر ہے۔

ایشیائی ترقیاتی بینک  
ADB Avenue, Mandaluyong City 6  
Metro Manila, Philippines 1550  
Tel +63 2 632 4444  
Fax + 63 2 636 2444  
www.adb.org

مسائل کے حل سے متعلق مزید معلومات کے لیے مہربانی فرما کر درج ذیل سے رابطہ کریں  
پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار

Special Project Facilitator  
ADB Avenue, Mandaluyong City 6  
Metro Manila, Philippines 1550  
Tel +63 2 632 4825  
Fax +63 2 636 2490  
spf.adb.org

جائزہ کی تکمیل سے متعلق مہربانی فرما کر مندرجہ ذیل سے رابطہ کریں:

Office of the Compliance Review Panel  
ADB Avenue, Mandaluyong City 6  
Metro Manila, Philippines 1550  
Tel +63 2 632 4149  
Fax +63 2 636 2088  
crp.adb.org

”اس دستاویز کا انگریزی سے اردو زبان میں ترجمہ کیا گیا ہے تاکہ زیادہ سے زیادہ لوگ اس سے مستفید ہو سکیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک نے اس ترجمہ کی درستگی کی توثیق کرنے کی کوشش کی ہے لیکن ایشیائی ترقیاتی بینک میں استعمال ہونے والی زبان چونکہ انگریزی ہے اور اس دستاویز کا اصل متن بھی انگریزی زبان میں ہے لہذا اسی کو مستند خیال کیا جائے۔ کسی بھی حوالہ جات کے لیے اس دستاویز کے اصل انگریزی متن ہی سے رجوع کیا جانا چاہیے۔“

یہ سرکاری پالیسی کی دستاویز کا ٹائپ سیٹ ورژن ہے جس کی ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کے بورڈ آف ڈائریکٹرز نے 24 فروری 2012 کو منظوری دی۔

ری سائیکل کاغذ پر طبع شدہ۔

# فہرست عنوانات

v	مخف الفاظ
vi	جائزہ گروپ
vii	خلاصہ
1	1. تعارف
2	2. قیام اور ارتقاء
2	1995 کی معائنہ کے فرائض
2	2003ء کا جوابدہی نظام
4	3. جوابدہی کے نظام کا جائزہ
4	خوبیاں
9	کمزوریاں
15	4. اہم مجوزہ تبدیلیاں
15	تعمیل کے جائزہ کی کارروائی تک براہ راست رسائی کو قابل عمل بنانا
15	واحد نکتہ مرکز کا قیام
16	سائٹ کے دوروں کے مسائل حل کرنا
16	تعمیل کے جائزہ کی خود مختاری میں اضافہ کرنا
17	تعمیل کے جائزہ کے کردار کی وضاحت کرنا
17	حتمی تاریخ کی وضاحت
18	کارکردگی بہتر بنانا
19	آگاہی اور تجربات سے سیکھنے کے عمل میں اضافہ
20	5. جواب دہی کے نظام کی نظر ثانی شدہ پالیسی
20	مقاصد اور رہنما اصول
20	انسانی اور مالی مسائل
23	فرائض کار
27	موثریت/موزونیت
29	شکایت کیسے دائر کرنی ہے؟
30	شکایات پر کارروائی
32	مسائل کے حل کی کارروائی
36	سائٹ کے دورے
37	شفافیت اور معلومات کی فراہمی
38	اطلاق
38	آگاہی اور تجربات سے سیکھنے کا عمل
49	موثر تاریخ اور عبوری مدت
40	6. وسائل کا بہتر استعمال
41	7. سفارشات

**ضمیمہ جات**

- 42 1- جوابدہی کے نظام کا جائزہ کے لیے حوالہ شرائط
- 44 2- مشاورتی عمل کا خلاصہ
- 47 3- 2003ء سے اب تک کا تجربہ
- 51 4- مشاورتی مرحلہ 2004-2011 کے لیے موثر شکایات کا خلاصہ
- 56 5- تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ 2004-2011ء کے لیے درخواستوں کا خلاصہ  
پراجیکٹس درخواستوں کے جوابی اقدام کے نتائج
- 61 6- جوابدہی کے مختلف نظام میں معاملات کی تعداد
- 63 7- ADB کے جوابدہی نظام کے جائزے کا خلاصہ
- 66 8- جوابدہی کے نظاموں کا موازنہ
- 69 9- ADB کے جوابدہی نظام کے تحت معلومات کے انکشاف کے تقاضے

# مخفف الفاظ

ایشیائی ترقیاتی بینک	-	ADB
تعمیل کے جائزے کی بورڈ کمیٹی	-	BCRC
بجٹ، عملہ اور انتظامی امور کا شعبہ	-	BPMSD
شکایات وصول کنندہ افسر	-	CRO
تعمیل کی جائزے کابینل	-	CRP
شعبہ برائے بیرونی امور	-	DER
ترقی پذیر رکن ملک	-	DMC
شعبہ برائے خود مختار جانچ کاری	-	IED
کثیر الفریقی ترقیاتی بینک	-	MDB
غیر سرکاری تنظیم	-	NGO
دفتر برائے تعویل کے جائزے کا پینل	-	OCRCP
دفتر برائے پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار	-	OSPF
پراجیکٹ کی تکمیل کی رپورٹ پر	-	PCR
شعبہ برائے علاقائی و پائیدار ترقی	-	RSDD
پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار	-	SPF
حوالہ شرائط	-	TOR

# جائزہ گروپ

صدر ورکنگ گروپ  
اراکین<sup>a</sup>

E. Westreicher ایگزیکٹو ڈائریکٹر  
S. Shamsuddin متبادل ایگزیکٹو ڈائریکٹر  
G. B. Thapa متبادل ایگزیکٹو ڈائریکٹر  
C. J. (Stan) Vandersyp متبادل ایگزیکٹو ڈائریکٹر  
R. M. Nag منیجنگ ڈائریکٹر جنرل  
X. Fan پراجیکٹ پرنسپل معاشیات دان منصوبہ بندی و  
پالیسی، برائے حکمت عملی و پالیسی

سیکرٹریٹ

<sup>a</sup> D. Rookan-Smith سابقہ متبادل ایگزیکٹو ڈائریکٹر مئی 2011 تک ورکنگ گروپ کے  
رکن رہے ہیں۔

# خلاصہ

دینے کے حوالے سے یہ نظام کثیر الجہتی ترقیاتی بینکوں میں بنیادی حیثیت رکھتا ہے۔ مشاورت اور تعمیل کے جائزہ کے دوبرے فرائض کار اور جملہ امور ایک دوسرے کی موثر انداز میں تعمیل کرتے ہیں اور خود مختاری اور اثر پذیری میں صحیح توازن پیدا کرنے کے عمل کو یقینی بناتے ہیں نیز یہ نظریاتی طور پر مضبوط اور عملی طور پر درست ہیں۔ جوابدہی کا نظام شفاف، شراکتی، قابل اعتماد اور موثر ہے۔ مشاورت اور تعمیل کے جائزہ کے مراحل کا آمد اور موثر نتائج کے حامل رہے ہیں۔

جوابدہی کا نظام ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے مسائل کے حل اور تعمیل کی دیگر نظام کی تعمیل کرتا ہے۔ یہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے اس فلسفے کو ظاہر کرتا ہے کہ فرائض کار میں مسئلے کے حل اور تعمیل کو پراجیکٹ اور عملی سطح پر زیادہ سے زیادہ اہمیت دینی چاہیے اور جب مسائل اور عدم تعمیل رونما ہوں تو انہیں فوری طور پر حل کیا جانا چاہیے۔ جوابدہی کا نظام ایسے مسائل اور عدم تعمیل کے لیے آخری حل ہے جنہیں پراجیکٹ یا عملی سطح پر حل نہیں کیا جاتا۔ جوابدہی کے نظام کا ڈیزائن اس امر کی بھی تصدیق کرتا ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے آڈٹ، جانچ کاری اور سیکھنے کے عمل کو بہتر طور پر تشکیل دیا ہے تاکہ اس امر کو یقینی بنایا جاسکے کہ وہ اپنے امور کو عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کے مطابق انجام دے اور مطلوبہ نتائج پیش کرے۔ جوابدہی کا نظام پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کے لیے ایک موثر نظام کے طور پر کام کرتے ہوئے ان مسائل کو حل کرتا ہے اور اس طرح ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی ترقیاتی اثر پذیری میں اضافہ ہوتا ہے۔ تاہم اس جائزہ نے کئی کمزوریوں اور خامیوں کے نشاندہی بھی کی ہے جنہیں بہتر بنایا جاسکتا ہے۔

## (i) تعمیل کے جائزہ تک براہ راست رسائی کو

**ممکن بنانا:** ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو اس شرط کو ختم کرنا چاہیے کہ تعمیل کے جائزہ کی درخواست دائر کرنے سے پہلے متاثرہ لوگوں کے لیے ضروری ہے کہ وہ مشاورتی عمل کا آغاز کریں۔ یہ امر اس تاثر کا تصفیہ کرے گا کہ

ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے 1995ء میں ایک خود مختار نظام فراہم کرنے کے لیے معائنہ کے فرائض کار کو تشکیل دی تاکہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی معاونت سے چلنے والے منصوبوں کے متاثرہ لوگ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعمیل سے متعلق اپیل دائر کر سکیں۔ 2003 میں ایک وسیع جائزہ کے بعد ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے جوابدہی کا نظام متعارف کروایا جس کی بنیاد معائنہ کے فرائض کار پر رکھی گئی۔ جوابدہی کا نظام ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی ترقیاتی اثر پذیری اور پراجیکٹ کے معیار میں اضافہ کرنے، پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کے مسائل حل کرنے اور تمام اسٹیک ہولڈروں سے مساوی طور پر پیش آنے، اپنے عملے اور امور میں اعلیٰ پیشہ ورانہ اور تکنیکی معیارات کو اجاگر کرنے، ممکنہ حد تک خود مختار اور شفاف رہنے کے ساتھ ساتھ نگرانی، آڈٹ، کنٹرول نیز ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے جانچ کاری کے دیگر نظام ہائے کار کی تعمیل کرنے کے لیے وضع کیا گیا تھا۔

مئی 2012ء میں تاشقند، ازبکستان میں منعقدہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے بورڈ آف گورنرز کے 43 ویں سالانہ اجلاس میں صدر نے جوابدہی کے نظام کے مشترکہ بورڈ اور انتظامی جائزہ کا اعلان کیا۔ مذکورہ جائزے کا کام انجام دینے کے لیے بورڈ کا ورکنگ گروپ قائم کیا گیا۔ ورکنگ گروپ نے جائزے کے اس کام میں معاونت کرنے کے لیے دو بین الاقوامی خود مختار ماہرین کو شامل کیا۔ جائزہ کا مقصد ADB کے تجربات سے استفادہ کرنے اور اس قسم کے نظام سے فائدہ اٹھانے کے ساتھ ساتھ اور جوابدہی کے نظام کو بہتر بنانے کے لیے امکانات کا جائزہ لینا تھا۔ اس جائزہ میں وسیع تر عوامی مشاورت بھی شامل تھی۔

اس جائزہ سے یہ نتیجہ اخذ ہوتا ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے جوابدہی کے نظام میں کئی کمزوریاں اور خرابیاں موجود ہیں۔ سرکاری اور نجی شعبہ کے امور کے لیے مسائل کے حل کی کارروائی کو ادارہ جاتی صورت



(vi) تجویز کرنے چاہیے۔ CPR کو انتظامیہ کے تجویز کردہ ازالے کے اقدام پر رائے دینے اور بورڈ کو اپنی آراء بتانے کا موقع فراہم کرنا چاہیے۔  
آخری تاریخ واضح کرنا: ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو پراجیکٹ کی تکمیل کی رپورٹ کی تاریخ اجراء سے شکایت درج کروانے کی آخری تاریخ کو قرضے یا امداد کی آخری تاریخ کے ۲ سال بعد تک تبدیل کروانا چاہیے۔ یہ عمل وضاحت، یقین اور آخری تاریخ سے متعلق عوام کی آگاہی کو بہتر بنائے گا۔

(vii) کارکردگی کو بہتر بنانا: چونکہ جوابدہی کا نظام مطالبہ پر مبنی ہوتا ہے۔ اس لیے اس میں دو قسم کی عملی لاگت ہونی چاہیے۔ (a) نظام کو برقرار رکھنے اور چلانے کے لیے معینہ لاگت جس کا شکایات کی تعداد سے کوئی تعلق نہیں ہو۔ (b) مطالبے کی تبدیلیوں پر جوابی اقدام کرنے کے لیے لاگت۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کی نگرانی کے مقررہ اوقات اور CPR کو اس طرح تشکیل دینا چاہیے کہ یہ ہر ایک پراجیکٹ کے لیے موزوں ہو۔ یہ اقدام وسائل کے موزوں استعمال کو فروغ دیں گے۔ جبکہ متاثرہ لوگوں کے لیے موثر خدمات فراہم کریں گے۔ جوابدہی کا نظام کا طریقہ کار آسان ہونا چاہیے۔

(viii) جانچ پڑتال میں اضافہ کرنا: شکایات کے ازالے کے لیے پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور تعمیر کے جائزہ پینل کے دفتر (OCPR) کی جانب سے بھیجی گئی شکایات کی آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو موثر جانچ پڑتال کرنی چاہیے تاکہ پراجیکٹ جوابدہی کے نظام کی شفافیت اور اثر پذیری کو بہتر بنا سکے۔ شکایت وصول کرنے والے آفیسر کو OSPF، OCPR اور آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کی معلومات تک رسائی حاصل ہونی چاہیے۔

(ix) آگاہی کو بہتر بنانا: پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور تعمیر کے جائزہ پینل کے دفتر (OCPR) کو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اور ترقی پذیر رکن ممالک کی سرگرمیوں میں موثر شرکت کرنی چاہیے۔

مسئلے کے حل کے بعد لوگ تعمیر کے جائزہ کی کارروائی کے لیے کم رجوع کریں گے۔ یہ عمل ایسے لوگوں کو تاخیر سے بچا سکتا ہے جو تعمیر کے جائزہ کے لیے براہ راست درخواست دائر کرنا چاہتے ہیں۔

(ii) واحد مرکز قائم کرنا: ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) جب ایک مرتبہ مسئلے کے حل اور تعمیر کے جائزہ کے لیے براہ راست رسائی فراہم کر دے تو واحد مرکز کے طور پر کام کرنے کے لیے شکایات وصول کرنے والا ایک آفیسر مقرر کیا جائے جو تمام شکایات کو وصول کرے اور آگے بھیجے۔ اس سے جوابدہی کے نظام تک رسائی بہتر ہوگی۔

(iii) سائٹ کے دورے کے مسائل حل کرنا: ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو سائٹ کے دورے کرنے کے سلسلے میں تعمیر کے جائزہ کے پینل (CPR) کی معاونت کرنے کے ضمن میں اپنے ادارہ جاتی نظام اور اپنے تعاقبات/روابط کا بہتر استعمال کرنا چاہیے۔ اگر قرضدار ملک سائٹ کے دورے کی رسائی سے انکار کر دے تو مینجمنٹ بورڈ کو یہ معلومات فراہم کی جائیں گی کہ اس ملک نے دورے سے کیوں انکار کیا ہے۔ حتیٰ کہ اگر قرضدار ملک سائٹ کے دورے سے انکار کر دے پھر بھی تعمیر کے جائزہ کے پینل (CPR) کو تعمیر کے جائزہ کو مکمل کرنا چاہیے۔

(iv) خود مختاری میں اضافہ کرنا: تعمیر کے جائزہ کے پینل (CPR) کی خود مختاری کو بہتر بنانے کے لیے کئی اقدامات کی ضرورت ہوتی ہے۔ مثلاً بورڈ کو صدر کی مشاورت سے تعمیر کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی کی سفارشات پر (CPR) کے اراکین کو مقرر کرنا چاہیے۔ اس سے صدر کی سفارش پر مبنی بورڈ کے مقرر کردہ تعمیر کے جائزہ کے پینل (CPR) کے اراکین کے موجودہ عمل میں بہتری آئے گی۔

(v) تعمیر کے جائزہ کے کرداروں کی وضاحت کرنا: تعمیر کے جائزہ کو مبینہ نقصانات اور عدم تعمیر کے نتائج پر توجہ دینی چاہیے۔ انتظامیہ کو بورڈ کی منظوری کے لیے ازالے کے اقدامات

کے لیے ایک ثقافتی تبدیلی لانے کی ضرورت ہے۔ تاکہ ان تبدیلیوں کے نتیجے میں جوابدہی کے نظام کی رسائی، اعتماد، کارکردگی اور اثر پذیری کو بہتر بنایا جاسکے۔ ■

(x) معلومات میں اضافہ کرنا اور ثقافتی تبدیلی کو فروغ دینا: یہ ماضی کے تجربات سے سبق سیکھنے اور بہتر کام کرنے کے مواقع فراہم کرتا ہے۔ ترقیاتی اثر پذیری کے حوالے سے جوابدہی کے نظام کو ایک مثبت ٹول کے طور پر دیکھنے



مشمول تھا۔ ورکنگ گروپ نے بورڈ کی مشاورت سے جون 2010ء میں تعمیل جائزہ کے لیے حوالہ شرائط (TOR) کو حتمی شکل دی اور خودمختار رائے لینے کے لیے دو بین الاقوامی بیرونی ماہرین کو شامل کیا۔ منسلکہ ۱ میں جائزہ کی حوالہ شرائط (TOR) دی گئی ہیں۔

3۔ جائزہ کے مقاصد میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے تجربات سے فائدہ اٹھانا، دیگر مالیاتی اداروں کے مختلف نظاموں کو استعمال کرنا اور جوابدہی کے نظام کو بہتر بنانے کے لیے دائرہ کار کا جائزہ لینا شامل ہے۔ اس جائزہ میں عوامی مشاورت کا وسیع سلسلہ، روبرو ملاقات، اسٹیک ہولڈرز کی ورکشاپ اور پراجیکٹ کی سائٹ کا جائزہ شامل ہے۔ اسٹیک ہولڈرز کی آراء کے جواب میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے مشاورت کے دو پیپرز، دو ورکنگ پیپرز اور حتمی پیپرز کی دستاویزات کا ایک سلسلہ فراہم کیا۔ مشاورت پیپرز کو فروری اور جون 2011ء میں مکمل کیا گیا اور بورڈ کی جانب سے ورکنگ پیپرز اپریل اور اکتوبر 2011ء میں غور کیا گیا۔ ورکنگ گروپ نے جوابدہی کے نظام کے جائزہ کی ویب سائٹ کے ذریعے عوامی آراء حاصل کی ہیں۔ منسلکہ ۲ جائزہ کے حصے کے طور پر کارکردگی مذکورہ مشاورت کا خلاصہ بیان کرتا ہے۔

4۔ یہ پیپر جائزہ کے بنیادی نتائج پیش کرتا ہے اور جوابدہی کے نظام تک رسائی، اعتماد، کارکردگی اور اثر پذیری کو مستحکم بنانے کے لیے تبدیلیاں تجویز کرتا ہے۔ ■

1۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے 1995ء میں معائنہ کی کارروائی کا تعین کیا تاکہ عوامی سطح پر جانچ پڑتال کو فروغ دینے کے لیے ایک آزاد فورم مہیا ہو سکے اور اس امر کو یقینی بنایا جائے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعمیل کرے۔ معائنہ کی کارروائی کے تعین اور وسیع تر عوامی مشاورت سے فائدہ اٹھاتے ہوئے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے 2003ء میں جوابدہی کا نظام متعارف کروایا۔ جوابدہی کا نظام دوبہمی معاون امور یعنی مسئلے کے حل اور تعمیل کے جائزہ پر مشتمل ہے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی مالی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹ سے بری طرح متاثر ہونے والے لوگوں کی شکایات کا تصفیہ کرنے اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعمیل کو یقینی بنانے کے لیے جوابدہی کا نظام موزوں اور پائیدار ترقی کے اعلیٰ مقاصد کے حصول کے لیے ایک بنیادی حیثیت رکھتا ہے۔

2۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اس امر کو یقینی بنانے کا ارادہ رکھتا ہے کہ جوابدہی کے نظام کو بین الاقوامی بہترین امور کے مطابق موزوں اور موثر بنایا جائے۔ مئی 2010ء میں تاشقند (ازبکستان) میں منعقدہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے بورڈ کے سالانہ اجلاس میں صدر نے یہ اعلان کیا کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا بورڈ آف گورنرز اور انتظامیہ مشترکہ طور پر جوابدہی کے نظام<sup>3</sup> کا جائزہ لیں گے۔ 2010ء میں ایک ورکنگ گروپ قائم کیا گیا جو بورڈ کے چار اراکین اور مینیجنگ ڈائریکٹر جنرل پر

1- 1995 ADB۔ معائنہ کی کارروائی کی تشکیل، منیلا۔

2- 2003 ADB۔ معائنہ کی کارروائی کا جائزہ: نئے جوابدہی نظام کی تشکیل۔ منیلا۔

3- جوابدہی نظام کی پالیسی 12 دسمبر 2003ء سے نافذ العمل قرار دی گئی تھی۔ اس کے نفاذ کے تین سال کے اندر یعنی 2006ء کے آخر میں انتظامیہ نے اس کا جائزہ لینے پر غور شروع کر دیا۔ کیونکہ 2006ء کے آخر تک خصوصی پراجیکٹ سہولت کار کے دفتر کو صرف چار موثر شکایات ہوئیں اور تعمیل کے جائزہ ہینل کو صرف دو شکایات موصول ہوئیں تھیں۔ [ان میں سے صرف ایک موثر تھی]۔ مزید یہ کہ 2005ء سے ADB پالیسی اصلاحات پر کام کر رہا ہے اور 2009ء میں تحفظ کا پالیسی بیان بھی تیار کیا ہے۔ جوابدہی نظام کے لیے اس کے کچھ مضمرات تھے۔

4- جوابدہی نظام کا جائزہ کے لیے دیکھیں: <http://www.adb.org/am-review>

## قیام اور ارتقاء

### 1995 کی معائنہ کے فرائض

طریقہ کار کے تحت مسئلہ کے حل کے لیے مزید اقدام کرے۔ نئے نظام سے یہ توقع وابستہ تھی کہ یہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی ترقی کی اثر پذیری اور پراجیکٹ کے معیار میں اضافہ کرے گا۔ اس جائزہ کا آغاز 2003 میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے نئے جوابدہی کے نظام میں کیا گیا۔

### 2003ء کا جوابدہی نظام

8- 2003ء کی پالیسی میں متعارف کردہ انتہائی اہم تبدیلی کے حامل جوابدہی کے نظام میں دو علیحدہ لیکن ایک دوسرے سے مربوط ضروری مرحلوں کا قیام تھا۔ (i) رسمی اور لچکدار طریقوں کے درج ذیل ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے معاونت کردہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مخصوص مسائل کے حل کے لیے پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) پر مشتمل مشاورت کا مرحلہ<sup>7</sup> (ii) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی مبینہ خلاف ورزی جو پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے لیے براہ راست اور مادی نقصان کا باعث بنی ہو یا بننے کا امکان ہو، ان کی جانچ پڑتال کرنے کے لیے تعین کے جائزہ پینل<sup>8</sup> (CRP) پر مشتمل تعین کے جائزہ کا مرحلہ۔

9- ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) جوابدہی کا نظام قائم کرنے والا پہلا کثیر الجہتی ترقیاتی بینک (MDB) ہے جس نے نجی اور سرکاری شعبے کے امور<sup>9</sup> کے لیے مسئلہ کے حل اور تعین کے جائزہ کے دوسرے پہلوؤں کو متعارف

5- دسمبر 1995 میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے بورڈ نے معائنہ کے فرائض کی منظوری دی۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) وہ تیسرا کثیر الجہتی ایشیائی ترقیاتی بینک تھا جس نے 1995 میں عالمی بینک کے معائنہ کی پینل اور 1994 میں انٹرا امریکن ترقیاتی بینک کے جانچ پڑتال خود مختار نظام کے بعد اس طرح کا نظام قائم کیا۔

6- معائنہ کے فرائض کار کا مقصد ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے لیے ایک ایسا فورم فراہم کیا جس نے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے معائنہ کے لیے 8 درخواستیں وصول کیں جن میں سے 6 کو ناموثر قرار دے دیا گیا۔ دو درخواستوں میں تہائی لینڈ<sup>5</sup> میں گندے پانی کی مینجمنٹ کاسموٹ پراجیکٹ اور پاکستان<sup>6</sup> میں دائیں کنارے کا چشمہ ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ III) کا مکمل معائنہ کرنا شامل تھا۔

7- ان دو پراجیکٹوں کے معائنہ کے عمل نے معائنہ کے فرائض کار کی اثر پذیری کے متعلق تشویش پیدا کردی۔ 2002ء اور 2003ء میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے معائنہ کے فرائض کار کا جائزہ لیا اور اندرونی اور بیرونی طور پر وسیع تر مشاورت کی۔ مشاورت سے مندرجہ ذیل کو مستحکم کرنے کے لیے مدد ملی۔ (i) جوابدہی کے ایک خود مختار نظام کا قیام جو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹوں کے متاثرہ لوگوں کی شکایات کا تصفیہ کرے اور (ii) جوابدہی کے نظام کے

<sup>5</sup> 1995 ADB- صدر کی بورڈ آف ڈائریکٹر کو رپورٹ اور سفارشات: سیموٹ پر اکرن Samut Prakarn گندے پانی کو ٹھکانے لگانے کے پراجیکٹ کے لیے تہائی لینڈ کے لیے مجوزہ قرض-منیلا۔ [قرض 1410-THA مبلغ 150 ملین ڈالر، مورخہ 17 دسمبر 1995 کو منظور ہوئے]

<sup>6</sup> 1991 ADB- صدر کی بورڈ آف ڈائریکٹر کو رپورٹ اور سفارشات: چشمہ رانٹ بینک ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ III) کے لیے اسلامی جمہوریہ پاکستان کو مجوزہ قرض اور تکنیکی معاونت کی فراہمی-منیلا۔ [قرض 1146-PAK مبلغ 185 ملین ڈالر، مورخہ 17 دسمبر 1991 کو منظور ہوئے]۔

<sup>7</sup> ان غیر حقیقی توقعات سے اجتناب کرنے کے لیے کہ ہر کیس ADB حل کرے گا، 2003 پالیسی کو ”مشاورتی عمل“ طور پر ”مسائل کے حل“ کا مرحلہ قرار دیا گیا۔

<sup>8</sup> ”معاہدہ“ کی اصطلاح سے متعلق منفی تاثر سے اجتناب کرنے کے لیے 2003 کی پالیسی میں ”تعمیل کے جائزہ“ کی اصطلاح استعمال کی گئی۔

<sup>9</sup> بین الاقوامی مالیاتی کارپوریشن کے تعین کے مشیر / محتسب پہلا فرد تھا جس نے نجی شعبے کی تنظیموں کے لیے ”مسائل کا حل“ متعارف کرایا۔ ADB پہلا ادارہ تھا جس نے نجی اور سرکاری دونوں شعبوں میں ”مسائل کا حل“ متعارف کرایا۔

کرنے کے بعد معائنہ فرائض کار کا تعین بھی کیا ہے۔ جوابدہی کے نظام کی پالیسی نے اس امر پر زور دیا کہ مسئلہ کے حل تعمیر کے جائزہ سے پہلے انجام دینا چاہیے تاکہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مسائل کے فوری حل کو ممکن بنایا جائے۔ اسی وقت شکایات کنندگان کو مشاورت کے مرحلے سے باہر نکلنے اور تعمیر کے جائزہ کے لیے درخواست دینے کا موقع فراہم کرنا چاہیے۔

10۔ مشاورت اور تعمیر کے جائزہ کے مراحل کو مخصوص ادارہ جاتی معاونت فراہم کی گئی تاکہ ان کی امتیازی خصوصیات اور ضروریات کو واضح کیا جاسکے۔ پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کی جانب سے معاونت کردہ مشاورت کے مراحل کا بندوبست کرتا ہے اور رپورٹ براہ راست صدر کو پیش کرتا ہے۔ تعمیر کے جائزہ پینل (CPR) کے تین اراکین تعمیر کے جائزہ

11۔ دسمبر 2003ء سے 2011ء کے اختتام تک جوابدہی کا نظام قابل عمل بنایا گیا اور پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے 39 شکایات<sup>11</sup> وصول کیں۔ جن میں سے 13 موثر اور 24 غیر موثر پائی گئیں جبکہ 2 شکایات کی موثریت کے تعین کا عمل جاری ہے۔ اس دور ان تعمیر کے جائزہ پینل (CPR) نے تعمیر کے جائزہ کے لیے 5 درخواستیں وصول کیں جن میں سے 4 موثر اور 1 ناموثر تھی۔ منسلکہ 3 میں 2003ء کے تجربہ کا خلاصہ بیان کیا گیا ہے۔

10۔ مشاورت اور تعمیر کے جائزہ کے مراحل کو مخصوص ادارہ جاتی معاونت فراہم کی گئی تاکہ ان کی امتیازی خصوصیات اور ضروریات کو واضح کیا جاسکے۔ پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کی جانب سے معاونت کردہ مشاورت کے مراحل کا بندوبست کرتا ہے اور رپورٹ براہ راست صدر کو پیش کرتا ہے۔ تعمیر کے جائزہ پینل (CPR) کے تین اراکین تعمیر کے جائزہ

<sup>10</sup>۔ مخصوص سرگرمیوں کے لیے جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 کا پیرا 102 (حاشیہ 2) دیکھیں۔  
<sup>11</sup>۔ 2003 کی پالیسی میں OSPF کو موصول ہونے والے کیسوں کو ”شکایات“ قرار دیا گیا ہے۔

## جوابدہی کے نظام کا جائزہ

اثر پذیری کو یقینی بنایا جاسکے۔ 2003ء کی جوابدہی نظام کی پالیسی نے یہ شرط عائد کی کہ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو انتظامیہ سے آزاد ہونا چاہیے تاکہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد ضوابط کی مبینہ عدم تعمیل کی جانچ پڑتال کی تصدیق و توثیق کو یقینی بنایا جاسکے۔ اس لیے پالیسی کے تحت تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) بورڈ کو براہ راست رپورٹ کرتا ہے ماسوائے ان مخصوص سرگرمیوں کے جہاں یہ (BCRC) [فٹ نوٹ 10] کو رپورٹ پیش کرتا ہے۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو اراکین کے لیے 5 سال کی ناقابل تجدید مدت ہوتی ہے۔ اس عمل کو نیا تجربہ حاصل کرنے اور بیرونی اثر و رسوخ کو کم کرنے کے لیے مناسب سمجھا جاتا ہے۔ اس طرح تعمیل کے جائزہ کا پینل (CRP) آزاد ہو کر اعلیٰ درجے کی خودمختاری کے ساتھ کام کرتا ہے۔

16- 2003ء کے جوابدہی کے نظام کی پالیسی یہ مطالبہ کرتی ہے کہ پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) آپریشنل کے معاملات سے آزاد ہو۔ پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) براہ راست صدر کو رپورٹ پیش کرے اور اسے تشکیل، پروسیجر یا پراجیکٹ کے عملدرآمد میں شامل نہیں ہونا چاہیے۔ یہ انتظام مندرجہ ذیل میں توازن قائم کرنے کے لیے مناسب سمجھا جاتا ہے۔ (i) مقصد کی ضرورت اور پراجیکٹ کے منفرد علیحدہ تناظر (ii) مناسب علم اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے امور کے تجربے کی ضرورت۔

17- توازن قائم کرنا، تجویز کرتا ہے کہ مشاورت کا عمل دو وجوہات کی بناء پر مینجمنٹ کے تحت رکھنا چاہیے۔ اول: مسئلہ کے حل ذمہ داری کا تعین کرنے یا الزام لگانے کے لیے نہیں بلکہ اسے غیر رسمی اتفاق پر مبنی طریقوں کے ذریعے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ کے متعلق حقیقی شکایات کا تصفیہ کرنے کے لیے وضع کیا گیا ہے۔ وہ لوگ جو یہ رکھتے ہیں کہ وہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے معاونت کردہ پراجیکٹ سے بری طرح متاثر ہوئے ہیں، وہ مشاورت کے عمل سے استفادہ کر سکتے ہیں۔ اس امر کے قطع نظر کہ

12- یہ صفحہ مشاورت سے حصہ کرہ آراء، دستاویزات کے جائزہ اور پراجیکٹ کے سائٹ کے دوروں پر مبنی جوابدہی کے موجودہ نظام کا جائزہ فراہم کرتا ہے، اس میں خوبیوں اور خامیوں دونوں کی نشاندہی کی گئی ہے۔

### خوبیاں

#### مسئلہ کے حل کے فرائض کار کو متعارف کرانے میں پہل

13- 2003ء کے جوابدہی کے نظام نے جوابدہی کے ایک نئے پہلو یعنی مسئلہ کے حل کے فرائض کار کو متعارف کروایا ہے۔ اسٹیک ہولڈروں کی اکثریت نے مشاورت کے دوران فرائض کار، مسئلہ کے حل اور تعمیل کے جائزہ پر مشتمل جوابدہی کے نظام کو ترجیح دی۔ مسئلہ کے حل کے فرائض کار کا انتخاب ایک نمایاں ترغیب تھی جس سے یہ توقع تھی کہ یہ خصوصاً پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کے مسائل حل کر کے ان کے لیے مثبت اور فائدہ مند ثابت ہوگا۔ ان مسائل کا تصفیہ کرنے کے علاوہ ترقیاتی اداروں کو چاہیے کہ وہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کو باختیار بنائیں تاکہ وہ صرف معائنہ کے نتائج کے وصول کنندہ ہونے کی بجائے مسئلہ کے حل کے عمل میں بھی شریک ہوں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے بعد بہت سے بین الاقوامی مالیاتی اداروں نے مسئلہ کے حل کو اپنے جوابدہی کے نظام میں شامل کیا ہے۔

14- اسی دوران ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے جائزہ کو مزید اہمیت دینا شروع کی۔ مسئلہ کے حل اور تعمیل کے جائزہ کے فرائض کار ایک دوسرے کی تعمیل کرتے ہیں۔ 2010ء میں ہونے والی مشاورت نے اس امر کی تصدیق کی ہے کہ یہ دونوں فرائض کار بہتر طور پر کام کر رہے ہیں اور موثر رہے ہیں۔

#### خود مختاری اور اثر پذیری پر روز

15- جوابدہی کے نظام کے یہ دونوں فرائض کار کو مناسب ادارہ جاتی بنیاد کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ خودمختاری اور

ریڈیٹڈ مشن کے پاس جمع کراؤنی جاسکتی ہیں۔ شکایت کنندگان کی درخواست پراجیکٹ ان کی شناخت خفیہ رکھی جاتی ہے۔ درخواست دہندگان کو درخواست کی وضاحت کرنے کے لیے پالیسی کی مخصوص خلاف ورزیوں کا حوالہ دینے کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔

21۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور عمل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCRP) نے پراجیکٹ سے مستفید ہونے والوں اور پراجیکٹ کے متاثر ہونے والے لوگوں، غیر سرکاری تنظیموں (NGOs)، نجی شعبہ اور سرکاری شعبہ کے ساتھ نظام پر مبنی رسائی کی سرگرمیوں اور مشاورت کو جاری رکھا۔ انہوں نے جوابدہی کے نظام پر باقاعدگی سے تربیت کورسز کا اہتمام کیا تاکہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کپ عملے کی صلاحیت سازی کو بہتر بنایا جائے۔ جوابدہی کے نظام کے متعلق معلومات کی تشہیر کرنے میں انٹرنیٹ کار آمد رہا ہے۔ 2010ء میں پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (OSPF) اور عمل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCRP) نے رسائی کی مشترکہ حکمت عملی کو اختیار کیا۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے رسائی کا نیا پروگرام شروع کرنے کے لیے عمل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCRP) کے 225000 ڈالر کی تکنیکی معاونت کی فنڈنگ کی منظوری دی۔<sup>13</sup> 2009ء سے 2011ء تک پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور عمل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCRP) کی جانب سے وصول کردہ شکایات کی تعداد میں اضافہ ہوا ہے جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ان کوششوں کے ذریعے جوابدہی کے نظام کی آگاہی میں اضافہ ہوا ہے۔

### مسئلہ کے حل اور عمودی تکمیل کا تسلسل

22۔ مسئلہ سے بچاؤ، مسئلہ کے حل اور عمل کا تسلسل کے جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء کی نمایاں خوبیاں ہیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا فلسفہ یہ ہے کہ مسئلہ کے حل اور عمل کے جائزہ کو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے آپریشنز میں زیادہ سے زیادہ فروغ دیا جائے۔ جب مسائل یا عدم عمل واقع ہو تو انہیں فوری طور پر عملی سطح پر ہی حل کر لینا چاہیے۔

23۔ ڈیزائن اور جائزہ کے دوران تمام منصوبے تکنیکی، مالی، معاشی، سماجی، تحفظ اور نظم و نسق جیسے کئی محازوں سے مناسب جانچ پڑتال سے گزرتے ہیں۔ مینجمنٹ اور عمل کے جائزہ اجلاسوں میں پراجیکٹ کے میرٹ

ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی عمل کی گئی ہے یا نہیں۔<sup>12</sup> دوم: پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) مسائل کو حل کرنے کے لیے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے عملے کے ساتھ مل کر کام کرے۔ صدر کو رپورٹ پیش کرنے سے پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (OSFP) خود مختاری کی مناسب سطح کو برقرار رکھتا ہے اور مساوی طور پر بااختیار ہوتا ہے۔ لیکن یہ آپریشنز سٹاف سے علیحدہ نہیں ہوتا۔

18۔ جوابدہی کا نظام مسئلہ کے حل اور عمل کے جائزہ کی حدود کا تعین دو الگ معاملات کے طور پر کرتا ہے۔ اس لیے فرائض کار کے لیے مختلف ادارہ جاتی نظام نافذ کیے گئے ہیں۔ 2002ء سے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا تجربہ تجویز کرتا ہے کہ ادارہ جاتی نظام خود مختاری اور جوابدہی کے نظام کی اثر پذیری کے درمیان مناسب توازن قائم کرنے کے لیے مضبوط اور موزوں ہے۔

### نگرانی کا فریضہ اعتماد میں اضافہ کرنا

19۔ جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء کے ازالے کے اقدامات عمل درآمد کی نگرانی کرنے کے لیے پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) اور عمل کے جائزہ پینل (CPR) کو بااختیار بناتی ہے۔ عمل کے جائزہ کا پینل (CPR) اور پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) نگرانی کی سالانہ رپورٹس تیار کرتے ہیں جو ازالے کے اقدام کو واضح کرتی ہیں۔ یہ رپورٹس عوام کو مشہر کردی جاتی ہیں۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) اور عمل کے جائزہ کا پینل (CPR) کا نگرانی کا کردار جوابدہی کے نظام کی ساکھ کو مستحکم بناتا ہے۔

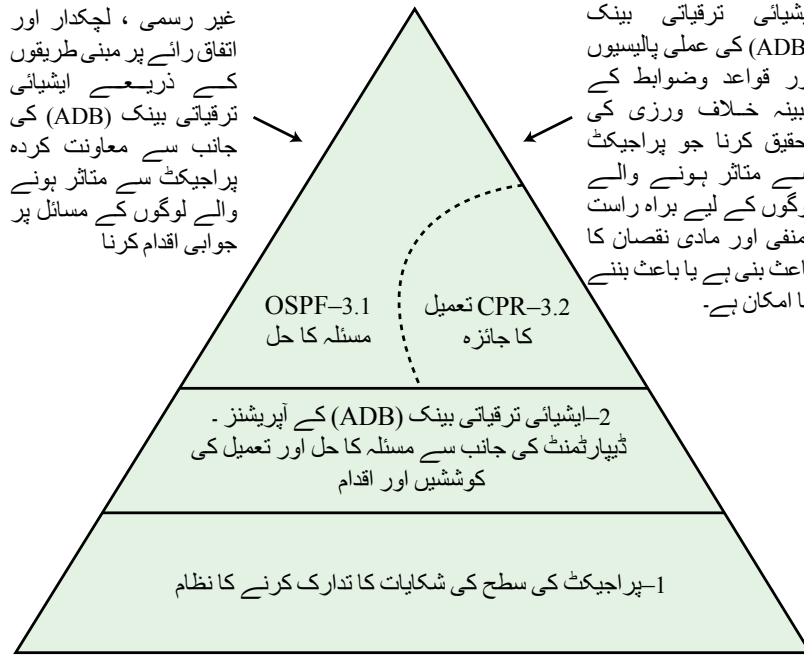
### رسائی سے متعلق قابل تقلید عمل

20۔ جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء کا طریق عمل بین الاقوامی سطح پر بہترین اور قابل تقلید امور سے مطابقت رکھتا ہے۔ شکایت دائر کرنے کے قواعد و ضوابط کی پالیسی، آپریشنل مینول، ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی ویب سائٹ، بروشر اور پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کا دفتر (OSPF) اور عمل کے جائزہ کے پینل کا دفتر (OCRP) دیگر اشاعتوں میں شامل کیا گیا ہے۔ مشاورت اور عمل کے جائزہ کے لیے درخواستیں (i) مختصر (ii) انگریزی میں یا ترقی پذیر رکن ملک (OMC) کی کسی سرکاری یا قومی زبان میں لکھی جاسکتی ہیں (iii) میل، فیکس، ای میل یا دستی ایشیائی ترقیاتی بینک کے ہیڈ کوارٹرز یا پراجیکٹ کے

<sup>12</sup> ADB کی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹوں سے متعلق ADB سے تعلق رکھنے والے مسائل کے سلسلے میں SPF کا کردار بہت محدود ہوتا ہے۔  
<sup>13</sup> ADB 2010۔ جوابدہی نظام کے ذریعے اپنے نظم و نسق اور ترقیاتی اثر پذیری تک رسائی کے لیے تکنیکی معاونت منیلا۔ (TA 7572)



## مسئلہ کا حل اور تعمیل کا فریم ورک



ADB = ایشیائی ترقیاتی بینک ، CRP = تعمیل کے جائزہ کا پینل ، OSPF = خصوصی سہولت کار کا دفتر۔۔۔

نوٹ: یہ اعداد شمار مختلف نظام ہائے کار کی جانب سے نمٹائے گئے مسائل کے حقیقی تناسب سے مطابقت رکھتے ہیں۔

ذریعہ: ایشیائی ترقیاتی بینک

25. زیادہ تر شکایات کو انتظامی اداروں اور عملدرآمد کے اداروں کی جانب سے پراجیکٹ کی سطح پر ہی نمٹادیا جاتا ہے مثلاً جنوبی ٹرانسپورٹ کی ترقی کے پراجیکٹ میں سری لنکا کی حکومت نے زمین کے حصول اور نوآباد کاری کی کمیٹی قائم کی۔ بہت سے متاثرہ لوگوں نے ان نظام ہائے کار کے ذریعے اپنے مسائل حل کروائے۔ سری لنکا میں غربت کے تجزیہ کے مرکز کی تحقیق سے یہ معلوم ہوا کہ شکایات کا تصفیہ کرنے میں پراجیکٹ نے شاندار کامیابی حاصل کی۔<sup>14</sup> ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی تحفظ پالیسی کا بیان 2009 کی سطح پر شکایت کے تدارک کا نظام کے قیام کا مطالبہ کرتا ہے تاکہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے لیے فوری جوابی اقدام کیا جائے۔ یہ شرط پراجیکٹ کی سطح پر شکایت کے تدارک کے نظام کو ادارہ جاتی بنانے میں مدد کرتی ہے۔

26. انتظامی اور عملدرآمد کے اداروں کے علاوہ ، آپریشنز ڈیپارٹمنٹ عملدرآمد کے مسائل کے حل کے لیے اقدام کرتے ہیں اور پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مسائل کا تصفیہ کرتے ہیں اور ایشیائی ترقیاتی

کے ساتھ ساتھ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط سے ان کی مطابقت کا جائزہ بھی لیا جاتا ہے۔ علاقائی اور مستقل ترقی کا ادارہ (RSDD) جس کے سربراہ تعمیل کے اعلیٰ آفیسر کے حیثیت سے بھی کام کرتے ہیں، وہ تجویز کردہ تمام پراجیکٹس کے حفاظتی پہلوؤں کا جائزہ لیتا ہے۔ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ جائزہ لینے کے علاوہ نمایاں امکانی اثرات سمیت پراجیکٹ کی تعمیل کی صورت حالت پر انتظامیہ کو مشورہ بھی دیتا ہے، پراجیکٹ کے مشن میں حوالہ جات اور تحفظ سے متعلق مسائل پر آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو مشورہ دے کر مشکل پراجیکٹ کے لیے معاونت فراہم کرتا ہے اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی وسیع صلاحیت سازی اور تربیتی پروگرام کو انجام دیتا ہے نیز بورڈ کو دی جانے والی صدر کی رپورٹ اور سفارش پرز مبنی تجویز کردہ پراجیکٹ کا جائزہ بھی لیتا ہے۔

24. عملدرآمد کے دوران مسائل حل کرنے اور تعمیل کو یقینی بنانے کے لیے پراجیکٹ کی سطح پر شکایت کے سد باب کا نظام ، آپریشنز ڈیپارٹمنٹ اور جوابدہی کے نظام ، کثیر سطحی نظام نافذ العمل ہوتا ہے۔ (دیکھیں تصویر)

<sup>14</sup> مرکز برائے تجزیہ غربت 2009۔ جنوبی ٹرانسپورٹ ڈویلپمنٹ پراجیکٹ (STDP) شکایات کے ازالے کے نظام۔ مجموعی حتمی رپورٹ۔ کولمبو <http://www.adb.org/SPF/publications.asp>

29۔ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مسائل کو حل کرنے کے لیے جوابدہی کے نظام کو طلب پر مبنی نظام کے طور پر تشکیل دیا گیا ہے۔ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگ اپنے مسائل اور مبینہ عدم تعمیل سے آگاہ کرتے ہیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) ان مسائل کو حل کرنے اور عدم تعمیل کا تصفیہ کرنے کے لیے اسٹیک ہولڈرز کے ساتھ مل کر کام کرتا ہے جو پراجیکٹ کے متاثر ہونے والے لوگوں کو براہ راست اور مادی نقصان پہنچانے کی وجہ بنتے ہیں یا وجہ بننے کا امکان رکھتے ہیں۔

30۔ اس امر کو یقینی بنانے کے لیے سابقہ تجربات سے سیکھنے اور ترقی کی اثر پذیری بڑھانے کے لیے جانچ کاری کا خود مختار ڈیپارٹمنٹ (IED) سرگرمیوں کی پڑتال کرتا ہے تاکہ بورڈ آف ڈائریکٹرز، مینجمنٹ اور ترقی پذیر رکن ممالک (DMC's) کے فیصلہ سازوں کو یہ جاننے ملے کہ متوقع نتائج حاصل کر لیے گئے ہیں۔ جانچ کاری کی خودمختار ڈیپارٹمنٹ (IED) کی جانچ کاری ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے امور کے تمام پہلوؤں بشمول پالیسیوں، حکمت عملی، پراجیکٹ، فرائض کار اور قواعد و ضوابط کا احاطہ کرتی ہے۔ یہ جانچ کاری، بہتر کارکردگی، دموثر فیڈبیک اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی ترقی کی اثر پذیری کو بہتر بنانے کے لیے نشاندہی کردہ اسباق کے استعمال پر زور دیتی ہے۔ جانچ کاری کا ایک پہلو مبینہ نقصان سے قطع نظر پراجیکٹ کے عملدرآمد کے دوران اور بعد از ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیوں کی تعمیل ہے۔ جانچ کاری کا خود مختار ڈیپارٹمنٹ (IED) کے جائزوں کو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے اپنے اقدامات کے ساتھ ساتھ اسٹیک ہولڈروں کے مطالبات سے اخذ کیا جاتا ہے۔

31۔ اس امر کو یقینی بنایا جاتا ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے وسائل موثر طور پر مطلوبہ مقاصد کے لیے استعمال کیے جائیں اور آڈیٹر جنرل کا دفتر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے مالی، انتظامی اور معلوماتی نظام کا آڈٹ کرے۔ انسداد بد عنوانی اور دیانتداری کا دفتر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے انجام کردہ اور معاونت کردہ سرگرمیوں میں مبینہ دھوکہ دہی اور بدعنوانی سے نمٹنے کے لیے اقدام کرتا ہے۔ یہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے پراجیکٹ میں بدعنوانی اور دھوکہ دہی پر مبنی امور کے خطرے کو کم کرنے کے لیے بھی جائزہ لیتا ہے۔ آپریشنل سروسز کا مرکزی دفتر سامان کی میسر کاری [پروکیورمنٹ] کے معیار کی ضمانت

بینک (ADB) کا عملہ اور متعلقہ ادارے حفاظتی پالیسیوں سے زیادہ واقف ہوتے ہیں، مسائل سے بچاؤ اور تعمیل کے مسائل واقع ہونے کے بعد ان کے حل کے لیے اقدام کرتے ہیں لیکن ابتداء میں مسئلے سے بچاؤ اور تعمیل کو یقینی بنانے کی نسبت یہ عمل زیادہ موزوں نہیں ہوتا ہے۔ علاوہ ازیں مسائل کو فوری حل کرنا ان کے حل میں تاخیر کرنے کی نسبت زیادہ بہتر ہوتا ہے۔ تمام آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے پاس تحفظ کے لیے مخصوص ٹیمیں ہوتی ہیں اور بعض شعبوں نے تحفظ کے لیے مخصوص یونٹ قائم کیے ہیں۔ ہرسال ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اور ترقی پذیر رکن ممالک (DMC's) میں پراجیکٹ کے تحفظ و سلامتی پر بہت سے تربیتی اجلاس منعقد کیے جاتے ہیں۔ جب مسائل واقع ہوتے ہیں تو آپریشنز ڈیپارٹمنٹ انہیں حل کرنے کے لیے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) سب سے پہلا مرکز ہوتا ہے۔

27۔ جوابدہی کا نظام "آخری حل" کی حیثیت رکھتا ہے اور موجودہ نظام ہائے کار کو قابل عمل بناتا ہے تاکہ مسائل کے حل اور تعمیل کے جائزہ سے تعلق رکھنے والے ان مسائل کے حل کے لیے اقدام کیے جائیں جنہیں پراجیکٹ اور اس کی عملی سطح پر حل نہیں کیا گیا۔ جوابدہی کے نظام میں پراجیکٹ کی تحقیق میں ایک ادارہ میں کئی نظام ہائے کار کی ضرورت کو اجاگر کرتی ہے تاکہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مسائل حل کیے جائیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا نظام اس اصول سے مطابقت رکھتا ہے۔ ابتداء میں مسئلے سے بچاؤ، مسائل کا حل اور تعمیل متاثرہ لوگوں، ترقی پذیر رکن ممالک (DMC's) اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے لیے فائدہ مند ہوتا ہے۔ جہاں مسائل پیدا ہوتے ہیں وہاں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) پراجیکٹ اور عملی سطح پر ان کے حل کے لیے فوری اور موثر طور پر جوابی اقدام کرتا ہے۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) اور تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) کو شکایات صرف کبھی کبھار دینی چاہیے۔ جوابدہی کے نظام کو مسئلے کے حل اور تعمیل کے جائزہ دونوں کے لیے ہمیشہ استعمال کرنا چاہیے۔

### اُفق تکمیل: جوابدہی کا نظام ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے تعمیل کے نظام کا اہم حصہ

28۔ جوابدہی کا نظام اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) میں بہتر پراجیکٹ، تشکیل کردہ آڈٹ، جانچ کاری اور سیکھنے کا نظام ہے جسے ان نظام ہائے کار کی تعمیل کے لیے وضع کیا گیا ہے۔

سے متعارف کرانے کا ایک غیر رسمی کردار ادا کیا۔ تمام صورت حال میں، پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے شکایت کنندگان کو مطلع کیا کہ وہ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) سے دوبارہ رجوع کر سکتے ہیں اگر وہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ کام کرنے کے بعد بھی مطمئن نہیں۔ جب ایک درخواست ناموثر پائی جائے تو پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کا دفتر (OSPF) شکایت کنندگان کو مطلع کرتا ہے تاکہ وہ تعمیل کے جائزہ کے پینل کو درخواست جمع کرا سکیں۔ اس طرح متاثرہ لوگوں کے مسائل کا براہ راست تصفیہ کرنے کے علاوہ مشاورت کے مرحلے نے انہیں آپریشنز ڈیپارٹمنٹ اور تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) سے رابطہ کرانے کا ایک کارآمد چینل بھی فراہم کیا ہے۔ منسلکہ 4 کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کی جانب سے نمٹائی گئی موثر شکایات کا خلاصہ بیان کرتا ہے۔

36. **تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ 2004ء سے تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے سری لنکا کے جنوبی ٹرانسپورٹ کی تیاری کے پراجیکٹ کی تعمیل کے جائزہ کا اہتمام کیا اور دائیں کنارے کے چشمہ ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ III) کے معائنہ کے پینل کی سفارشات کے عملدرآمد کی نگرانی کی۔ ان دونوں پر سفارشات کا عملدرآمد اطمینان بخش تھا۔**

37. **تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) سے جنوبی ٹرانسپورٹ کی تیاری کے حوالے سے پراجیکٹ نگرانی کی پانچوں اور حتمی سالانہ رپورٹ میں یہ نتیجہ اخذ کیا گیا کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے سوائے ایک سفارش کے جسے واقعات کے باعث منسوخ کر دیا گیا تھا، تمام سفارشات کی تعمیل کی ہے۔<sup>15</sup> تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے پراجیکٹ کی تعمیل کر کے ایک اہم کردار ادا کیا ہے۔ سری لنکا میں مشاورت سے یہ ظاہر ہوا کہ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کے کام نے متاثرہ لوگوں کو درپیش مسائل حل کرنے میں مدد کی اور حکومت کی اپنے نظام میں بہتری لانے میں معاونت کی۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو دائیں کنارے کے چشمہ ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ- iii) میں معلوم ہوا کہ 2009ء سے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے بورڈ کی جانب سے منظور شدہ 29 سفارشات میں سے 24 کو پورا کیا اور کچھ حد تک**

پر زور دیتا ہے۔ خطرہ کے انتظام و انصرام کا دفتر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے قرضہ، مارکیٹ اور خطرات کے مجموعی انتظام و انصرام کا ذمہ دار ہوتا ہے۔

32. **علاوہ ازیں بورڈ جائزہ، آڈٹ، بجٹ، تعمیل کے جائزہ، ترقی کی اثر پذیری اور اخلاقیات پر مختلف کمیٹیاں بناتا ہے۔**

33. **یہ تمام نظام اس امر کو یقینی بنانے کے لیے وضع کیے گئے ہیں کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے معمولات آپریشنز منظور شدہ عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کے مطابق چلائے جائیں اور مطلوبہ نتائج حاصل ہوں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا مطمع نظر یہ ہے کہ جوابدہی نظام کے تمام آپریشنز اور سرگرمیوں کو مرکزی دھارے میں شامل ہونا چاہیے۔ جوابدہی کا نظام پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں اور ترقی کی اثر پذیری کے مطلوبہ مقاصد کے حصول کے لیے ایک اہم اور منفرد کردار ادا کرتا ہے۔**

### موثر نتائج کی فراہمی

34. **مشاورت کا مرحلہ: 2004ء اور 2011ء کے درمیان پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کو وصول شدہ 13 موثر شکایات میں سے 7 کو جزوی حد تک نمٹایا گیا۔ 2 کو واپس لے لیا گیا، 1 شکایت کا تصفیہ نہ کیا جاسکا اور 3 پر ابھی تک مشاورت اور معاہدوں کے عملدرآمد کی نگرانی جاری ہے۔ 2 واپس لی گئی اور ایک ناکل شدہ شکایت کے ساتھ ساتھ 1 کچھ حد تک حل شدہ اور 1 حل شدہ شکایت کو تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو جمع کرا دی گئی۔<sup>15</sup>**

35. **پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے ناموثر شکایات کے متعلق شکایت کنندگان کو مطلع کیا کہ وہ کس طرح اپنی شکایات کو آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ذریعے دائر کر سکتے ہیں۔ پھر انہوں نے مناسب رابطہ کرنے کے بعد کئی مسائل کو حل کر لیا۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے شکایت کنندگان کو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے متعلقہ عملے**

<sup>15</sup>- نیپال میں میلمچی واٹر سپلائی پراجیکٹ اور فلپائن میں ویس لوف پاور ڈویلپمنٹ پراجیکٹ سے متعلق کیسوں کو واپس لے لیا گیا۔ میلمچی واٹر سپلائی پراجیکٹ سے متعلق عملدرآمد کے جائزہ نو کی درخواست غیر موثر پائی گئی جبکہ ویس لوف پاور ڈویلپمنٹ پراجیکٹ کے متعلق درخواست موثر قرار پائی۔ ناکل شدہ کیس سری لنکا جنوبی ٹرانسپورٹ ڈویلپمنٹ پراجیکٹ تھا اور جزوی طور پر حل شدہ کیس عوامی جمہوریہ چین کا Fuzhou موثر ماحولیاتی ڈویلپمنٹ پراجیکٹ تھا۔ CAREC ٹرانسپورٹ کوریڈور-1 (Bishkek-Torugart Road) پراجیکٹ 2 کرغزستان جمہوریہ سے متعلق شکایت کو مکمل طور پر حل کر لیا گیا۔ یہ پانچ کیس CRP کو پیش کیے گئے ہیں۔

<sup>16</sup>- ADB 2011- جنوبی ٹرانسپورٹ ڈویلپمنٹ پراجیکٹ، سری لنکا کے لیے ازالے کے اقدامات پر عمل درآمد کے سلسلے میں 15 مئی 2010 سے 22 مارچ 2011 کی مدت پر مشتمل سالانہ نگرانی رپورٹ بورڈ کو پیش کی گئی۔

ٹیکنالوجی ، انٹین ریڈیٹنٹ مشن کو بھی تشکیل دیا۔<sup>17</sup> یہ نظام دیگر ریڈیٹنٹ مشن کی جانب سے بتدریج اپنایا جا رہا ہے اور یہ شکایت کا پتہ چلانے کا دوستانہ طریقہ کار فراہم کرتا ہے۔

41. سیکھنے میں استعداد پیدا کرنے کے لیے عمل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCRP) نے تجربات سے سیکھنے کے لیے جوابدہی کے مختلف نظام ہائے کار پر کام کرنے والے لوگوں کے لیے انٹرنیٹ پر مبنی ایک پلیٹ فارم قائم کیا تاکہ خیالات کا تبادلہ کیا جاسکے۔<sup>18</sup> اس دفتر نے ازالے کے اقدامات کے عملدرآمد کا پتہ چلانے کے لیے بھی ایک نظام قائم کیا ہے۔ سری لنکا میں جنوبی ٹرانسپورٹ کی تیاری کے پراجیکٹ میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی تحفظاتی پالیسی کے عملدرآمد نے حکومت کو تحفظ اور شکایت کے تدارک کے نظام کا قیام کے لیے رہنمائی فراہم کی اور عمل کے جائزہ نے ان نظام ہائے کار کے عملدرآمد کو فروغ دیا۔

42. عملہ ، مینجمنٹ اور بورڈ جوابدہی کے نظام کو مسائل کی چھان بین اور اس کے مثبت جوابی اقدام کو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے ٹول کے طور پر دیکھتے ہیں۔ جوابدہی کا نظام تجربات سے سبق سیکھنے اور اپنے پراجیکٹ کے معیار کو بہتر بنانے میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی مدد کرتا ہے۔

## کمزوریاں

43. جائزہ نے 2003 ء کے جوابدہی نظام میں کچھ کمزوریوں اور خامیوں کی نشاندہی بھی کی ہے۔ عمل کے جائزے میں براہ راست رسائی کا فقدان پایا جاتا ہے۔

## تعمیل کے جائزہ کے فرائض کار تک براہ راست رسائی کی کمی

44. 2003 ء کے جوابدہی کے نظام کی پالیسی کے تحت شکایت کنندگان کو مشاورت کے مرحلے سے آغاز کرنا ہوتا ہے۔ 2003 ء کی پالیسی میں اس سلسلہ وار نقطہ کا انتخاب کیا گیا تاکہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے عمل کے مسئلہ کا تفسیح کرنے سے پہلے پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے درپیش مسائل کا تفسیح کیا جائے۔ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگ اپنی شکایات

تعمیل شدہ 4 سفارشات پراجیکٹ خاطر خواہ پیش رفت کی گئی تھی۔ ایک سفارش کو واقعات کے باعث منسوخ کر دیا گیا اور یہ تعویل نہ کی جاسکی۔ منسلکہ تعویل کے جائزہ کے پینل (CRP) کی جانب سے نمٹائی گئی درخواستوں کا خلاصہ بیان کرتا ہے۔

## اعلیٰ سطح پر شفافیت

38. ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے جوابدہی نظام کی متعلقہ معلومات کی فراہمی میں شفافیت کی اعلیٰ اقدار کو برقرار رکھا ہے۔ جبکہ اس امر کو بھی یقینی بنایا جاتا ہے کہ مطلوبہ رازداری کی ذمہ داری کو بھی پورا کیا جائے۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور تعویل کے جائزہ کے پینل (CRP) دونوں نے معلومات کی فراہمی کے سلسلے میں اپنی ویب سائٹس شائع کیں ہیں۔ مختلف ترقیاتی اداروں کی ویب سائٹس کے جائزہ سے یہ بات عیاں ہوتی ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا جوابدہی کا نظام اپنی جامعیت اور وضاحت کے لحاظ سے کسی سے کم نہیں۔

## جوابدہی بطور سیکھنے کا نظام

39. جوابدہی کے نظام نے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اور ترقی پذیر رکن ممالک (DMCs) کو سیکھنے کے مواقع فراہم کیے ہیں۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور تعویل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCPR) دونوں کے نتائج ان کی ویب سائٹس پر پیش کیے جاتے ہیں۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OCPR) نے سیکھنے کی وسیع کوششوں کے حصے کے طور پر اپنے عملے کو تربیتی کورسز کروانا شروع کیے ہیں اور ترقی پذیر رکن ملک DMC میں رسائی کی مزید سرگرمیاں انجام دیں ہیں۔

40. جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 ء آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کی جانب سے مسائل حل کرنے میں پراجیکٹ کی خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کے کردار پر زور دیتی ہے۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے ترقی پذیر مختلف رکن ممالک (DMCs) میں شکایات کے تدارک کا نظام قائم کرنے اور اس پر عملدرآمد کرنے کے لیے رہنما اصول تشکیل دیئے ہیں۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSFP) نے 2009 ء میں پراجیکٹ کی شکایت کے نظام سمیت معلومات کے نظام کا دفتر اور

<sup>17</sup> ADB 2010 - خصوصی پراجیکٹ کے سہولت کار کے دفتر کی سالانہ رپورٹ 2009 - مئیلا۔ صفحہ 2۔

<sup>18</sup> آزادانہ جوابدہی نظاموں کے لیے کمیونٹی کے معمولات سے متعلق رہنمائی ، (150000 ڈالر کی منظوری دی گئی)۔ نیٹ ورک دستیاب ہے۔ <http://iamnet.adb.org>

اندرونی و بیرونی مشاورت میں موثر خیالات کا اظہار کیا گیا ہے کہ جگہ کے دورے تکمیل کے جائزہ کی اثر پذیری، اسٹیک ہولڈروں کی شرکت اور حقائق اور پالیسی کی مبینہ خلاف ورزی کی تصدیق کے لیے ضروری ہوتے ہیں۔ نتیجتاً کچھ اسٹیک ہولڈروں نے یہ تجویز کیا کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اپنے نظام میں سائٹ کے دورے پر زور دے۔ انہوں نے یہ دلیل پیش کی ہے کہ باصورت دیگر جوابدہی کے نظام کے عمل پر سمجھوتا کیا جائے گا۔ ان میں سے بعض نے یہ تجویز کیا کہ تمام پراجیکٹس کے قرضوں کے معاہدوں کی شرائط میں سائٹ کے دوروں اور تکمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) سے عمومی تعاون شامل ہونا چاہیے۔ تاہم، ترقی پذیر رکن ممالک کی حکومتوں کی دلیل یہ ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) قرضوں کے معاہدوں کے ذریعے سائٹ کے دوروں کا مینڈیٹ مانگنے کا جواز نہیں رکھتا ہے کیونکہ تکمیل کے جائزہ کا تعلق ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپنی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تکمیل سے ہے نا کہ قرضدار کی جانب سے کسی ذمہ داری کی خلاف ورزی کرنے سے جس کے لیے علیحدہ سے اقدام کیے جاتے ہیں۔

49۔ جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 ء سائٹ کے دوروں کے لیے قرضدار ملک کی 56 رضامندی حاصل کرنے کا مطالبہ کرتی ہے۔ پالیسی (پیر 56)، جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 ء، ذیلی نوٹ 2) مندرجہ ذیل کو بیان کرتی ہے۔ “اگر زیادہ تر اسٹیک ہولڈرز یہ یقین رکھتے ہیں کہ سائٹ کے دورے تکمیل کے جائزہ کے عمل کے لیے ضروری ہیں تو قرضدار ملک کی مشاورت سے سائٹ کے دوروں کو ممکن بنانا چاہیے۔ جب بورڈ اس تجویز کردہ نظام کی منظوری دے تو پالیسی اور قواعد و ضوابط تکمیل کے جائزہ کے عمل میں تمام پارٹیوں بشمول قرضدار ملک کو بہتر تعاون کی ذمہ داری لینی چاہیے۔ یہ امر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جوابدہی اور پالیسی کی تکمیل کو بہتر بنانے کے شراکتی رجحان میں معاون ثابت ہوگا۔ عملی نقطہ نظر کے تحت پہلے سے قرضدار ملک کی رضامندی حاصل کرنا، قرضے کے معاہدے میں شرائط شامل کرنے کی وسیع نقطہ نظر کے لیے قابل ترجیح ہوگا۔

50۔ 2003 ء کی پالیسی یہ اس نقطہ نظر قرضدار ملک کی رضامندی کی شرط کی وضاحت ہے۔ یہ شرط کثیر الجہتی پہلو ترقیاتی بینک (MDB) کے جوابدہی کے دیگر نظام ہائے کار کے مطابق ہے۔ اس کا نقصان یہ ہے کہ پالیسی قرضدار ملک کی رضامندی حاصل کرنے کی ذمہ داری اور طریقہ

کا تصفیہ سب سے پہلے کرانے میں زیادہ دلچسپی رکھتے ہیں۔ 2003 ء کا جوابدہی کا نظام شکایت کنندگان کو مشاورت کے مرحلے سے باہر نکلنے اور تکمیل کے جائزہ کے لیے درخواست دینے کا موقع فراہم کرتا ہے۔

45۔ مشاورت کے مرحلے سے آغاز کرنے کی شرط نے دو مشکلات پیدا کیں۔ اول، کچھ اسٹیک ہولڈروں خصوصاً غیر سرکاری تنظیمیں (NGOs) یہ دلیل دیتی ہیں کہ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے تکمیل کے جائزہ تک شکایت کنندگان کی رسائی کی راہ میں رکاوٹ کھڑی کی۔ دوم، کچھ اسٹیک ہولڈروں کے مطابق اس شرط نے ان لوگوں کے لیے اس عمل کو طویل کیا جو پہلی مرتبہ تکمیل کے جائزہ تک رسائی حاصل کرنا چاہتے تھے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو شکایت کنندگان کو تکمیل کے جائزہ کے فرائض کار تک براہ راست رسائی دینے پر غور کرنا چاہیے۔

46۔ جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 ء کے تحت شکایت کنندگان مشاورت کے مرحلے کو چھوڑ کر پہلے سے بیان کردہ مختلف مراکز پر تکمیل کے جائزہ کے لیے رجوع کر سکتے ہیں۔ اس مرحلے پر شکایت کنندگان تکمیل کے متوازی جائزہ (پیرا 42 اور 88، جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 ء، ذیلی نوٹ 2) کے لیے درخواست دے سکتے ہیں۔ تاہم 2003 ء کی پالیسی میں یہ واضح کیا گیا ہے کہ “لائحہ عمل کے عملدرآمد” کا کیا مطلب ہے۔ وضاحت کی یہ کمی عملدرآمد میں الجھن پیدا کرتی ہے۔ مشاورت اور تکمیل کے جائزہ کے عمل کے درمیان تبدیلی کے نقطہ کو واضح ہونا چاہیے۔

## واحد مرکز کے قیام کی ضرورت

47۔ اگر پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے لیے مسئلہ کے حل کے فرائض کار یا تکمیل کے جائزہ کے فرائض کار تک براہ راست رسائی کو ممکن بنانا ہے تو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو چاہیے کہ وہ واحد مرکز قائم کرے جہاں شکایت کنندگان جوابدہی کے نظام تک باآسانی رسائی حاصل کر سکیں۔ یہ واحد مرکز بااعتماد اور موثر ہونا چاہیے۔

## سائٹ کے دوروں پر تحفظات

48۔ تکمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کی جانب سے قرضدار ممالک میں سائٹ کے دورے متنازع ہوتے ہیں۔<sup>19</sup>

<sup>19</sup> اس دستاویز میں اصطلاح «قرض دار» میں گرانٹ وصول کرنے والے شامل ہیں اور اصطلاح «قرض» میں گرانٹس شامل ہیں۔

بھی تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) سے کم باہمی تعلق رکھتا ہے جو بورڈ کے مناسب جائزہ اور ضروری مکالمہ کو کمزور کرتا ہے۔

## تعمیل کے جائزہ کے پینل کے کردار کی وضاحت کرنے کی ضرورت

54. جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء کے تحت، تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کو پراجیکٹ کی تعمیل کرنے کے لیے سفارشات دینے کا اختیار دیا گیا ہے۔ تاہم 2003ء سے تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) نے ان امر پر واضح سفارشات دیں ہیں کہ پراجیکٹ کی تعمیل کس طرح کی جائے گی جبکہ مینجمنٹ نے قرضدار کی مشاورت سے ازالے کے اقدام تشکیل دیئے ہیں۔ پالیسی کی اس شرط اور عمل نے تین مسائل پیدا کیے ہیں۔ اول، بعض اوقات تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی سفارشات بہت زیادہ مخصوص اور تفصیلی ہوتی ہیں جو تعمیل کے جائزہ اور آپریشن ڈیپارٹمنٹ کی جانب سے پراجیکٹ کے ڈیزائن اور عملدرآمد کے مینڈیٹ کو نقصان پہنچاتی ہیں۔<sup>20</sup> دوم، بعض اوقات تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی سفارشات بہت وسیع ہوتی ہیں جو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی مطابقت اور موزونیت کا معمولی سا ذکر کرتی ہیں۔ حتیٰ کہ 2003ء کا جوابدہی کا نظام بتاتا ہے کہ ہر تعمیل کے جائزہ (پیرا 72) جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء ذیلی نوٹ 2) کو اس کا حصہ نہیں ہونا چاہیے۔<sup>21</sup> سوم، تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو مینجمنٹ کے ازالے کے اقدام پر رائے دینے کا موقع نہیں دیا جاتا جو پراجیکٹ پر تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے وسیع تر علم کے تبادلے کو محدود کرتا ہے۔

## واضح اور قابل پیشین گوئی آخری تاریخوں کا فقدان

55. شکایت دائر کرنے کی آخری حالیہ تاریخ پراجیکٹ کی تکمیلی رپورٹ (PCR) کا اجراء ہے۔ پراجیکٹ کی تکمیل رپورٹ (PCR) کو آخری تاریخ کی حیثیت دینے سے مشکلات پیدا ہوتی ہیں چونکہ یہ تاریخ غیر یقینی ہوتی ہے۔ اس لیے پراجیکٹ کی تکمیل رپورٹ مکمل ہونے کے 2 سال بعد جاری کی جاتی ہے۔ یوں قبل از تاریخوں کا پہلے سے معلوم کرنا مشکل ہوتا ہے۔ عموماً پراجیکٹ کی تکمیل رپورٹ (PCR) کو جاری کرنے کا ٹائم فریم زیادہ تر بدلتا

کار پر خاموش ہے۔ مزید برآں اس میں اس امر کی وضاحت کی کمی موجود ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) ایسی صورت حال سے کیسے نمٹے گا جہاں قرضدار ملک سائٹ کے دورے کی درخواست کو منسوخ کر دیتا ہے۔

51. سائٹ کے دوروں پر آراء بہت حد تک منقسم ہیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو وسیع مشاورت اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اور دیگر کثیر پہلو ترقیاتی بینک (MDB) کے تجربات کو استعمال کر کے سائٹ کے دوروں کے متعلق مسائل حل کرنے کی ضرورت ہے۔

## تعمیل کی خود مختاری اور اثر پذیری میں اضافہ کرنے کی ضرورت تعمیل کا جائزہ پینل

52. کئی شعبوں میں تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی خود مختاری میں اضافہ کیا جاسکتا ہے۔ اول، تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے اراکین کی تقریری صدر کی سفارش پر بورڈ کی جانب سے کی جائے۔ دوم، عملے کے سینئر رکن کو تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCR) کے سیکرٹری کے طور پر مقرر کیا جائے۔ عوامی مشاورت ظاہر کرتی ہے کہ کچھ اسٹیک ہولڈرز تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCR) کے سیکرٹری کو مینجمنٹ کا نمائندہ سمجھتے ہیں۔ سوم، تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کے پاس کام اور بجٹ کا طریقہ کار نہیں ہوتا جس سے کام کی نظام پر مبنی منصوبہ بندی کے لیے مواقع کم ہوجاتے ہیں۔

53. تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کو اثر پذیری کو بہتر بنانا چاہیے۔ تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کا مینجمنٹ اور عملے سے بہت کم باہمی تعلق ہوتا ہے۔ عالمی بینک کے معائنہ کے پینل کے برعکس ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ مینجمنٹ کو درخواست کی موثریت کا تعین کرنے سے پہلے جوابی اقدام کرنے کا موقع نہیں دیتا ہے۔ قرضدار کو بھی تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی ابتدائی رپورٹ پر جوابی اقدام کرنے کا موقع نہیں دیا جاتا ہے، حتیٰ کہ ازالے کے اقدام کے عملدرآمد کا ذمہ دار ہوتا ہے۔ یہ خلا ساکھ کو کم کرتا ہے اور جوابدہی کے نظام کی اثر پذیری کو کمزور کرتا ہے۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کے اراکین کی جانچ کاری نہیں کی جاتی ہے جس سے جوابدہی کے نظام کی جوابدہی کم ہوجاتی ہے۔ تعمیل کے جائزہ کی کمیٹی کا بورڈ (BCRC)

<sup>20</sup> مثلاً چشمہ رائٹ بینک ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ III)۔ یہ سفارش کی گئی کہ ADB پراجیکٹ کی تکمیل کی تاریخ میں توسیع کرنے، مسائل کا ازالہ کرنے اور طویل المدت فنڈنگ کو یقینی بنانے کے ساتھ ساتھ مکمل ماحولیاتی مینجمنٹ کے منصوبہ پر عملدرآمد کے لیے طویل المدت فنڈنگ [یعنی کم از کم پانچ سالوں کے لیے] فراہم کرنے سے متعلق حکومت پاکستان سے بات چیت کرے۔

<sup>21</sup> مثلاً جنوبی ٹرانسپورٹ ڈویلپمنٹ پراجیکٹ، سری لنکا کے معاملہ میں CRP نے سفارش کی کہ ADB آبادکاری سے متعلق کتابچہ [ADB 1998] آبادکاری سے متعلق کتابچہ: بہتر عمل کے لیے گائیڈمنیلا]

پالیسی 2003ء اور آپریشنز مینول (سیکشن L1) نے کوئی ٹائم فریم مقرر نہیں کیا۔ یہ نقطہ نظر متاثرہ لوگوں، ترقی پذیر رکن ممالک، (DMCs) اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) سے وقت اور مسائل کا مطالبہ کرتا ہے۔ اس لیے ہر پراجیکٹ کی ضرورت کے مطابق بنائے جانے والا لچکدار ٹائم فریم زیادہ موثر ہوگا۔

59. **لاگت**، جوابدہی نظام سے منسلک لاگت میں بلاواسطہ عملی لاگت، سٹاف ٹائم کی بلاواسطہ لاگت، پراجیکٹ کی عملدرآمد کی لاگت میں امکانی اضافہ اور متاثرہ لوگوں کے لیے لاگت شامل ہوتی ہے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) عملی لاگت کی ذمہ داری اٹھاتا ہے۔ 2009ء میں عملی لاگت 1.2 ملین ڈالر تھی۔<sup>24</sup> جوابدہی کا نظام کیونکہ زیادہ تر مطالبے پر مبنی ہوتا ہے لہذا عملی لاگت سال بسال بدلتی رہتی ہے۔ کچھ لاگت وصول کردہ شکایات کی تعداد سے قطع نظر جوابدہی کے نظام کو برقرار رکھنے کے لیے ہوتی ہے۔ تاہم، ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو اس امر کو یقینی بنانے کی ضرورت ہے کہ جوابدہی کے نظام کے لیے مناسب وسائل موجود ہوں تاکہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کی درخواستوں پر موثر طور پر جوابی اقدام کیا جائے جبکہ اس بات کو بھی ملحوظ خاطر رکھنا چاہیے کہ وسائل کا بے دریغ استعمال ممکن نہ ہو۔

60. ترقی پذیر رکن ممالک (DMCs) میں ایک تشویش یہ ہے کہ جوابدہی کا نظام پراجیکٹ کے عملدرآمد اور تعمیل عمومی لاگت سے زیادہ لاگت کا باعث بنتا ہے۔ ترقی پذیر رکن ممالک (DMCs) نے جوابدہی کے نظام سے منسلک مندرجہ ذیل لاگت کی نشاندہی کی ہے۔ (i) جوابدہی کے نظام کے عملدرآمد میں تاخیر جو لاگت میں اضافہ اور معاہدے کے وسیع اخراجات کا باعث بنتی ہے جب ملک حقیقی شیڈول کے مطابق قرضے یا سود کو دوبارہ ادا کرتا ہے۔ (ii) وسعت میں تبدیلی جن کے لیے مزید فنڈنگ درکار ہوتی ہے اور مجموعی طور پر مستفید افراد کے لیے پراجیکٹ کے ڈیزائن کو غیر موزوں بنادیتی ہے۔ (iii) حفاظتی پالیسی کی دستاویز کی شرائط سے زیادہ معاوضہ۔ (iv) وسیع انتظامی لاگت اور ضروری لیکن پیچیدہ پراجیکٹ سے اجتناب کرنے کے لیے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے خطرہ کو ٹالنے جیسی غیر مالی لاگت، مدت کی

رہتا ہے۔ آخری تاریخوں کو زیادہ قابل پیشین گوئی بنانے کی ضرورت ہے۔

## کارکردگی کو بہتر بنانے کے امکانات

56. وقت۔ مشاورت کے مرحلے کے لیے موثریت کا تعین کرنے کا اوسط وقت 47 دن ہے۔ قابل سنوائی معاملات کے لیے شکایت وصول کرنے کے لائحہ عمل کے عملدرآمد کو شروع کرنے تک اوسط وقت 170 دن رہا ہے۔ تعمیل کے جائزہ کے مرحلے کے لیے تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو درخواست وصول ہونے سے درخواست دہندگان کو موثریت کے متعلق آگاہ کرنے کا اوسط وقت 20 دن تھا۔ صرف دو درخواستیں تعمیل کے جائزہ کے مکمل عمل سے گزریں۔ اس میں درخواست وصول ہونے سے درخواست دہندگان کو تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے جائزہ کی رپورٹ پر بورڈ کے فیصلے سے آگاہ کرنے میں اوسط 367 دن لگے۔<sup>22</sup> دیگر کثیر الجہتی ترقیاتی بینک (MDB) کا جوابدہی نظام بھی مسئلہ کے حل یا تعمیل کے جائزہ کو مکمل کرنے میں روایتی طور پر ایک سال سے زیادہ کا عرصہ لیتا ہے۔

57. جوابدہی نظام کے طریقہ کے طویل دورانیہ کو دو عوامل سے منسوب کیا جاسکتا ہے۔ اول، یہ طریقہ ہائے کار پیچیدہ ہیں۔ عملی مشاورت ظاہر کرتی ہے کہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کو ابھی بھی شکایات دائر کرنے میں دشواری کا سامنا ہے۔ دوم، مشاورت اور تعمیل کا جائزہ کے مشکل طریقہ کار ہیں جن کے لیے ثالث یا ماہرین مقرر کرنا ضروری ہوتا ہے۔ ان طریقہ کار کا آغاز مفید طور پر کیا گیا ہو اور جگہ کے دوروں کو صرف مرحلہ وار طور پر عمل میں لایا جاسکتا ہے۔ دیہی ترقی کے لیے کمیونٹی کو باختیار بنانے کے ضمن میں پراجیکٹ کی سائٹ کے دوروں کے دوران انٹونیشیا میں<sup>23</sup> کمیونٹیوں نے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے ریڈیٹنٹ مشن کو استعمال کرنے کے لیے شدید خواہش کا اظہار کیا تاکہ مسئلہ کے حل کے کام کی رفتار کو تیز کیا جائے۔

58. تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) نے ہر ایک پراجیکٹ کے لیے 5 سال کا ٹائم فریم رکھا حالانکہ جوابدہی نظام کی

<sup>22</sup> درخواست گزاروں کو بورڈ کے فیصلے کے بارے میں معلومات فراہم کرنے کی درخواستوں کی مدت جنوبی ٹرانسپورٹ ڈویلپمنٹ پراجیکٹ کے 223 دن اور فوژاؤ Fuzhou پراجیکٹ کے لیے 511 یوم تھے۔

<sup>23</sup> ADB 2002 - صدر کی بورڈ آف ڈائریکٹرز رپورٹ اور سفارشات: دیہی ترقیاتی پراجیکٹ کے لیے کمیونٹی کو باختیار بنانے کے پراجیکٹ کے لیے جمہوریہ انڈونیشیا کو مجوزہ قرضہ اور تکنیکی معاونت کی فراہمی۔ [قرض 1765-INO، مبلغ 115 ملین ڈالر، مورخہ 19 اکتوبر 2000 کو منظور ہوئے]۔

<sup>24</sup> عملی لاگتوں میں تنخواہیں، مراعات، دوسری جگہ تعیناتی، کنسلٹیشن، کاروباری سفر اور نمائندگی شامل ہے۔

سرگرمیوں کے ذریعے عملے میں آگاہی کو مسلسل طور پر بڑھانے کی ضرورت ہے۔

64۔ جب پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) اور عملے کے جائزہ پینل (CRP) کی جانب سے نمٹائے گئے معاملات کا پتہ لگایا جائے تو ناموثر شکایات جنہیں پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو بھیج دیا تھا، ان کے لیے کوئی نظام نافذ العمل نہیں پایا جاتا کیونکہ شکایت کنندگان نے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مسائل کو حل کرنے کی کوئی بہتر کوشش نہیں کی تھی۔ معلومات کے اس خلاء کا تصفیہ کیا جانا چاہیے۔

### تجربات سے سیکھنے کا ناکافی عمل

65۔ عملہ، مینجمنٹ اور بورڈ جوابدہی کا نظام کو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے ایک ٹول کی حیثیت سے دیکھتے ہیں تاکہ عوامی سطح پر شفایت کے فروغ اور ادارہ کے لیے اقدامات کیے جائیں اور یہ بھی سیکھا جائے کہ ادارہ کس طرح بہتر کام کر سکتا ہے۔ تاہم عملے کا جائزہ ایک ناسازگار عمل ہے اور اپنی جگہ پر قائم ہے۔ تعمیری مکالمے اور سیکھنے کے لیے پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF)، عملے کے پینل (CRP)، عملے، مینجمنٹ اور ترقی پذیر رکن ممالک (DMCS) میں مزید اندرونی اقدام کرنے کی ضرورت ہے۔ مزید برآں مثبت باہمی تعلق عمل کے جائزہ کے ناسازگار عمل ہونے کے تاثر کو آگاہی اور ترقی کے لیے ایک مثبت ٹول کے تاثر میں بدل دے گا۔

### تعمیل کے جائزہ کے لیے بہت کم درخواستیں؟

66۔ پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) نے 2004ء سے 2011ء کے درمیان 39 شکایات وصول کیں۔ اسی مدت میں تعویل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے 5 درخواستیں وصول کیں۔ کچھ اسٹیک ہولڈروں نے یہ دلیل پیش کی کہ تعویل کے جائزہ کے پینل CRP نے بہت کم درخواستیں وصول کیں۔ تاہم تعویل کے جائزہ سے یہ محدود رجوع دیگر کثیر الجہتی ترقیاتی بینکوں MDBs کے تجربے کے مطابق ہے۔ عالمی بینک کے معائنہ کے پینل نے 1994 سے 2011 تک 33 موثر درخواستوں کی جانچ پڑتال کی۔ ایسا ادارہ جس کا حجم ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) سے چار گنا بڑا ہے، اس کے لیے کیا سال میں 2 سے کم درخواستوں کی اوسط مناسب ہے۔ بین الاقوامی فنانس کارپوریشن کے محتسب نے کثیر پہلو کے حامل سرمایہ کاری کے ضمانتی ادارے نے 2000 تا 2010 تک 127 شکایات وصول کیں لیکن اس میں سے صرف 8 تعویل کی مکمل آڈٹ کے عمل سے

کمی اور ترقیاتی نتائج کی بجائے تعویل پر زیادہ توجہ دینے کا رجحان رہا مثلاً سری لنکا کی حکومت نے پراجیکٹ کے عملدرآمد میں تاخیر اور لاگت میں اضافہ کے باعث جنوبی ٹرانسپورٹ کی تیاری کے پراجیکٹ کے لیے جوابدہی کے نظام سے منسلک لاگت کا اندازہ تقریباً 450 ملین ڈالر لگایا گیا۔ چشمہ پراجیکٹ میں جائزہ کی تعمیلی رپورٹ (PCR) نے ظاہر کیا کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا 12.5 ملین ڈالر کا کل قرضہ ازالے کے منصوبہ عمل کے عملدرآمد کے لیے خرچ کیا گیا۔ ترقی پذیر رکن ممالک (DMCS) نے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کے عدم تعویل کے نتیجے میں ہونے والی لاگت کو برداشت کرنے میں عدم اطمینان کا اظہار کیا ہے۔

61۔ تاہم جوابدہی کے نظام پر خرچ کردہ لاگت کو پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مسائل حل کرنے، ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعویل کو یقینی بنانے اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے آپریشنز (پیرا 28-32) کی اثر پذیری کے فروغ میں معاونت کرنے کے امکانی فوائد سے متوازن بنانا چاہیے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو لاگت سے مکمل طور پر آگاہ ہونا چاہیے اور جوابدہی کے نظام کے فوائد کا اظہار کرنا چاہیے تاکہ ترقی پذیر رکن ممالک (DMCS) کی جانب سے اس کی ساکھ اور ملکیت کو یقینی بنایا جائے۔ جوابدہی کے نظام کے فوائد اور لاگت کی بہتر سوجہ بوجہ سے موثر پالیسی کو ڈیزائن کرنے اور اس کے عملدرآمد کرنے میں بھی مدد ملے گی۔

62۔ جوابدہی کے نظام کے طریقہ کار پراجیکٹ کے متاثر ہونے والے لوگوں کو وقت اور وسائل استعمال کرنے کا مطالبہ کرتے ہیں۔ ایک طویل عمل اضافی وقت اور کوشش کا تقاضا کرتا ہے اور ان کے کام اور روز مرہ زندگی پر بوجہ ڈالتا ہے۔ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے درپیش مسائل کو حل کرنے کے لیے لاگت کو کم کرنے کی ضرورت ہے۔ آغاز سے ہی ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو مسائل سے بچاؤ، مسئلہ کے حل اور تعویل کو یقینی بنانے کے لیے بھرپور کوشش کرنی چاہیے۔ اگر مسائل اور عدم تعویل واقع ہوتی ہے تو اسے جتنی جلدی ممکن ہو، حل کرنے کی کوشش کرنی چاہیے۔

### آگاہی اور معلومات کی کمی

63۔ مشاورت نے خصوصاً کمیونٹیوں میں جوابدہی کے نظام کے متعلق محدود آگاہی رکھنے کو ظاہر کیا ہے۔ انٹر نیٹ کی محدود رسائی کے ساتھ لوگوں تک پہنچنا ایک بڑا مسئلہ رہا ہے۔ گھر میں تربیت اور آگاہی بڑھانے کی



کے جائزہ کی درخواست دینے سے پہلے مشاورت کے مرحلے سے آغاز کرنے کی شرطِ تعمیل کے جائزہ کے لیے رجوع کرنے کی تعداد کو کم سکتی ہے۔

68. اس طرحِ تعمیل کے جائزہ کے کیسوں کی کم تعداد کی وجوہات ملی جلی ہیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کو مسئلے کے موثر حل کے مثبت پہلو اور پراجیکٹ اور آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کی سطح پر تعمیل کو مستحکم کرنے کی ضرورت ہے جبکہ آگاہی، رسائی اور تعمیل کا جائزہ تک براہ راست رسائی میں کمی سے متعلق مسائل کا تصفیہ کرنا ضروری ہے۔

69. ضمیمہ 7 جوابدہی کے نظام کی خوبیاں، کمزوریاں اور کارکردگی کے حامل شعبہ جات کا خلاصہ پیش کرتا ہے اور اس میں جوابدہی کے نظام کی چار مطلوبہ خوبیاں دکھائی دیتی ہیں جن میں رسائی، اعتماد، کارکردگی اور اثر پذیری شامل ہے۔<sup>25</sup>

گزریں۔ افریقی ترقیاتی بینک نے 2007 سے 7 کیس وصول کیے، اس میں سے 2 تعمیل کے جائزہ کے لیے موثر تھے۔ منسلکہ 6 جوابدہی کے مختلف نظام ہائے کار کی جانب سے وصول شدہ کیسوں کی تعداد پیش کرتا ہے۔

67. مشاورت نے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) تعمیل کے جائزہ کے لیے بہت کم درخواستوں کی مختلف وجوہات بیان کیں ہیں۔ اس کی ایک بڑی وجہ یہ ہے کہ کئی سطح پر مسائل سے بچاؤ اور حل کے نظام نافذ العمل ہیں (پیرا 22-27) زیادہ تر شکایات کو پراجیکٹ اور عملی سطح پر نمٹایا جاتا ہے۔ جوابدہی کا نظام مسئلہ کے حل اور تعمیل کے جائزہ کے لیے آخری پناہ ہوتا ہے اور اس کو جمع کروائی گئیں شکایات اس کے علاوہ ہوتی ہیں، تاہم جوابدہی کے نظام سے آگاہی بہت محدود ہے جو درخواستوں کی کم تعداد کی وجہ بنتی ہے۔ علاوہ ازیں جوابدہی کے نظام کا طریقہ کار مشکل ہے۔ کچھ اسٹیک ہولڈرز یہ یقین رکھتے ہیں کہ یہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے لیے تعمیل

<sup>25</sup> MDBS: E.B Weis 2007 میں جوابدہی کے اداروں کو جانچنے کے معیار پر نوٹ۔ جوابدہی نظاموں سے متعلق چوتھے اجلاس سے خطاب، لندن، انگلستان۔ 21 جون۔ عالمی بینک میں پیش کیا گیا 2009۔ عالمی بینک میں جوابدہی: معائنہ پینل کے 15 سال۔ واشنگٹن ڈی سی۔ صفحات 109-113۔

گان تعمیل کے جائزہ کے عمل سے مشاورتی عمل کی طرف جاسکتے ہیں۔ تعمیل کے جائزہ کے عمل اور مسئلے کے حل پر توجہ دینی چاہیے کیونکہ اس پابندی کے محدود فوائد رہ جاتے ہیں۔ CRP معلومات مسائل کی نشاندہی کرسکتا ہے جنہیں آپریشنز ڈیپارٹمنٹ حل کرے گا۔ متبادل کے طور پر اگر CRP کو پتہ چلے کہ ADB نے تمام طریقہ کار اور پالیسیوں کی تعمیل کی ہے تو پھر بھی ڈیپارٹمنٹ پراجیکٹ کے عملدرآمد کے عمل کے تحت مسائل حل کرسکتا ہے۔ شکایت کنندگان کو سہولت دینے کے لیے تعمیل کے جائزہ اور مسئلے کے حل کے لیے پہلے سے طے کردہ فیصلے بنیادی معلومات کا پیکٹ اور ایک نمونہ بنانا چاہیے اور شکایت کنندگان کو فراہم کرنا چاہیے تاکہ وہ جوابدہی کے نظام تک رسائی حاصل کرسکیں۔

### واحد نکتہ مرکز کافیا م

74. اگر پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کو مشاورت اور تعمیل کے مراحل تک براہ راست رسائی دی جائے تو ADB کو تمام شکایات موصول کرنے کے لیے ایک واحد نکتہ مرکز کے قیام کی ضرورت ہے۔ شکایت موصول کرنے والے افسر کو پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کے لیے اپنا کردار ادا کرنا چاہیے۔

75. اس نکتہ مرکز کو ایک غیر جانبدار اور شکایات کو صیغہ راز میں رکھنے کے تمام امور سمجھانے کے قابل ہونا چاہیے۔ اس بات کو یقینی بنانے کے لیے CRO کے پاس تین خصوصیات ہیں - ورکنگ گروپ اس بات کی سفارش کرتا ہے کہ OSPF اور OCRP مل کر CRO بالکل اسی طریقہ سے رکھیں جیسے ADB کی انتظامیہ ٹر بیونل کا ایگزیکٹو سیکریٹری رکھتی ہے - CRO ایشیائی ترقیاتی بینک کے سٹاف کا رکن نہیں ہوگا۔<sup>27</sup> سی آر او CRO کے کام کی نوعیت اس کی کل وقتی شمولیت کا

70. یہ سیکشن ان کمزوریوں کے ازالے کے لیے اہم تبدیلیوں کا خاکہ پیش کرتا ہے جن کی سیکشن 3۔“تعمیلی جائزہ کی کارروائی تک براہ راست رسائی کو قابل بنانا” میں نشاندہی کی گئی ہے۔

### تعمیل کے جائزہ کی کارروائی تک براہ راست رسائی کو قابل عمل بنانا

71. ADB کے جو ابدہی کے نظام کا جائزہ لینے والے ورکنگ گروپ نے ADB کے مالی تعاون سے چلنے والے منصوبوں سے متاثر ہونے والے افراد پر عائد کردہ اس تقاضے کا جائزہ لیا ہے کہ انہیں مشاورتی عمل کا آغاز کرنا چاہیے یا نہیں۔<sup>26</sup> ورکنگ گروپ نے ان مسائل کے حل کے لیے کئی آپشنز پر غور بھی کیا ہے۔

72. اس طریقہ کار کے ذریعے شکایات کنندگان انتخاب کرسکتے ہیں کہ آیا مشاورت کرلی جائے یا تعمیل کے جائزہ آغاز کرنا چاہیے۔ مزید وہ مشاورتی مرحلے کو چھوڑ کر کسی بھی وقت تعمیل کا جائزہ ٹیم کو درخواست دے سکتے ہیں۔ شکایت کنندگان مشاورتی عمل کے اختتام پر بھی درخواست دے سکتے ہیں جب تمام پارٹیاں ازالے کے اقدامات کے معاہدے پر رضا مند ہوجائیں یا پھر SPF یہ نتیجہ اخذ کرے کہ ازالے کے اقدامات پر کوئی معاہدہ نہیں ہوسکتا۔ 2003ء کی جوابدہی نظام کی پالیسی کے تحت شکایت کنندگان ازالے کے اقدامات کے لاگو ہونے کے عرصہ کے دوران بھی تعمیل کے جائزہ کے لیے درخواست دینے کا موقع محفوظ رکھتے ہیں اگر انہیں تعمیل کے متعلق کوئی سنجیدہ قسم کے خدشات ہوں (پیرا 42، جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء نوٹ 2)

73. اگر CRP کو لگتا ہے کہ شکایت کنندگان کی درخواست غیر موثر ہے تو اس صورت میں شکایت کنند

<sup>26</sup> براہ راست رسائی اور دیگر مسائل سے متعلق آپشنز کے لیے ملاحظہ کیجیے: ADB 2011: جوابدہی نظاموں کا جائزہ۔ دوسرا ورکنگ پیپر مینلا۔

<http://www.adb.org/AM-Review/>

<sup>27</sup> ADB 2006۔ ایشیائی ترقیاتی بینک کے انتظامی ٹر بیونل کا قانون مینلا

تقاضا کرتی ہے خاص طور پر جب CRO کو شکایات کا فوری جواب دینا ہو۔

## سائٹ کا دورہ

80. ADB کے ادارہ جاتی نظام کو استعمال قرض لینے والے ممالک سے سائٹ وزٹ پر رضا مندی حاصل کرنے کے لیے صرف CRP کی مدد کرنے تک محدود ہونا چاہیے۔ یہ نظام CRP کی آزادی و خود مختاری پر سمجھوتا کرنے اور تعمیل کے جائزہ کے نتائج پر اثر انداز ہونے کے لیے نہیں بنایا گیا۔ CRP کی خود مختاری اس کے آزادانہ فیصلے کرنے میں پوشیدہ ہے اور ADB کے ادارہ جاتی نظام کو قرض لینے والے ملک سے سائٹ وزٹ کی رضا مندی حاصل کرنے کے لیے استعمال نہیں کرنا چاہیے۔

81. تمام شراکت دار اس بات پر رضا مند ہوتے ہیں کہ سائٹ وزٹ اسی وقت ہو جب CRP درخواست کرے۔ 2003 ع کے جوابدہی کے نظام کی پالیسی میں سائٹ وزٹ کو روز مرہ کی بنیاد پر برقرار رکھنا چاہیے۔ ان کے مستثنیٰ حالت میں انتظامیہ قرض لینے والے ملک سے سائٹ وزٹ کی درخواست قبول نہ کرنے کی وجوہات پوچھے گی۔ BCRC اور قرض لینے والے ملک سے مشورہ کر کے انتظامیہ ایک معلوماتی پیپر پر بورڈ کو وجوہات فراہم کرے گی۔

82. سائٹ وزٹ منسوخ ہونے کی صورت میں جس کا بہت کم امکان ہے، شکایت کنندگان تعمیل کا جائزہ کو بہت زیادہ خواہشمند ہوتے ہیں۔ CRP اپنا کام پورا کرے اور سائٹ کے وزٹ کے بغیر اپنی رپورٹ بھجوا دے گا۔ CRP اپنی رپورٹ مکمل کرنے کے لیے تمام مہیا کردہ معلومات استعمال کرتے ہوئے مناسب مفروضات بنائے گا اور مناسب نتائج اخذ کرے گا۔ CRP کم لاگت اور متعلق متبادل ذرائع جو کہ ضروری معلومات لینے کے لیے استعمال ہوتے ہیں، ان سے فائدہ اٹھا کر سب سے مفصل تجزیہ پیش کرے گا۔ سائٹ وزٹ کی عدم موجودگی میں CRP شکایات کنندگان کی جائز حمایت کرسکتا ہے۔

## تعمیل کے جائزہ کی خود مختاری میں اضافہ کرنا

83. PED کے قیام کا جائزہ CRP کی خود مختاری کی بہتری کے لیے غور طلب نکات بیان کرتا ہے۔<sup>28</sup> IED ماٹل سے کی درج ذیل تبدیلیوں کو پیش کیا جاتا ہے۔ اول: بورڈ صدر کی مشاورت کے ساتھ BCRC کی سفارشات کی بنیاد

## سائٹ کے دوروں کے مسائل حل کرنا

76. CRP سائٹ سے متعلق مسائل نازک اور اہم نوعیت کے ہوتے ہیں۔ سائٹ پر کسی بھی قسم کی متنازع چیز ADB کی شہرت کو نقصان پہنچاتی ہے۔ تاہم ADB کی پالیسی کو سائٹ کی پڑتال کرنے کے حوالے سے موثر اور قابل عمل ہونا چاہیے۔ ورکنگ گروپ سائٹ وزٹ کی اہمیت کو سمجھتا ہے۔ بہت سارے آپشنز کو ملحوظ خاطر رکھتے ہوئے ورکنگ گروپ سائٹ وزٹ پر ایک شراکتی طریقہ کار تجویز کرتا ہے۔

77. ان عمومی دوروں کے تحت CRP سائٹ وزٹ کو ان تمام اصول و ضوابط کے تحت ہے جو ADB کے تمام مقاصد پر لاگو ہوتے ہیں۔ PRC کو سائٹ وزٹ تک رسائی حاصل کرنے کے لیے ADB اپنے روابط اور پہلے سے قائم شدہ ادارتی طریقہ کار استعمال کرے گا۔ انتظامیہ اور سٹاف وزٹ کے لیے قرض لینے والے ملک کو سے رابطہ کرے گا۔ اس طریقہ کار کا مقصد ADB اور CRP کے درمیان رابطے کو بہتر بنانا ہے اور قرض لینے والے ممالک کے درمیان بھی۔ جویدہی کے نظام موثر طور پر چلانے کے لیے ضروری ہے کہ ADB اور قرض لینے والے ممالک شراکت دار کے طور پر کام کریں۔

78. اور خوشگوار تعلقات کو ADB کے قرضدار ممالک کے ساتھ شراکت کا بنیاد ی پہلو دیا ہے جبکہ اس حوالے سے ریڈیٹنٹ مشن خاص طور پر ایک اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ CRP کو بھی قرضدار ممالک کے لیے ADB بورڈ کی معاونت حاصل کرنی چاہیے۔

79. شراکت داری کے طریقہ کار کا مقصد قرض لینے والے ملک کا سائٹ وزٹ سے انکار کرنے کے خطرے کو کم کرنا ہے۔ اس بات کو یقینی بنانے کے لیے کہ قرض لینے والا ملک CRP سائٹ کو قبول کرے اور تعمیل کے جائزہ کے اختتام پر ازالے کے اقدامات کرے، قرض دار ملک سے مسلسل بات کرنے کی ضرورت ہوتی ہے پراجیکٹ کی افادیت بڑھانے کے لیے موخر الذکر کے لیے تعمیل کے جائزہ کو مثبت بنانا بہت ضروری ہوتا ہے۔

<sup>28</sup> ADB 2008۔ آپریشنز کی جانچ کاری کے شعبہ کی خود مختاری اور افادیت کا جائزہ

جاسکے۔ CRP کے غور و فکر سے فائدہ اٹھانے کے لیے CRP کو انتظامیہ کے تجویز کردہ ازالے کے اقدامات پر رائے دینی کی اجازت یا موقع دینا چاہیے۔ CRP اور انتظامیہ کے کردار کی وضاحت CRP جائزہ کے عمل کے دوران حاصل کردہ معلومات کو اس قابل بھی بنائے کہ وہ اپنی موثریت کو پراجیکٹ ڈیزائن اور عملدرآمد کے لیے استعمال کرے اور ازالے کے اقدامات کی نشاندہی کرنے کے بعد انہیں قرض لینے والوں سے بات کرنی چاہیے اور انہیں اس پر راضی کرے اور اس کے بعد ان ازالے کے اقدامات کو بورڈ سے منظور کروائے۔ یہ طریقہ کار ازالے کے اقدامات کو صحیح شکل دینے کے لیے CRP کے کردار کو مضبوط کرے گا اور CRP اور انتظامیہ کے خاص امور کی وضاحت کرے گا۔

86. IED کا تجربہ ظاہر کرتا ہے کہ خود مختاری لائحہ عمل کے مستند ہونے کی ایک اہم ضرورت ہے لیکن اس کا مطلب علیحدگی نہیں شراکت داری کے اصول کے تحت CRP کو پورے جائزہ کے عمل کے دوران تمام شراکت داروں کو شامل کرنا چاہیے قرض لینے والے ممالک کو شکایت کی اصلیت جانچنے کے لیے بعد ازاں مطلع کر دینا چاہیے۔ انہیں ایک موقع دینا چاہیے کہ وہ CRP کے تعین کے جائزے کی رپورٹس کے ڈرافٹ پر اپنی رائے دیں سکیں۔ یہ عمل چیزوں کو سمجھنے اور ازالے کے اقدامات کو قابل عمل بنانے میں مدد دے گا اور لٹ بیکن کے الیکشن پینل کی طرح CBR انتظامیہ کو ایک موقع دینا چاہیے کہ وہ درخواست کی موثریت جانچنے سے پہلے اپنی رائے کا ظاہر کر سکے۔ تاہم CRP مکمل طور پر تعین کے جائزے کے عمل کے تمام مراحل اور نتائج کا ذمہ دار ہوتا ہے۔

## حتمی تاریخ کی وضاحت

87. PCR کو بنیاد بنا کر شکایات دائر کرنے کی آخری تاریخ کے تعین میں فقدان پایا جاتا ہے کیونکہ PCR کی تاریخ غیر یقینی ہوتی ہے۔ کچھ شراکت داروں نے یہ تجویزی دی کہ آخری تاریخ کو PCR کے اجراء کی تاریخ کو بڑھا دیا جائے اور توسیع دی جاسکتی ہے۔ چونکہ PCR کے اجراء کی تاریخ غیر یقینی ہوتی ہے اس لیے PCR کو بنیاد بنا کر تاریخ کو بڑھانا مسئلے کو حل نہیں۔ ایک اچھا طریقہ یہ ہے کہ وہ تاریخ رکھی جائے جس کا جو پہلے سے سب کو پتہ ہو قرض یا امداد لینے کی جیتی تاریخ کے بارے میں پراجیکٹ کے پورے دورانیے میں عوام کو بنایا جاتا ہے۔<sup>29</sup> شکایات فائل کرنے کی آخری تاریخ قرض یا

CRP کے ممبران کو بھرتی کیا جائے۔ یہ وہی عمل ہے جس کے ذریعے IED کے ڈائریکٹر جنرل کو تعینات کیا جاتا ہے۔ یہ اس موجودہ طریقہ کار سے مختلف یا جدا ہے جس میں بورڈ صدر کے مشورے کے بعد CRP ممبران کو تعینات کرتا ہے۔ دوم: تبدیلی ہونی چاہیے اور CRP کا چیئرمین کو CRP کا سر براہ ہونا چاہیے اور اسے آفس چلانے کا مکمل اختیار دینا چاہیے بجائے اس کے کہ ایک سینئر سٹاف ممبر CRP کے سیکریٹری کی خدمات ادا کرے۔ سوم: CRP کے ورک پلان اور بجٹ کے کام کو مضبوط کرنا چاہیے۔ CRP کے چیئرمین کو CRP اور CRP کے لیے ایک ہی سالانہ ورک پلان اور بجٹ بنانا چاہیے۔ سالانہ ورک پلان اور بجٹ کا اطلاق BCRC کی مشاورت ، بورڈ کی بجٹ جائزہ کمیٹی کے جائزے اور بورڈ کی منظوری کروانے کے بعد ہونا چاہیے۔

84. IED کے قیام کے جائزہ میں یہ نتیجہ بھی اخذ کیا گیا ہے کہ صرف خود مختاری سے جوابدہی اور اعلیٰ معیاری نتائج کو یقینی نہیں بنایا جاسکتا بلکہ بورڈ کی طرف سے ایک سرسری جائزہ ضروری ہے تاکہ آزاد نہ لائحہ عمل کی جوابدہی اور اثر پذیری کو فروغ دیا جاسکے۔ IED کی ترقیاتی اثر پذیری کی کمیٹی کے کردار کی طرح BCRC کو بھی CRP کے بورڈ کے ساتھ کے لیے مرکزی کردار ادا کرنا چاہیے اور جوابدہی کے لائحہ عمل کے لیے مسلسل بنیادوں پر بات چیت کرنے کا بھی مرکز ہونا چاہیے۔ جوابدہی کو یقینی بنانے کے لیے CRP کو بر ایک ممبر کب سالانہ کارکردگی رپورٹ پیش کرنی چاہیے۔ بالکل اس رپورٹ کی طرح جو ترقیاتی اثر پذیر کی کمیٹی IED کو ڈائریکٹر جنرل کی سالانہ کارکردگی پیش کرتی ہے۔ BCRC کو CRP کے باقی دو ممبران کی کارکردگی رپورٹ دینے کے لیے CRP صدر سے مدد لینا چاہیے۔

## تعین کے جائزہ کے کردار کی وضاحت کرنا

85. CRP اور انتظامیہ کی مہارت کے بہتر استعمال کے لیے تعین کے جائزے کو مبینہ طور پر پہنچنے والے براہ راست نقصان کی جانچ پڑتال کر لینی چاہیے اور معلوم کرنا چاہیے کہ آیا یہ نقصان IED کی آپریشنل پالیسی اور طریقہ کار کی تعین میں ناکامی کی وجہ سے تھا۔ CRP کی تحقیقات پر انتظامیہ کو قرض لینے والے سے مشاورت کے بعد ازالے کے اقدامات کی تجاویز دینی چاہیے اور پھر انہیں بورڈ کو پیش کرنا چاہیے تاکہ اس پر غور کیا

<sup>29</sup> پراجیکٹ کی انتظامیہ ہدایات (4.05)، قرض یا گرانٹ کی آخری تاریخ قرض داروں کے لیے وہ آخری تاریخ ہے جس میں وہ قرض یا گرانٹ سے دستبردار ہو سکتے ہیں۔

92. شکایت دائر کرنے کے لیے کاغذی کارروائی کی ضروریات کو آسان بنایا جاسکتا ہے۔ کاغذی تقاضوں کو اس ضروری معلومات پر زور دینا چاہیے جو شکایت کے عمل کو قابل عمل بنائیں جبکہ شکایت کنندگان کے من پسند نتائج سے متعلق تقاضے اختیاری ہوتے ہیں تاہم کم سے کم معلومات کا تقاضا بعد ازاں میں شکایت کے عمل کے وقت کو کم کر دے گا۔

93. جوابدہی کے نظام کی پالیسی شکایات کنندگان کو اس قابل بنائے کہ وہ مسئلے کے حل اور تعمیل کے جائزہ کے عمل کے دوران اپنی شکایت سے متعلق معلومات اور ثبوت فراہم کریں۔ اس سے شکایت کنندگان کے کیس میں مضبوطی پیدا ہوگی۔

### لاگت کی بچت کو بہتر بنانا

94. چونکہ جوابدہی کا نظام مطالبے پر انحصار کرتا ہے، اس لیے منطقی طور پر اس کی لاگت کو دو حصوں میں تقسیم کیا جاسکتا ہے۔ (i) اس بات سے قطع نظر کہ شکایات کی تعداد کتنی ہے، جوابدہی کے نظام کو برقرار رکھنے اور اسے چلانے کے لیے لاگت رکھی جاتی ہے۔ (ii) مطالبے اور کام کے بوجہ پر منحصر ہیں۔<sup>31</sup> OSPF کے پاس SPF کے علاوہ ایک بین الاقوامی سٹاف، ایک مقامی سٹاف اور ایک انتظامی سٹاف ہے۔ CRP کے پاس دو بین الاقوامی، ایک مقامی اور انتظامی سٹاف ہیں جو CRP کے صدر کو معاونت فراہم کرتے ہیں اور CRP کے دو دوسرے ممبران کو بھی قابل تبدیل لاگت ان کے گزشتہ کاموں کے بوجہ کی بنیاد پر یہ تجویز دی جاتی ہے کہ OCRP اور OSPF کا بنیادی ڈھانچہ ایک ہونا چاہیے۔

95. 2003ء کی پالیسی CRP کے صدر کو CRP کو تنظیم نو کرنے اور کچھ دوسرے متعلقہ کام کرنے کے لیے کم سے کم ایک سال تک مکمل طور پر کام کرنے کی اجازت دیتا ہے۔ (پیرا- 97 جوابدہی نظام عمل کی پالیسی 2003ء ذیلی نوٹ 2) تاہم 2003 سے CRP 7 میں سے 6 سال تک کل تھی کرتا رہا ہے جبکہ CRP کے ممبران پارٹ ٹائم کام کرتے رہے ہیں۔ اس سب چیز کو ایک مناسب انتظام کی صورت میں دکھا یا گیا ہے۔ CRP کو مضبوط کرنے اور

امداد کی تاریخ کے دو سال بعد بھی ہوسکتی ہے۔ اس سے مزید شفافیت اور اعتماد پیدا ہوگا اور یہ اوسطاً PCR کی آخری تاریخ کی بہ نسبت زیادہ طویل ہے۔<sup>30</sup>

88. ضمیمہ 8 میں ترقیاتی اداروں بشمول حتمی تاریخ کے حوالے میں جوابدہی کے نظام کی بنیادی خصوصیات کا موازنہ کیا گیا ہے۔

## کارکردگی بہتر بنانا

### طریقہ کار بہتر بنانا

89. جوابدہی کے نظام کا مشاورتی مرحلہ شکایت کنندگان سے اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ ایس پی ایف کے جائزہ اور رپورٹس پر رائے دیں یہ تقاضے بعض اوقات شکایت کنندگان پر بوجہ ہوتے ہیں اور طریقہ کار کو ملتوی کر دیتے ہیں۔ تاہم اسے تقاضے یا ضرورت کے برعکس ایک آپشن کے طور پر دینا چاہیے۔ شکایت کنندگان کی فیڈبیک کو ملاقات، بحث و مباحثہ اور ٹیلی فون کالز اور تیز تر ذرائع سے بھی حاصل کیا جاسکتا ہے۔ SPF کو شکایات اور ان کے نتائج سے صدر کو مطلع کرنا چاہیے جبکہ موجودہ تقاضے یا ضرورت جس کے تحت SPF کو صدر سے لائحہ عمل کے احکات سے متعلق مشاورت کرنی چاہیے، ویسے ختم کر دینا چاہیے۔

90. آپریشنز ڈیپارٹمنٹ اور پراجیکٹ کی سطح کی شکایات کو سننے کے طریقہ کار کو مسئلے کے حل کے لیے زیادہ موقع دینا چاہیے۔ SPF کو متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ اور پراجیکٹ کی سطح کی شکایات سننے والے طریقہ کار کو بھی شامل کر لینا چاہیے۔ اگر SPF کو لگے کہ یہ مسئلے کو حل کرنے کی کارکردگی کو بڑھا جاسکتا ہے۔ SPF کو ہر کیس کی بنیاد پر شمولیت کے درجے اور طریقہ کے لیے فیصلہ کرنا چاہیے۔

91. SPF اور CRP کو ہر پراجیکٹ کے لیے نگرانی کا ایک لچکدار نظام اوقات مقرر کرنا چاہیے۔ SPF کی نگرانی کا عمل دو سال اور CRP کا تین سال سے بڑھنا نہیں چاہیے۔

<sup>30</sup> 2008 اور اکتوبر 2011 کے درمیان PCR اجراء کی تاریخوں کے تجزیہ سے پتہ چلتا ہے کہ بہت زیادہ انحراف کرنے کے نتیجے میں غیر یقینی صورت حال نے جنم لیا ہے۔ فرض یا گرانٹ کی آخری تاریخیں بمعہ 2 سال PCR اجراء کی تاریخوں کے مقابلے میں 280 دن زیادہ فراہم کریں گی۔

<sup>31</sup> اس دستاویز میں اصطلاح «مقررہ لاگتوں» سے مراد درخواست کی تعداد سے قطع نظر جوابدہی کے نظاموں کے بنیادی ڈھانچے کی سپورٹ کے لیے درکار وسائل ہیں۔ جوابدہی نظام کو برقرار رکھنے اور چلانے کے لیے عملہ، دفاتر اور دیگر سہولیات کی بنیادی تعداد، اصطلاح «تغیر پذیری لاگتوں» سے مراد ہے کم و بیش ہونے والے مطالبات کو پورا کرنے کے لیے درکار وسائل۔ مثلاً اسے سٹاف کنسلٹنٹ اور زیر معاہدہ عملہ کے ذریعے پورا کیا جاسکتا ہے۔

99- OSPF , OCRP , IED اور RSDD کو ہر ۳ سال بعد ایک مشترکہ رپورٹ بنائی چاہیے تاکہ ان پر غور کیا جاسکے اور تجربات سے کچھ سبق سیکھا جاسکے۔ ان ڈیپارٹمنٹ کے درمیان باہمی رابطہ ہونا چاہیے تاکہ سیکھنے کے عمل کو آگے بڑھا یا جاسکے سٹاف کی رہنمائی کی جاسکے ، پراجیکٹ ڈیزائن اور اس کے عملدرآمد میں بہتری لانے کے لیے ، ADB کی مدد کی جاسکے ، مشترکہ غلطیاں دوبارہ نہ ہوں اور کلچر کی تبدیل کو آسان بنایا جاسکے تاکہ جوابدہی کے نظام کو سیکھنے کے لیے ایک مثبت ٹول پر سمجھا جائے ۔

100- جوابدہی نظام ، بورڈ انتظامیہ اور سٹاف کا باہمی رابطہ سیکھے ہوئے اسباق کے اطلاق کے عمل کو تیز کرنے میں مدد کرے گا۔ CRP کو مستقل بنیادوں پر BCRC کو بریف کرنا چاہیے ۔ ان سیشن میں سے ایک میں OCRP اور OSPF کی جوابدہی کے نظام کی سالانہ رپورٹ پیش کی جاسکتی ہے۔ OCRP اور OSPF کو ADB سٹاف کے لیے اپنی تربیتی ورکشاپوں کو جاری رکھنا چاہیے۔

101- ADB کو بعض اصطلاحات کا جائزہ لینا چاہیے تاکہ جوابدہی کے نظام کے پیغامات کو موثر بنایا جاسکے۔ پہلا کام یہ کریں کہ، ”مشاورت کے مرحلے“ کا نام بدل کر ”مسئلے کے حل“ کا عمل رکھ لیں۔ 2003 کی پالیسی میں ”مشاورت“ کا لفظ استعمال کیا گیا جبکہ، ”مسئلے کے حل“ کا لفظ اس امید کو بڑھا دے گا کہ تمام مسائل OSPF حل کرے گا۔ تاہم اس جائزے کے حصے کے طور پر کی گئی مشاورت اس بات کو ظاہر کرتی ہے کہ مسئلہ زیادہ نہیں ہے۔ ”مسئلے کے حل“ کا لفظ اس کام کی نوعیت اور مقاصد کو بہتر طور پر اجاگر کرے گا۔ دوسری چیز یہ کہ 2003 ء کی پالیسی میں OSPF کو موصول ہونے والے کیسوں کو شکایات کا نام دیا گیا اور CRP کو موصول ہونے والے کیسوں کو درخواست کا نام دیا گیا۔ آسانی کو بڑھانے اور جوابدہی نظام کے مسائل کو عمومی درخواستوں سے الگ کرنے کے لیے یہ تجویز دی جاتی ہے کہ OSPF اور CRP کو موصول ہونے والے کیسوں کو ”شکایات“ اور جو لوگ کیس کرتے ہیں، انہیں شکایت کنندگان کا نام دینا چاہیے ۔ تیسرا یہ کہ شکایت کنندگان مسئلے کے حل یا تعویل کے جائزہ کا انتخاب کرنے کے لیے فیصلہ کریں ۔ ”مرحلے“ کی اصلاح جس کا اطلاع مرحلہ وار طریقہ کار پر ہوتا ہے اس کی جگہ ”فرائض کار“ کی اصطلاح استعمال کی جانی چاہیے۔ ■

چینرین کو CRP کے بطور سربراہ کام کرنے کے لیے ورکنگ گروپ CRP صدر کو کل تھی کام کرنے کی تجویز دینا ہے۔

## آگاہی اور تجربات سے سیکھنے کے عمل میں اضافہ

96- OCRP اور OSPF دونوں کی حکمت عملیاں کو تین قسم کی سرگرمیوں کے لیے مدد فراہم کرنی چاہیے۔(i) ADB کے سٹاف کی آگاہی کو بڑھانا، گورنمنٹ کے پراجیکٹس کی ٹیم کے اہداف کا خیال رکھنا۔ رہائش پذیر سٹاف کے مقصد کے لیے کام کرنا اور DMC کی باقاعدہ سرگرمیوں جیسے مقامی کمیونٹی کو شامل کرنا، مقامی حکومت، این جی اوز اور دوسرے متعلقہ شراکت داروں کو شامل کرنا ۔ پریڈیٹڈ مشن کے پاس ایک مقامی شخص ہونا چاہیے جو پراجیکٹ ٹیم کے ساتھ شکایات کی جانچ پڑتال اور جوابدہی کے طریقہ کار کی رسائی کے لیے کام کرے۔

97- OCRP اور OSPF ان سب شکایت کے مراحل کے نتائج کی جانچ پڑتال کریں جس کا انہوں نے جائزہ لیا ہے۔ ان شکایات کو جانچ پڑتال کے دائرہ کار میں لانا چاہیے جو شکایت کنندگان کی متعلقہ ڈیپارٹمنٹ سے مل کر مسائل کو حل کریں ۔ مخلصانہ کوششوں کی کمی کی وجہ سے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ متاثر ہوتے۔ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ بھی شکایت کنندگان کی تمام ملاقاتوں اور مباحثہ کا ت ریکارڈ رکھیں۔ اس سے معلومات میں اضافہ ہوگا اور مسائل حل کرنے میں آسانی ہوگی۔ اس سلسلے میں بہتری آئی شروع ہو چکی ہے (پیرا 40)

98- OCRP اور OSPF کو اپنے آپریشنز سے سیکھے گئے اسباق کو آگے بڑھانا چاہیے ۔ OCRP اور OSPF اب تک علیحدہ علیحدہ سالانہ رپورٹ تیار کرتے تھے ۔ ایک باہمی سالانہ جوابدہی نظام کی رپورٹ بنانے کی تجویز پیش کی جاتی ہے۔ تاکہ آپس میں کام کرنے کی صلاحیت بڑھے۔ OCRP اور OSPF ویب سائٹ اور جوابدہی کے نظام سے متعلق تمام معلومات کو ADB کی ویب سائٹ میں جوابدہی نظام کی ایک عمومی ویب سائٹ میں شامل کر دینا چاہیے۔ اسی طرح OCRP اور OSPF [یا SPF اور CRP] لوگوں اور لیٹر بیڈ زبھی ADB کے جوابدہی مشترکہ نظام کے لوگوں اور لیٹر بیڈز کے تحت آنے چاہیے۔

# جواب دہی کے نظام کی نظر ثانی شدہ پالیسی

جو غیر رسمی اور لچک پذیر طریقوں کے ذریعے ADB کی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹوں کے متاثرہ مقامی لوگوں کے مسائل پر توجہ دے گا۔ تعمیل کے جائزہ کا فریضہ CRP سرانجام دے گا جو آپریشنل پالیسیوں اور ضابطوں کی ADB کی جانب سے مبینہ عدم تعمیل کی جانچ پڑتال کرے گا جس سے پراجیکٹ سے متاثرہ لوگوں کو براہ راست اور اچھا خاصا نقصان پہنچا ہے یا پہنچنے کا امکان ہو۔

107۔ پراجیکٹ سے متاثرہ لوگوں کے لیے قابل رسائی واحد مرکز کی فراہمی کے سلسلے میں CRO ایک دوطرفہ ڈھانچہ تیار کرے گا اور جوابدہی نظام تک رسائی حاصل کرنے کے خواہشمند لوگوں سے تمام شکایات وصول کرے گا۔

## انسانی اور مالی مسائل

### مسائل حل کرنے کی کارروائی

108۔ OSPF کی سربراہی SPF کرے گا جس میں بین الاقوامی عملے کا ایک دوسرا رکن اور دو انتظامی یا قومی عملے کے اراکین شامل ہوں گے۔ SPF ڈائریکٹر جنرل کے مساوی تقرر کا حامل ہوگا۔ بورڈ سے مشاورت کے بعد صدر کا مقرر کردہ SPF براہ راست صدر کو رپورٹ دے گا۔ OSPF کے کام بشمول نگرانی کی سرگرمیوں میں معاونت کے لیے کنسلٹنٹس کے استعمال سے متعلق ADB کے رہنما اصولوں (2010ء جیسا کہ ان میں وقتاً ووقتاً ترمیم کی گئی ہے) کے مطابق OSPF تکنیکی ماہرین کی بطور کنسلٹنٹ خدمات حاصل کر سکتا ہے۔

109۔ SPF کے لیے انتخاب کے معیارات میں درج ذیل شامل ہوں گے۔ (i) مکمل طور پر اور انصاف کے ساتھ شکایات نمٹانے کی صلاحیت، (ii) دیانت داری اور پراجیکٹ آپریشنز ڈیپارٹمنٹس سے دیانت داری اور خود مختاری (iii) ترقی پذیر ممالک کے ترقیاتی مسائل اور

102۔ اس سیکشن میں 2003ء کی پالیسی کو بطور بنیاد استعمال کیا گیا ہے اور سیکشن 4 میں بیان کردہ سفارشات اور دیگر ضروری تبدیلیاں شامل کی گئی ہیں۔

## مقاصد اور رہنما اصول

103۔ جواب دہی کے نظام کے مقاصد میں ADB کی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹوں کے متاثرہ لوگوں کے باعث تشویش مسائل کی ترجمانی کرنے اور ان کے مسائل کا حل تلاش کرنے کے لیے ایک خود مختار اور موثر فورم فراہم کرنا ہے تاکہ لوگ ADB کی پالیسیوں اور ضابطوں کی مبینہ عدم تعمیل کے خلاف دوبارہ جائزہ لینے کی درخواست کریں۔ جس نے انہیں براہ راست اور اچھا خاصا نقصان پہنچایا ہے یا نقصان پہنچنے کا امکان ہے

104۔ جواب دہی نظام درج ذیل کے لیے وضع کیا گیا ہے۔ (i) ADB کی ترقیاتی اثر پذیر ی اور پراجیکٹ کا معیار بڑھانا (ii) پراجیکٹ سے متاثرہ لوگوں کے باعث تشویش مسائل پر توجہ دینا اور تمام اسٹیک ہولڈروں کے ساتھ انصاف کرنا (iii) ممکنہ طور پر آزاد و اور شفاف، رہنا، (v) اسے لاگت کے مقابلے میں فائدہ مند اور باکفایت بنانا، اور (vi) ADB میں نگرانی، آڈٹ، کوالٹی کنٹرول اور جانچ کاری کے دیگر نظاموں کا اطلاق کرنا۔

105۔ جوابدہی کا نظام "حتمی حل" ہوگا۔ ADB کو اپنے پراجیکٹ ڈیزائن کے عملدرآمد اور سیکھنے کے نظام کو مستحکم بنانا چاہیے تاکہ مسائل سے بچا جاسکے اور جائزہ کو یقینی بنانا چاہیے تاکہ پراجیکٹ اور عملی امور کی سطح پر پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کے جائز مسائل سے نمٹا جاسکے۔

## ڈھانچہ / اسٹرکچر

106۔ جواب دہی نظام کے دو فرائض کار ہوں گے۔ مسائل حل کرنے کے فریضہ کی نگرانی SPF کرے گا

گے جن میں سے کم از کم ایک DMC سے ہوگا۔ پینل کا تیسرا رکن غیر علاقائی رکن ملک سے ہوگا۔ پینل کے اراکین کے انتخاب کے معیار میں درج ذیل شامل ہوں گے۔ (i) مکمل طور اور مناسب طور پر شکایات نمٹانے کی صلاحیت (ii) دیانت داری اور انتظامیہ کے اثر سے خودمختاری (iii) ترقی پذیر ممالک کے ترقیاتی مسائل اور حالات زندگی سے آگاہی اور (iv) ADB اور اس کے ہم پلہ اداروں کے آپریشنز سے متعلق علم اور تجربہ اور/یا نجی شعبے کا تجربہ۔

113۔ ڈائریکٹرز، متبادل ڈائریکٹرز، ڈائریکٹرز کے مشیر، انتظامیہ، عملہ اور کنسلٹنٹس CRP میں خدمات سرانجام دینے کے لیے اس وقت تک موزوں نہیں ہوں گے جب تک انہوں نے ADB کی ملازمت چھوڑنے کے بعد کم از کم تین سال نہ گزاریے ہوں۔ CRP میں خدمات سرانجام دینے کے بعد پینل کے اراکین کے لیے مستقبل میں ADB کی ملازمت ممنوع ہوگی۔ ناموزونیت اور / یا غلط طرز عمل کی بناء پر پینل کے رکن کو اسی طریقے سے برطرف کیا جاسکتا ہے جس طریقے سے اس کا تقرر کیا گیا تھا۔ پینل کا رکن تعمیل کے جائزہ میں شرکت کرنے کے لیے ناموثر ہوگا اگر تعمیل کے جائزہ کے تحت پراجیکٹ میں اس کا ذاتی مفاد ہو یا پہلے سے اس کی نمایاں وابستگی ہو۔ پینل کا رکن تعمیل کے جائزہ کے پراجیکٹ میں کسی بھی قسم کے ذاتی مفاد یا پہلے سے نمایاں وابستگی رکھنے سے متعلق فی الفور BCRC کو اطلاع کرے گا۔

114۔ CRP حقائق معلوم کرنے والا ادارہ ہوگا جو BCRC کے ذریعے بورڈ کو رپورٹ دے گا۔ CRP کے اراکین عملے کے لیے مقررہ کردہ کارکردگی کے جائزہ کے عمل کے تابع نہیں ہوں گے۔ تاہم BCRC کا صدر، BCRC کے دیگر اراکین کی مشاورت سے ان کی کارکردگی سے متعلق سالانہ فیڈ بیک کا اہتمام کرے گا۔ BCRC صدر CRP سے CRP کے دیگر دو اراکین سے متعلق کارکردگی فیڈ بیک طلب کرے گی۔

115۔ بورڈ صدر کی مشاورت سے BCRC کی سفارش پر CRP کے صدر کی تنخواہ مقرر کرے گا۔ CRP کے صدر کی تنخواہ میں وائس پریزیڈنٹ کی سالانہ تنخواہ میں ہونے والے اضافوں کا اوسط ہوگا۔ جزوقتی CRP اراکین کو اسی قسم کے اداروں میں جواب دہی کے نظاموں کے پینل اراکین کو دیئے جانے والے معاوضوں کے

حالات زندگی سے آگاہی، اور (iv) ADB اور تقابلی اداروں کے پراجیکٹ آپریشنز، کام، علم اور ان کا تجربہ اور / یا نجی شعبے کا تجربہ، ثالثی / مصالحت کی مہارتیں ایک اثاثہ ہوں گی۔ SPF کے عہدے کی مدت تین سال ہوگی اور مزید دو سال کے لیے قابل تجدید ہوگی۔ SPF نے تقرر سے قبل کم از کم پانچ سال تک ADB کے آپریشنز ڈیپارٹمنٹس کی ملازمت نہ کی ہو۔ SPF کو پراجیکٹ میں اپنے ذاتی مفاد اور نمایاں پیشگی وابستگی سے متعلق فی الفور صدر کو اطلاع دینا ہوگی جو مسائل کے حل کے ضوابط کا موضوع بحث ہے۔ انتظامیہ اور ان ذاتی معلومات کے سوا جنہیں خصوصی طور ممنوعہ قرار دیا گیا ہے، SPF کو ADB کے تمام عملہ اور انتظامیہ اور ADB کے تمام ریکارڈز تک رسائی حاصل ہوگی جنہیں وہ متعلقہ خیال کرے۔

110۔ صدر SPF کی کارکردگی کا جائزہ لے گا۔ OSPF کے منصوبہ عمل، بجٹ کاری اور عملے کی بھرتی کے سلسلے میں وہی کارروائی کی جائے گی جو ADB کے دیگر محکموں کے سلسلے میں کی جاتی ہے۔ مسائل کے حل کی کارروائی کی نوعیت سے نمٹنے کے لیے منصوبہ عمل اور بجٹ میں ضروری لچک پذیری کو یقینی بنایا جائے گا۔ اگر ضرورت پڑے تو پروگرام اور بجٹ کے ذریعے یا صدر سے اضافی انسانی اور مالیاتی وسائل کی منظوری لی جائے گی۔<sup>32</sup> بجٹ، عملہ اور مینجمنٹ سیٹمز ڈیپارٹمنٹ (BPMSD) کو ADB کے رہنما اصولوں کے تحت انتظامی طریقہ کار کے مطابق چلایا جائے گا۔

## تعمیل کے جائزہ کے فرائض کار

111۔ **تعمیل کے جائزہ کا پینل۔** CRP کے تین اراکین ہوں گے جن میں سے ایک چیئرمین ہوگا۔ CRP کا چیئرمین کل وقتی ہوگا اور CRP کے دو اراکین جزوقتی ہوں گے اور حسب ضرورت انہیں طلب کیا جائے گا۔ CRP کے اراکین کا تقرر صدر کی مشاورت سے BCRC کی سفارش کرے گا۔ BCRC تلاش و انتخاب کی کارروائی کا اہتمام کرے گا جس میں ریسرچ فرم کا استعمال بھی شامل ہوسکتا ہے اگر BCRC اسے ضروری خیال کرے۔ BPMSD انتظامی کارروائیاں کرے گا۔

112۔ پینل کے ہر رکن کی ناقابل تجدید مدت پانچ سال ہوگی۔ پینل کے دو اراکین علاقائی رکن ممالک سے ہوں

<sup>32</sup> مثلاً: شکایات میں غیر متوقع اضافہ کے لیے وسائل کی ضرورتیں زیر معاہدہ عملہ یا کنسلٹنٹ کے خدمت کی حصول کے ذریعے پوری کی جا سکتی ہیں۔



گا۔ اگر ضروری ہو تو CRP کا صدر CRP کے دیگر اراکین کی مشاورت سے اضافی انسانی اور یا مالیاتی وسائل کی درخواست کر سکتا ہے<sup>33</sup>۔ BCRC صدر کی مشاورت سے ان اضافی وسائل کی توثیق کرے گی جن کی پھر بورڈ منظوری دے گا۔ BPMSD ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کے رہنما اصولوں کے مطابق OCRP کے عمل سے متعلق انتظامی کارروائیاں نمٹائے گا۔

120۔ **بورڈ کی تعمیلی جائزہ کی کمیٹی**۔ BCRC کے چار علاقائی اراکین میں سے کم از کم تین قرض لینے والے ممالک سے ہوں گے اور دو غیر علاقائی اراکین بورڈ کے ضابطہ کار کے مطابق مقرر کیے جائیں گے۔ BCRC کے اراکین کا انتخاب بورڈ کے قواعد و ضوابط کے مطابق کیا جائے گا۔ سیکریٹری کا دفتر BCRC کو معاونت فراہم کرے گا۔

### شکایات وصول کنندہ افسر CRO

121۔ ADB انتظامی ٹریبونل کے ایگزیکٹو سیکریٹری کی خدمات کی طرح OSPF اور OCRP بھی مشترکہ طور پر ADB کے باہر سے پُر لگن CRO کی خدمات حاصل کریں گے۔ شکایات پر فوری توجہ دینے کے لیے CRO کل وقتی کی خدمات حاصل کی جائیں گی۔ CRO اس سلسلے میں SPF اور CRP کے صدر کو رپورٹ دے گا۔

### قانونی مشورہ

122۔ ایشیائی ترقیاتی بینک قیام کے معاہدہ [چارٹر]<sup>34</sup> کے تحت حاصل قانون حقوق اور ذمہ داریوں، کوئی ایسا معاہدہ جس کا ADB فریق ہو یا جوابدہی نظام کی پالیسی کی تحت مسئلے کے حل یا عمل کے جائزہ کی دائرہ کردہ دوڑ کے لحاظ سے دیگر ایسے معاملات جن کا ADB کے حقوق و فرائض سے تعلق ہو، دفتر جنرل قونصل SPF, OCRP, CRP, BCRC اور بورڈ کو مشورہ دے گا۔

123۔ موجودہ دستور کے مطابق جیسا کہ ضروری ہو، جنرل قونصل قرض لینے والے ممالک کے قوانین و ضوابط کے بارے میں CRP کو خصوصی قانونی مشورہ تک رسائی کی سہولت فراہم کرے گا۔

مساوی یا اُن کے تجربہ اور مہارت کے مطابق معاوضہ دیا جائے گا۔

116۔ CRP اپنے کام بشمول تعمیلی نگرانی جائزہ کی مابعد میں معاونت کے لیے کنسلٹنٹس کے استعمال سے متعلق ADB کے رہنما اصولوں (2010ء جس میں وقتاً فوقتاً ترمیم کی گئی ہے) یا ADB کے لیے قابل اطمینان انتظامات کے مطابق تکنیکی ماہرین کی خدمات حاصل کر سکتا ہے۔ CRP کو ADB کے تمام عملہ اور انتظامیہ اور ADB کے تمام ریکارڈ تک رسائی حاصل ہوگی جسے CRP متعلقہ خیال کرے گا۔ مساوی ذاتی معلومات جن پر پابندی عائد ہے۔

117۔ **تعمیل کے جائزہ پینل کا دفتر** OCRP کا عملہ CRP کی معاونت کرے گا۔ OCRP کی سربراہی CRP کا صدر کرے گا اور یہ ایک بین الاقوامی عملہ کے رکن اور دو انتظامی یا دو قومی اراکین پراجیکٹ مشتمل ہوگا۔ OCRP کا بین الاقوامی عملہ کارکن CRP کے صدر کو رپورٹ دے گا۔

118۔ OCRP کا عملہ ADB کا عملہ ہوگا۔ اُن کی شرائط و قیور ملازمت وہی ہوں گی جو ADB کے دیگر عملہ کے لیے ہیں جیسا کہ ADB کے عملہ کے ضوابط اور انتظامی احکام میں قرار دیا گیا ہے۔ OCRP کے عملہ کا ADB کے دوسرے سیکشن میں یا سے تبادلہ کیا جاسکتا ہے۔ جیسا کہ IED تجربہ سے ظاہر ہوا ہے۔ عملے کی نقل و حرکت کی یہ لچک CRO کی ممکنہ علیحدگی کے خلاف تحفظ فراہم کرتی ہے اور علم اور تجربہ کے تبادلہ کے ذریعے تعمیل کے جائزہ اور آپریشنز کو بہتر بناتی ہے۔

119۔ CRP کا صدر CRP اور OCRP کا مشترکہ سالانہ منصوبہ اور بجٹ تیار کرنے کا ذمہ دار ہوگا۔ BCRC پراجیکٹ کے صدر کی مشاورت سے سالانہ منصوبہ اور بجٹ کی توثیق کرے گی اور بورڈ کی بجٹ نظر ثانی کمیٹی اس پر نظر ثانی کرے گی۔ پھر ADB کے مجموعی انتظامی بجٹ سے علیحدہ طور پر منصوبہ اور بجٹ کی تجویز بورڈ کو منظوری کے لیے پیش کی جائے گی۔ تعمیل کے جائزہ کی کارروائی کی نوعیت کو پیش نظر رکھتے ہوئے منصوبہ اور بجٹ میں ضروری لچک کو یقینی بنایا جائے

<sup>33</sup> OSPF کی مانند مثلاً شکایات میں غیر متوقع اضافے کے لیے وسائل کی ضرورتیں زیر معاہدہ عملہ کنسلٹنٹ کی خدمات کی حصول کے ذریعے پوری کی جاسکتی ہیں۔

<sup>34</sup> ADB 1961 ایشیائی ترقیاتی بینک قائم کرنے کا سمجھوتا۔

## فرائض کار

### شکایات وصول کرنا

124. شکایات وصول کنندہ افسر CRO:-

- (i) جواب دہی نظام تک رسائی طلب والے لوگوں سے تمام شکایات وصول کرے گا اور فی الفور ان کی وصولی سے مطلع کرے گا۔
- (ii) شکایت کنندگان کو معلومات فراہم کرے گا۔
- (iii) شکایت کنندگان کے خواہش کے مطابق OSPF یا CRP کو بھیجے گا یا وہ شکایات جو جواب دہی کے نظام کے دائرہ کار میں نہ آتی ہوں مثلاً پر وکیورمنٹ یا بدعنوانی کے متعلق شکایات کو متعلقہ شعبوں اور دفاتر کو بھیجے گا،
- (iv) اگر شکایات نہیں بھیجی گئیں تو متعلقہ فریقین (مثلاً OSPF، CRP اور آپریشنز ڈیپارٹمنٹس) کو ان کی نقول فراہم کرے گا جس میں شکایات کنندگان کے شناخت سے متعلق مکمل طور پر راز داری برتنے کی اہمیت پر زور دے گا، اگر شکایت کنندگان کی طرف سے ایسا کرنے کے لیے کہا گیا ہو۔
- (v) شکایات کا اندراج کرے گا،
- (vi) OSPF، OCRP اور شعبہ بیرونی تعلقات (DER) کے اشتراک سے ADB کی ویب سائٹ پر جواب دہی کے نظام کی علیحدہ ویب سائٹ تیار کرے گا۔
- (vii) شکایات کی صورت حال اور ان کی کارروائی کے لیے بارے میں OSPF، OCRP اور آپریشنز ڈیپارٹمنٹس سے رجوع کرے گا۔
- (viii) شکایات کے اندراج کے بعد شکایات کنندگان کو یہ اطلاع دے کہ اس سلسلے میں کس سے ملنا ہے، اور
- (ix) دیگر کام کرے گا جو OSPF اور CRP کے صدر کی جانب سے تفویض کیا گیا ہو۔

125. CRO تمام فرائض دیانتداری اور غیر جانبداری سے انجام دے گا۔

### مسئلے کا حل

126. مسئلہ کے حل کی کارروائی ADB کی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹوں سے براہ راست اور بُری طرح متاثر ہونے والے لوگوں کی متعلقہ فریقین کی رضامندی اور شمولیت کے ساتھ غیر رسمی، لچکدار اور اتفاق رائے پر مبنی طریقوں کے ذریعے معاونت کرے گی۔ عمومی لائحہ

عمل میں درج ذیل شامل ہوں گے۔ (i) مشاورتی مکالمہ، (ii) معلومات کا تبادلہ (iii) مشترکہ طور حقائق کی تلاش، اور (iv) مصالحت۔ SPF مسائل حل کرنے کے مختلف مخصوص لائحہ عمل تجویز کر سکتا ہے مثلاً ملاقاتوں اور اجلاسوں کا انعقاد کرنا، مشاورت کی کارروائیوں کا اہتمام کرنا اور سہولت بہم پہنچانا یا صورت حال کے بارے میں حقائق معلوم کرنے کے لیے جائزہ لینا۔ مسئلہ حل کرنے کی کارروائی کو نتیجہ خیز ہونا چاہیے۔ الزام کی نشاندہی اور تعین پری توجہ مرکوز نہیں رکھنی چاہیے بلکہ پراجیکٹ کے متاثرہ لوگوں کے مسائل حل کرنے کے لیے طریقوں پر توجہ مرکوز کرنی چاہیے۔

127. SPF کا مسئلہ حل کرنے کے فریضہ کار آپریشنز ڈیپارٹمنٹس کے مسائل حل کرنے کے داخلی طریقوں کو مضبوط بنانا ہے۔ SPF ایسی سرگرمیوں کو تشکیل دے گا جو ADB کے مسئلہ حل کے مجموعی داخلی فرائض کو بہتر بنائے۔

128. پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کا دفتر OSPF:-

- (i) مسئلہ حل کرنے کے لیے شکایات کے کارروائی کرے گا،
- (ii) آپریشنز ڈیپارٹمنٹس سے شکایات سے متعلق تمام مواد حاصل کرے گا۔
- (iii) مسئلہ حل کرنے کے دوران جائزہ کے مسائل کے بارے میں تفہیم حاصل کرنے کے لیے تمام فریقین بشمول شکایات کنندگان، قرض لینے والوں اور متعلقہ ملک کی نمائندگی کرنے والے ADB کے بورڈ کے رکن کو شامل کرے گا۔
- (iv) مشاورتی مکالمہ کی سہولت فراہم کرے گا تبادلہ معلومات کو فروغ دے گا، مشترکہ طور حقائق کی تلاش کا اہتمام کرے گا اور ثالثی/ مصالحت کا نظام وضع کرنے کی سہولت فراہم کرے گا۔
- (v) مسائل حل کرنے کی سرگرمیوں کے نتائج کے بارے میں بورڈ اور دوسرے اسٹیک ہولڈرز کو آگاہ کرے گا۔
- (vi) مسئلہ حل کرنے کے عمل کے دوران طے کردہ ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کرنے کی نگرانی کرے گا۔
- (vii) ADB کے آپریشنز بشمول پراجیکٹوں کی تشکیل، عمل کاری یا تعمیل کے بارے میں فیڈ بیک کے لیے مسائل کے حل کے سلسلے میں داخلی اور خارجی تجربات کو مربوط اور یک جا کرے گا۔
- (viii) مسائل کے تدارک اور حل کی سرگرمیوں

## تعمیل کا جائزہ

130- **تعمیل کا جائزہ پینل**۔ CRP بورڈ کی جانب سے حقائق جاننے کا ادارہ ہوگا۔ اگر ADB کے مالی تعاون سے چلنے والے کسی بھی پراجیکٹ میں اس کی تشکیل آغاز اور عملدرآمد کے دوران ADB کی عملی پالیسیوں اور قواعد کی مبینہ عدم تعمیل ہوگی اور اس سے مقامی لوگوں کو مادی لحاظ سے کافی نقصان ہوگا تو CRP اس کی جانچ پڑتال کرے گا۔ تعمیل کے جائزہ میں قرض دار ملک، PTO تفتیش نہیں کرے گا۔ ان دیگر فریقین کے کردار سے متعلق صرف اس حد تک غور کیا جائے گا جب ان کا ADB کی اپنی عملی پالیسیوں اور ضابطوں کی تعمیل کے جائزہ سے براہ راست تعلق ہو۔ تعمیل کا جائزہ عدالتی قسم کا ازالہ نہیں کرے گا جیسے امتناعی احکام یا مالی ہر جانہ SPF کو دی جانے والی پاس مسئلہ کے حل کی متعلقہ درخواست کے حوالے سے حکام بالا کو دی جانے والی تعمیل کے جائزہ کی درخواست اپیل نہیں ہوتی ہے۔

131- **تعمیل کے جائزہ کا پینل (CPR) :-**

- (i) **تعمیل کے جائزہ شکایات پر کارروائی کرے گا۔**
- (ii) **تمام متعلقہ پارٹیوں اور اسٹیک ہولڈروں بشمول شکایت کنندگان، قرضدار، متعلقہ ملک کی نمائندگی کرنے والے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے بورڈ کے رکن، مینجمنٹ اور عملے کو شامل کرے گا تاکہ تعمیل کے جائزہ کے دوران ان مسائل کی مکمل سوجہ بوجہ حاصل کر لی جائے جن کا جائزہ لینا ہے۔**
- (iii) **مناسب حد تک اپنی سرگرمیوں کو کسی دوسرے مالیاتی ادارے کے تعمیل کے جائزہ نظام کی سرگرمیوں سے مربوط کرے گا جو الگ سے تعمیل کے جائزہ کا اہتمام کر رہا ہو۔**
- (iv) **ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے تعمیل کے مکمل اور بامقصد جائزوں کا اہتمام کرے گا۔**
- (v) **تعمیل کے جائزہ کے پورے عمل میں تمام متعلقہ اسٹیک ہولڈروں کو مشغول کرے گا۔**
- (vi) **ابتدائی نتائج پر شکایت کنندگان، قرضدار، متعلقہ ملک کی نمائندگی کرنے والے بورڈ کے رکن، مینجمنٹ اور عملے سے مشاورت کرے گا اور**

میں آپریشنز ڈیپارٹمنٹس عمومی معاونت فراہم کرے گا اور مشورہ دے گا لیکن آپریشنز ڈیپارٹمنٹس کی جانب سے مسائل کے حل کے تحت خصوصی معاملات کے لیے نہیں۔

(ix) **دونوں فرائض کار کے تحت دستیاب عمل کے طریقوں اور تلافیوں کو اجاگر کرتے ہوئے جواب دہی نظام سے متعلق واضح، مسلسل، معلوماتی اور جامع پیکٹ تیار کرنے کے لیے OCRP کے ساتھ مل کر کام کرے گا۔<sup>35</sup>**

(x) **OCRP کے اشتراک سے جواب دہی نظام کی سالانہ رپورٹیں<sup>36</sup> تیار کرے گا اور شائع کرے گا ،**

(xi) **OCRP ، IED اور RSDD کی مشترکہ کوششوں سے ہر تین سال بعد مطالعاتی رپورٹ تیار کرے گا۔<sup>36</sup>**

(xii) **خصوصی موضوعات پر توجہ مرکوز کرتے ہوئے ADB کے اندر اور عوام کے ساتھ انتہائی وسعت کے حامل پروگرامز کا اہتمام کرے گا جس میں جواب دہی نظام کا کلی تعارف شامل ہوگا۔**

(xiii) **معلومات کی رسائی، ہم آہنگی اور جامعیت بہتر بنانے کے لیے پبلک ویب سائٹ کے اندر ADB کے جواب دہی نظام میں مسائل کے حل اور جائزے کی تعمیل کے لیے CRO ، OCRP اور DER کے ساتھ کام کرے گا، اور**

(xiv) **مسئلے کے حل کا فریضہ موثر اور بہتر طور پر انجام دینے کے لیے درکار دیگر سرگرمیوں کا اہتمام کرے گا۔**

129- **OSPF کا مسئلہ حل کرنے کا فریضہ پراجیکٹ انتظامیہ اور آپریشنز کے فرائض کار ڈیپارٹمنٹس کی جگہ نہیں لے گا جو ان کے کام کا ایک بنیادی حصہ ہے۔** آپریشنز ڈیپارٹمنٹس کی یہ بنیادی ذمہ داری ہے کہ وہ متاثرہ افراد کے باعث تشویش مسائل پر توجہ دے۔ آپریشنز ڈیپارٹمنٹس مسائل کے حل کی صلاحیتوں کو بہتر بنانا جاری رکھے گا۔ SPF کا کردار ADB کی امداد سے چلنے والے پراجیکٹ کے سلسلے میں ADB کے متعلقہ مسائل تک محدود ہے۔ SPF کسی بھی صورت DMC کے کسی بھی قسم کے اندرونی معاملات میں مداخلت نہیں کرے گا اور شکایات کنندگان اور مقامی حکام کے درمیان ثالثی نہیں کرے گا۔

<sup>35</sup> پیر 160 وہ بنیادی نکات فراہم کرتا ہے جو معلوماتی بیکٹ میں شامل ہیں۔

<sup>36</sup> جواب دہی نظام کے لیے سالانہ رپورٹ کی (OSPF سیکشن کے لیے) صدر کی جانب سے اور (CRP سیکشن کے لیے) BCRC کی جانب سے منظوری دی جاتی ہے۔

<sup>37</sup> حصول معلومات دیکھنے کی معلومات کی تیاری کے لیے CRP صدر ، ایس پی ایف، IED کا ڈائریکٹر جنرل اور RSDD کے ڈائریکٹر جنرل باری باری صدارت کرتے ہیں۔

- (iv) تعمیل کے جائزہ اور نگرانی کے کام کے لیے تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) کے اراکین کو ذمہ داری تفویض کرے گا۔
- (v) تعمیل کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی (BCRC) کو باقاعدہ (مثلاً سہ ماہی بنیاد پر) بریفنگ دے گا جن میں سے ایک جوابدہی نظام کی سالانہ رپورٹ کی بریفنگ کے ساتھ دی جاسکتی ہے۔
- (vi) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) اور تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRCP) کے لیے سالانہ منصوبہ اور بجٹ تیار کرے گا۔
- (vii) تعمیل کے جائزہ کے عمل میں اسٹیک ہولڈروں کو شامل کرے گا اور اس امر کو یقینی بنائے گا کہ تعمیل کے جائزہ کے نتائج انہیں اور عوام کو پیش کیے جائیں۔
- (viii) اعلیٰ معیار کے پیشہ ورانہ کام کو یقینی بنائے گا اور تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRCP) کے نتائج کے لیے معیارات مقرر کرے گا۔
- (ix) بورڈ کی منظوری کے ساتھ تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRCP) کے پروگرام کو تکنیکی مدد فراہم کرے گا اور اس پر عملدرآمد کرے گا اور تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) اور تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRCP) کی سرگرمیوں پر تعمیل کے جائزہ بورڈ (BCRC) کے ذریعے بورڈ کو رپورٹ دے گا اور
- (x) تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کے اراکین سے متعلق (BCRC) کو کارکردگی کی سالانہ فنڈ بیک فراہم کرے گا۔
- اس کے نتیجے میں حاصل ہونے والی آراء کا تصفیہ کرے گا۔
- (vii) شکایت کنندگان، قرضدار ، BCRC ، مینجمنٹ اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو ابتدائی رپورٹ جاری کرے گا۔
- (viii) بورڈ کو تعمیل کے جائزہ کی اپنی حتمی رپورٹ جاری کرے گا۔
- (ix) تعمیل کے جائزہ کو مکمل کرے گا حتیٰ کہ اگر قرضدار ملک سائٹ کے دورے سے انکار کر دے (پیرا 201)
- (x) پراجیکٹ کی تعمیل کرنے کے لیے مینجمنٹ کے تجویز کردہ ازالے کے اقدام پر آراء دے گا۔
- (xi) بورڈ کی جانب سے کیے جانے والے فیصلوں پر عملدرآمد کی نگرانی کرے گا اور نگرانی کی سالانہ رپورٹ پیش کرے گا۔
- (xii) مشترکہ طور پر پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کے ساتھ مل کر جوابدہی کے نظام کی سالانہ رپورٹ (ذیلی نوٹ 36) تیار اور شائع کرے گا۔
- (xiii) (OSPF) ، (IED) اور (RSDD) کی مشترکہ کوشش کے ذریعے ہر 3 سال میں تجربات سے سیکھنے کی رپورٹ پیش کرے گا۔
- (xiv) ان خود مختار تکنیکی ماہرین کی فہرست تیار کرے گا جو اس کے کام میں (CRP) کی معاونت کر سکتے ہیں۔
- (xv) دیگر اداروں کے جوابدہی کے نظام سے ربط پیدا کرے گا۔

### 132- تعمیل کے جائزہ پینل CRP کا صدر :-

- (i) تعمیل کے جائزہ پینل CRP کے لیے مقررہ فرائض انجام دے گا۔
- (ii) (OCRCP) کے سربراہ کی حیثیت سے کام کرے گا اور تعمیل کے جائزہ کے پینل کے دفتر (OCRCP) کو چلانے کی مکمل ذمہ داری اٹھائے گا۔
- (iii) تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRCP) کو ایک موثر اور خود مختار دفتر کے طور پر چلائے گا، اور تعمیل کے جائزہ کمیٹی کے بورڈ (BCRC) کے جائزہ کے تحت اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے قوانین اور قواعد و ضوابط کے مطابق تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRCP) کے عملے ، بجٹ اور کام کے پروگرام کا انتظام کرے گا۔
- 133- **تعمیل کے جائزہ پینل کا دفتر OCRCP :-**
- (i) CPR کے کام میں معاونت فراہم کرے گا۔
- (ii) جوابدہی کے نظام کے بارے میں معاون، آسان ، معلوماتی اور واضح معلوماتی پیکٹ پیش کرنے کے لیے (OSPF) ساتھ کام کرے گا۔ ان دو فرائض کار کے تحت مختلف طریقہ کار اور موجود اصلاحات کو نمایاں کرے گا۔<sup>38</sup>
- (iii) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اور عوام میں رسائی کے پروگراموں کا اہتمام کرے گا جن میں مخصوص مضامین پر توجہ دیتے ہوئے جوابدہی کے نظام کا تعارف شامل ہوگا۔
- (iv) OSPF ، آپریشن ڈیپارٹمنٹ، غیر سرکاری تنظیمیں (NGOs) کے مرکز اور شعبہ بیرونی تعلقات

<sup>38</sup> پیرا 160 وہ بنیادی نکات بیان کرتا ہے جو معلوماتی پیکٹ میں شامل ہیں۔

(vii) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے تمام اراکین کو ان کی کارکردگی پر تحریری فیڈ بیک فراہم کرے گی۔<sup>39</sup>

(viii) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کو قرضدار ملک کی جانب سے سائٹ کے دورے سے انکار کی صورت میں، قرضدار ملک کے انکار کی وجوہات پر مینجمنٹ سے بات چیت کرے گی۔

(ix) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی سفارشات کے لیے مرکز کے طور پر کام کرے گی اور جو ابدي کے نظام پر بورڈ سے بات چیت کرے گی۔

135- تجویز کردہ حوالہ شرائط (TOR) کی وضاحت کرنے اور تعمیل کے جائزہ کی ابتدائی رپورٹ کا جائزہ لینے کے حوالے سے تعمیل کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی (BCRC) اس امر کو یقینی بنائے گی کہ تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) جو ابدي کے نظام کی پالیسی میں مقررہ کردہ تعمیل کے جائزہ کے فرائض کار کے دائرہ کار میں کام کرے۔ تعمیل کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی (BCRC) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی نگرانی کی رپورٹ کا جائزہ لے گی تاکہ اس امر کو یقینی بنایا جائے کہ تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) نے بورڈ کی جانب سے منظور شدہ کسی ازالے کے اقدام کے عملدرآمد کی نگرانی کرنے میں اطمینان بخش طریقہ کار پر عمل کیا ہے۔

136- بورڈ آف ڈائریکٹرز- تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے حوالے سے بورڈ آف ڈائریکٹرز کی بنیادی ذمہ داریاں مندرجہ ذیل ہیں:-

- (i) تعمیل کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی (BCRC) کے ذریعے تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے کام کا جائزہ لینا۔
- (ii) ایک آزاد طریقہ کار کے ذریعے صدر کی مشاورت سے تعمیل کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی (BCRC) کی سفارشات پر تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے اراکین کو تعینات کرنا اور / یا ہٹانا۔
- (iii) تعمیل کے جائزہ کا اختیار دینا۔
- (iv) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی تعمیل کے جائزہ کی حتمی رپورٹ پر غور کرنا۔
- (v) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے نتائج کے جواب میں مینجمنٹ کے تجویز کردہ ازالے کے اقدام پر غور کرنا اور فیصلہ کرنا۔
- (vi) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP)، تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (PRCO)، ایشیائی ترقیاتی بینک (BDA)

(DER) کے تعاون سے اس امر کو یقینی بنائے گا کہ معلومات کی یہ تشہیر اور عوامی رسائی ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی سرگرمیوں سے مربوط ہوتا کہ پراجیکٹ مستفید ہونے والے افراد اور اسٹیک ہولڈروں بشمول سول سوسائٹی کے گروپس کے ساتھ باہمی تعلق کو فروغ دیا جائے۔

(v) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پبلک ویب سائٹ پر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جو ابدي کی مشترکہ ویب سائٹ میں مسئلہ کے حل اور تعمیل کے جائزہ کے عمل کو برقرار رکھنے کے لیے (CRO)، پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF)، آپریٹرز ڈیپارٹمنٹ اور شعبہ بیرونی تعلقات (DER) کے ساتھ کام کرے گا تاکہ معلومات تک رسائی، رابطہ کاری اور سوجہ بوجہ کو بہتر بنایا جائے۔

(vi) بورڈ، مینجمنٹ، پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور عملے کے ساتھ تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے ابلاغ اور تعاون میں مدد کرے گا۔

134- **تعمیل کے جائزہ کی بورڈ کمیٹی BCRC:-**

- (i) تعمیل کے جائزہ کے لیے تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کی تجویز کردہ حوالہ شرائط (TOR) کی وضاحت تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی جانب سے شائع ہونے سے پہلے کرے گی۔
- (ii) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی تعمیل کے جائزہ کی ابتدائی رپورٹ کا جائزہ لے گی۔
- (iii) تعمیل کے جائزہ کے نتیجے میں بورڈ کی جانب سے منظور کردہ ازالے کے اقدامات تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی جانب سے حتمی شکل دینے سے پہلے ان کے عملدرآمد کی نگرانی پر تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی ابتدائی رپورٹ کا جائزہ لے گی۔
- (iv) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے نگرانی کے ٹائم فریم کا فیصلہ اور ترتیب کا تعین کرے۔
- (v) تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) اور تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر (OCRP) کے سالانہ مشترکہ منصوبے اور بجٹ کا جائزہ لے گی اور اس کی منظوری دے گی۔
- (vi) صدر کی مشاورت سے تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے اراکین تلاش کرے گی۔

<sup>39</sup> CRP کے صدر سے متعلق فیڈ بیک کو CRP کے دیگر اراکین سے متعلق فیڈ بیک کے ساتھ زیر غور لایا جاتا ہے۔

یا قرضدار ملک کے ساتھ رکن ملک جو براہ راست مادی طور پر بری طرح متاثر ہوئے ہوں، ان کا دو یا زیادہ لوگوں کا کوئی گروپ (ii) ایسے متاثرہ لوگوں کا مقامی نمائندہ (iii) مخصوص حالات میں جہاں مقامی نمائندگی نہ ہو اور پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) یا تعمیر کے جائزہ پینل (CRP) موجود ہوں، ایسے متاثرہ لوگوں کا ایک غیر مقامی نمائندہ اگر شکایت ایک نمائندے کے ذریعے دائر کی جائے، تو اسے چاہیے کہ وہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کی واضح طور پر نشاندہی کرے جن کی خاطر شکایت دائر کی گئی ہے اور ان لوگوں کی نمائندگی کرنے کا ثبوت بھی حکام کو فراہم کرے۔

139. تعمیر کے جائزہ کے لیے مینجمنٹ کو مسائل سے آگاہ کرنے کے بعد ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے بورڈ اراکین میں سے کوئی ایک یا اس سے زائد اراکین ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی شدید خلاف ورزی کی صورت میں شکایات دائر کر سکتے ہیں۔ ان مبینہ خلاف ورزیوں کے نتیجے میں نقصان ہوا تو کمیونٹی یا ایسے ملک میں رہنے والے افراد کے گروپ یا قرضدار ملک کے ساتھ ساتھ رکن ملک میں رہنے والے افراد پر بھی براہ راست مادی یا نقصان ہونے کا امکان ہوتا ہے جہاں پراجیکٹ پر عملدرآمد جاری ہو۔ بورڈ کے اراکین کی جانب سے درخواست کردہ تعمیر کے جائزہ کا عمل ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کے جائزہ کے ضمن میں بورڈ کے اراکین کے موجودہ حقوق کو متاثر یا محدود نہیں کرے گا۔

140. تعمیر کا جائزہ صرف ایشیائی ترقیاتی (ADB) کی مالی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹ کا احاطہ کرتا ہے۔<sup>40</sup> پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) یا تعمیر کے جائزہ پینل (CRP) کو شکایت دائر کرنے کے عمل سے پراجیکٹ کی تشکیل، کارروائی اور عملدرآمد نہ تو متاثر ہوگا اور نہ ہی معطل جب تک متعلقہ قرضدار اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اس سے اتفاق نہیں کرتے۔

## دائرہ کار اور اخراج

141. مسئلہ کے حل کی کارروائی۔ مسئلہ کے حل کی کارروائی نتائج پر مبنی ہوگی جو الزام کی نشاندہی اور تعین پر توجہ نہیں دے گی بلکہ یہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے مسائل کا تصفیہ کرنے کے لیے

کی مینجمنٹ اور عملے کے لیے سالانہ مشترکہ منصوبے اور بجٹ کی منظوری دینا۔

## ADB کی انتظامیہ اور عملہ

137. ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی مینجمنٹ اور عملہ:-

- (i) اس امر کو یقینی بنائیں گے کہ فرائض کار کی تعمیر کرتے ہوئے پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) اور تعمیر کے جائزہ پینل (CRP) کو پراجیکٹ سے متعلق معلومات تک مکمل رسائی حاصل ہو۔
- (ii) پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کو مسئلہ کے حل پر معاونت فراہم کی جائے گی۔
- (iii) تعمیر کے جائزہ پینل (CRP) کے نتائج کے جواب میں پراجیکٹ کی تعمیر کرنے کے لیے ازالے اقدام تجویز کریں گے۔
- (iv) پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF)، تعمیر کے جائزہ پینل (CRP) اور تعمیر کے جائزہ پینل کے دفتر (OCR) کے لیے مشن کے انتظامات میں معاونت کریں گے اور ضرورت کے وقت انہیں دیگر معاونت فراہم کریں گے۔
- (v) آپریشن ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مشکلات اور مسائل کو حل کرنے کی بہتر کوشش نہ ہونے کے باعث جن غیر موثر شکایات کو آپریشنز ڈیپارٹمنٹ میں بھیج دیا گیا تھا، ان کا پتہ چلائیں گے۔
- (vi) مسئلے سے بچاؤ اور مسئلے کے حل میں شامل ہوں گے اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعمیر کو یقینی بنانے کی کوشش کریں گے۔

## موثریت/موزونیت

### شکایات کون دائر کر سکتا ہے؟

138. مسئلے کے حل اور تعمیر کے جائزے یا ان دونوں کے لیے شکایات مندرجہ ذیل کے جانب سے دائر ہو سکتی ہیں (i) قرضدار ملک جہاں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی مالی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹ موجود ہوں

<sup>40</sup> اصطلاح ADB کے معاونت کردہ پراجیکٹ سے مراد ADB کی جانب سے کسی پراجیکٹ کے لیے فراہم کردہ مالی معاونت یا فراہم کی جانے والی معاونت یا ADB کی جانب سے چلایا گیا پراجیکٹ یا چلانے جانے والا پراجیکٹ ہے جس میں خود مختار اور غیر خود مختار دونوں آپریشنز شامل ہیں۔

- (viii) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی موجودہ ہ پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی موزومیت اور مناسبت کے متعلق ہوں۔
- (ix) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپیل کمیٹی، ایشیائی ترقیاتی بینک (BDA) کے انتظامی ٹریبونل کے دائر اختیار کے اندر ہوں، یا ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے عملے کے معاملات کے متعلق ہوں، یا
- (x) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی غیر عملی انتظامی معاملات جیسے مالیات اور انتظامیہ کے متعلق ہوں۔

طریقہ کار تلاش کرے گی۔ مسئلہ کے حل کی کارروائی کا دائرہ کار تعمیل کے جائزہ کی کارروائی سے وسیع ہوگا۔ جولوگ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ سے مادی طور پر براہ راست متاثر ہوئے ہیں یا ہونے کا امکان ہے، وہ اس کے قطعہ نظر کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعمیل ہونی ہے یا ہونے کا امکان ہے، مسئلہ کے حل کی کارروائی ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ سے متعلق مسائل تک محدود ہوگی۔

142۔ شکایات خارج کردی جائیں گی اگر یہ مندرجہ ذیل کے متعلق ہوں گی:-

143۔ مسئلے کے حل کی کارروائی سوائے ان شکایات کے جنہیں (CRP) تعمیل کے جائزہ کے لیے ناموثر سمجھتا ہے، تمام معاملات کو بھی خارج کر دے گی جن پر CRP (بشمول ان کے جن پر تعمیل کے جائزہ کا عمل مکمل ہو چکا ہے)، کی جانب سے اقدام کیا جا رہا ہے یا کیا جا چکا ہے۔

(i) ایسے اقدام جو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ کو تیار کرنے، چلانے اور عملدرآمد کرنے کے مرحلے میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے اقدام یا بھول چوک سے متعلق نہ ہوں۔

144۔ جوابدہی نظام کی پالیسی میں پراجیکٹ کی سطح کے مسائل حل کرنے کے لیے شکایت کنندگان کی مطلوبہ کوششوں اور جوابدہی کے نظام تک ان کی رسائی کو مشروط نہیں کرنی چاہیے۔ تاہم شکایت کنندگان کی پراجیکٹ کی سطح پر مسائل حل کرنے کے نظام سب سے پہلے رجوع کرنے پر حوصلہ افزائی کی جائے گی تاکہ ان کا مسئلے کا حل اسی سطح پر ممکن ہو سکے۔

(ii) ایسے معاملات جن پر شکایت کنندگان نے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مل کر انہیں حل کرنے کی بہتر کوشش نہ کی ہو۔

145۔ **تعمیل کے جائزہ کی کارروائی** CRP اس امر کا جائزہ لے گا کہ شکایت کنندگان کی جانب سے لگایا براہ راست اور مادی نقصان کا الزام ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ کو تیار کرنے، چلانے یا عملدرآمد کرنے میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط پر عمل کرنے میں ناکامی کا نتیجہ ہے۔ تعمیل کے جائزہ کے دائرہ کار میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیاں اور قواعد و ضوابط آئیں گے کیونکہ ان کا تعلق ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ کو تیار کرنے، چلانے یا عملدرآمد کرنے سے ہے۔ قابل عمل پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کا انحصار اس امر پر ہوگا کہ شکایات کا تعلق تجویز کردہ یا جاری پراجیکٹ سے ہے۔ ایک تجویز کردہ پراجیکٹ سے مراد ایسا پراجیکٹ ہے جو تیاری کے عمل میں ہو اور جسے بورڈ یا صدر (بورڈ

(iii) ایسے معاملات جن پر پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار (SPF) پہلے سے غور کر چکا ہو، جب تک شکایت کے پاس کوئی ایسا نیا ثبوت ہو جو پہلے ان کے پاس نہیں تھا اور جب تک شکایت گذشتہ شکایت سے مربوط نہ کیا جاسکتا ہو۔

(iv) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ ایسے پراجیکٹ کے متعلق شکایات جس میں قرضہ یا امداد کی آخری تاریخ کو گزرے ۲ یا زیادہ سال ہو چکے ہوں۔<sup>41</sup>

(v) سابقتی فائدہ اٹھانے کے لیے دھوکہ دہی، جعل سازی اور فراڈ سے کام لیا گیا ہو۔

(vi) سازو سامان، خدمات بشمول مشاورتی خدمات کی فراہمی کے حوالے سے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB)، قرضدار، انتظامی ادارے یا نجی شعبہ کے کلائنٹ کی جانب سے لیے گئے فیصلوں

(vii) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ میں یا ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے عملے پراجیکٹ دھوکہ دہی اور بدعنوانی کے الزامات کے متعلق ہوں۔

<sup>41</sup> پروگرام کے آپریشنز جیسے کثیر انویٹی مالیت کاری کے سہولیات اضافی مالیت کاری اور پالیسی قرض دہی اور حتمی تاریخ تین الفریقی (پارس کے مساوی) پر استوار ہو گی۔ ایسے پراجیکٹس جن کے قرض یا مالی معاونت کی حتمی تاریخ کو پراجیکٹ کی تکمیل کے بعد بھی سرمایہ کاری کے منافع کی ادائیگی اور حسابات تغیر کے مقاصد کے تحت کھلا دکھا جاتا ہے۔ اس کے حتمی تاریخ پراجیکٹ کی تکمیل کے ۲ سال بعد تک موثر رہے گی۔

(iii) مسئلہ کے حل کے کی کارروائی (پیر 174-164) کے تحت پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) کی جانب سے مرحلہ ۳ مکمل ہونے تک شکایات پر عمل کیا جا رہا ہو۔

(iv) ترقی پذیر ممالک (DMC) کی متعلقہ حکومت کے قوانین، پالیسیوں اور قواعد و ضوابط سے متعلق شکایت، جب تک ان کا براہ راست تعلق ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی تعمیل سے نہ ہوں اور / یا

(v) ایسے معاملات کے متعلق شکایات جن پر تعمیل کا جائزہ پینل (CRP) پہلے غور کر چکا ہو، جب تک شکایت کنندگان کے پاس کوئی ایسا نیا ثبوت موجود نہ ہو جو ان کے پاس پہلے نہیں تھا۔ اور جب تک شکایت کو فوری طور پر گذشتہ شکایات سے مربوط نہ کیا جاسکے۔

149. تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) دیگر اداروں کی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط پر عمل نہیں کرے گا سوائے اس حد تک جہاں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیاں اور قواعد و ضوابط دیگر اداروں کی پالیسیاں واضح حوالہ رکھتی ہوں۔

## شکایت کیسے دائر کرنی ہے؟

150. شکایات تحریری ہونی چاہیں اور ترجیحاً شکایت وصول کنندہ آفیسر (CRO) کے نام پر بھیجی جانی جائیں۔ شکایات خط، فیکس، ایس میل یا دستی طور پر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے ہیڈ کوارٹر میں شکایت وصول کنندہ آفیسر (CRO) کو جمع کروای جاسکتی ہیں۔ جوابدہی کے نظام تک رسائی تلاش کرنے والے لوگوں کی شکایات ADB دفتر کی جانب سے بھی وصول کی جائیں گی۔ جنہیں شکایت وصول کنندہ آفیسر (CRO) کو بھیج دیا جائے گا۔ جوابدہی کے نظام کی زبان انگریزی ہے لیکن شکایات ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے ترقی پذیر رکن ممالک (DMCs) کی سرکاری یا قومی زبانوں میں جمع کروائی جاسکتی ہیں۔ ایسے معاملات میں جہاں شکایات انگریزی کے علاوہ کسی دوسری زبان میں جمع کروائی جائیں، ان کے ترجمہ کے لیے اضافی وقت درکار ہوگا۔ جب تک شکایت کنندگان اپنی شناخت ظاہر کرنے پر رضامند نہیں

کی جانب سے تفویض کردہ) منظور نہ کیا ہو۔ ایک تجویز کردہ پراجیکٹ کے لیے ٹائم فریم سے مراد وہ پالیسیاں اور قواعد و ضوابط ہیں جو تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو شکایت دائر کرتے وقت قابل عمل تھے۔ ایک جاری پراجیکٹ سے مراد وہ پالیسیاں اور قواعد و ضوابط ہیں جو بورڈ یا صدر کی جانب سے پراجیکٹ کی منظوری کے وقت قابل عمل تھیں، بجز اس کے کہ متعلقہ پراجیکٹ، قواعد یا پالیسی دستاویزات میں مذکور ہوں۔

146. بورڈ اس امر کا فیصلہ کرے گا کہ تعمیل کے جائزہ کے متعلق پالیسی ایک عملی پالیسی ہے اور تعمیل کے جائزہ کا پینل (CRP) 42 تعین کرے گا کہ تعمیل کے جائزہ کو سرانجام دینے کے بعد عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کے کون سے حصے کی تعمیل کی گئی ہے یا نہیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) تعمیل کے جائزہ سے متعلق عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط میں رہنما اصول یا ایک جیسی دستاویزات یا بیانات شامل نہیں کرے گا۔

147. تعمیل کے جائزہ کا پینل (CRP) اس امر سے مطمئن ہونا چاہیے کہ مندرجہ ذیل کا ثبوت موجود ہے۔ (i) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ کے باعث ہونے والا براہ راست اور مادی نقصان (ii) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی عدم تعمیل (iii) ایسے نقصان کی عدم تعمیل کی وجہ۔

148. مسئلے کے حل کی کارروائی سے خارج کردہ تمام اقسام کی شکایات کو پیر ۱۱۴ کی شق (iii) کی استثنیٰ کے ساتھ تعمیل کے جائزہ کی کارروائی خارج کر دیا جائے گا۔ علاوہ ازیں تعمیل کے جائزے کے لیے مندرجہ ذیل کو بھی خارج کر دیا جائے گا:

- (i) ایسے اقدامات سے متعلق شکایات جن کی ذمہ داری دیگر فریقین پر عائد ہوتی ہے جیسے قرضدار، انتظامی ادارہ یا امکانی قرضدار جب تک ان دیگر پارٹیوں کے رویہ کا براہ راست تعلق ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کے ساتھ سے نہ ہو۔
- (ii) ایسے شکایات جن میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی عدم تعمیل شامل نہ ہو۔

<sup>42</sup> آیا پالیسی میں جوابدہی نظام سے مشروط کار پالیسی عمومی طور پر ذکر کیا جاتا ہے جب اسے بورڈ کے غور کے لیے پیش کیا جاتا ہے، ADB کا آپریشنز مینول واضح طور پر بتایا ہے کہ آیا لو کی خصوصی سیکشن تعمیل کے جائزہ سے مشروط ہے۔



(ii) آپریشنل پالیسیوں اور طریقہ کار پر ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کی مالی مدد سے چلنے والے منصوبے کو عملی جامہ پہناتے وقت اس پر عمل نہیں کیا گیا۔

(iii) پراجیکٹ کی سطح پر شکایت کے ازالہ کے لیے متعلقہ نظام کے ساتھ مل کر کی جانے والی شکایت کنندگان کی کوششوں کا ذکر اور ان کے نتائج۔

(iv) مطلوبہ نتیجہ یا ازالے تدابیر جن کے بارے میں شکایت کنندگان کو یقین ہے کہ ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کو جو ابدی کے نظام کے ذریعے اس ضمن میں مدد کرنی چاہیے۔

(v) کوئی اور متعلقہ کام یا حقائق دستاویز ی ثبوت کے ساتھ۔

## شکایات پر کارروائی

153. شکایت کنندگان اس بارے میں فیصلے کریں گے اور نشاندہی کریں گے کہ آیا وہ مسئلہ کے حل سے گزرنا چاہتے ہیں یا حکم کی تعمیل پر نظر ثانی کو اپنانا چاہتے ہیں۔ وہ مسئلہ کے حل کی کارروائی کو ترک بھی کر سکتے ہیں اور حکم کی تعمیل پر نظر ثانی کے طریقے کو اپنا سکتے ہیں۔ شکایت کنندگان شکایات کے جائزے کی درخواست بھی کر سکتے ہیں لیکن وہ مسئلہ کے حل کی کارروائی (پیرا 170-173) کے تیسرے مرحلے کی تکمیل پر ایسا کر سکیں گے بشرطیکہ ان کی شکایت سنجیدہ نوعیت کی ہو یا ان کا تعلق شکایات کے مسائل سے ہو۔ شکایت کنندگان کسی بھی وقت مسائل کے حل یا شکایات کے جائزے کی کارروائی سے الگ ہو سکتے ہیں تاہم شکایت کنندگان شکایات کے جائزے کی کارروائی کے دوران شکایات کے جائزے سے مسائل کے حل کی طرف نہیں جا سکتے یا شکایات کے جائزے کی تکمیل پر مسائل کے حل کی درخواست نہیں کر سکتے۔ شکایت کنندگان مسائل کا حل یا شکایات کے جائزے کی کارروائی کے دوران کسی شکایت پر اضافی معلومات کے ثبوت فراہم کر سکتے ہیں۔ مختلف مسائل کے بارے میں شکایات کو نئی شکایات کے طور پر لیا جائے گا۔ OSPF اور CRP کو روزانہ کی بنیاد پر یہ فیصلہ کرنا ہو گا کہ آیا یہ شکایت ان کے متعلقہ معیار پر پوری اترتی ہے۔ OSPF اور CRP مکمل طور پر معلومات کا تبادلہ کریں گے اور شکایت پر ایک دوسرے کا تجزیہ کریں گے۔

ہوں گے، ان کی شناخت کو خفیہ رکھا جائے گا۔ لیکن گمنام شکایات قبول نہیں کی جائیں گی۔<sup>43</sup>

151. شکایت میں مندرجہ ذیل کو واضح ہونا چاہیے۔

(i) ناموں، عہدوں، پتوں اور شکایت کنندگان یا ان کے نمائندوں سے رابطہ کرنے کی معلومات۔

(ii) اگر شکایت ایک نمائندہ کے ذریعے کی جارہی ہے تو پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کی شناخت اور ان کی نمائندگی کرنے والی اتھارٹی کا ثبوت۔

(iii) یہ امر واضح ہونا چاہیے کہ آیا شکایت کنندگان نے اپنی شناخت خفیہ رکھنے کا فیصلہ کیا ہے۔

(iv) یہ امر بھی واضح ہونا چاہیے کہ آیا پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر (OSPF) کے ساتھ مسئلے کے حل یا تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کے ساتھ تعمیل کے جائزہ سے گزرنے کا فیصلہ کیا ہے۔

(v) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ بشمول نام اور جگہ کی مختصر وضاحت ہونی چاہیے۔

(vi) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جانب سے معاونت کردہ پراجیکٹ سے ہونے والے براہ راست اور مادی نقصان کی وضاحت ہونی چاہیے۔

(vii) متعلقہ آپریشن ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مل کر شکایت کنندگان کی مسئلے کے حل کی بہتر کوشش اور ان کوششوں کے نتائج کی وضاحت ہونی چاہیے اور۔

(viii) پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (OSPF) کے ساتھ مل کر شکایت کا تصفیہ کرنے کے لیے شکایت کنندگان کی بہتر کوشش اور ان کوششوں کے نتائج کی وضاحت ہونی چاہیے۔

152. شکایت کنندگان درج ذیل معلومات اپنی مرضی سے بھی فراہم کر سکتے ہیں:-

(i) اس بات کی وضاحت کہ شکایت کنندگان کیوں

یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ انہیں براہ راست یا مادی نقصان پہنچا ہے یا پہنچنے کا امکان ہے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کے معاونت کردہ منصوبے کو تشکیل دینے، وضع کرنے، اس پر عملدرآمد کرنے کے حوالے سے ADB اپنی آپریشنل پالیسیوں اور طریقہ کار پر عمل کرنے میں ناکام رہا ہے۔

<sup>43</sup> نمائندوں کی شناخت کو خفیہ نہیں رکھا جائے گا، لیکن شفاہت کو یقینی بنانے کے لیے اس کا انکشاف کیا جائے گا۔

(ii) CRP کے صدر پاس اگر شکایت کنندگان نے  
تعمیل کے جائزہ کا انتخاب کیا ہے۔  
(iii) یا دوسرے متعلقہ محکموں یا دفتر کے پاس  
بھیجے گئے جو بھی مناسب ہو بشرطیکہ شکایت  
کنندگان جوابدہی کے نظام کے تحت نہ آتے ہوں  
مثلاً وہ شکایت کنندگان جنہوں نے ADB کی  
پالیسیوں کے مطابق میسر کاری [پروکیورمنٹ]  
یا کرپشن کی ہو۔

158. CRO ایشیائی ترقیاتی بینک کی متعلقہ پارٹیوں  
بشمول SPF ، CRP اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹوں اور  
کسی بھی دوسرے محکموں یا متعلقہ دفاتر کو CRO کے  
فیصلہ کے بارے میں آگاہ کرے گا کہ شکایت کو کہاں  
بھیجنا ہے اور CRO کے فیصلہ کے بارے میں متعلقہ فریقین  
کو کوئی بھی اعتراض لگانے کے لیے تین دن کی مہلت دے  
گا۔ اگر کوئی اعتراض نہیں ہوگا تو پھر CRO متعلقہ فریق  
کو شکایت بھیج دے گا اور دوسرے متعلقہ فریقین کو اس  
کی نقول ارسال کر دے گا۔

159. CRO شکایت کو متعلقہ شکایت کنندگان کو واپس  
بھیجے گا اور ان سے وضاحت چاہے گا۔ اگر شکایت  
کنندگان نے واضح طور پر اپنے انتخاب کی نشاندہی نہیں  
کی ہو گی کہ وہ مسائل کا حل یا تعویل کا جائزہ چاہتے  
ہیں۔ ایشیائی ترقیاتی بینک کا کوئی فریق شکایت کس کو  
بھیجی ہے، اس کے سلسلے میں CRO کے فیصلہ پر کوئی  
اعتراض کرتا ہے۔ (پیرا 157-158)

160. جب CRO کو شکایت واپس شکایت کنندگان کے  
پاس بھیجنے کی ضرورت پڑے گی اور ان کی وضاحت  
کی ضرورت پڑے گی تو CRO ایشیائی ترقیاتی بینک کے  
جوابدہی کا نظام پر ایک انفارمیشن پیکیٹ شامل کرے گا۔  
جس میں اس بات کی وضاحت ہو گی کہ شکایت کنندگان  
مسائل کا حل یا تعویل کا جائزہ میں سے کسی ایک کا  
انتخاب کر سکتے ہیں۔ یہ دونوں امور کے درمیان فرق کو  
اجاگر کرے گا کہ مسائل کا حل بنیادی طور پر مسائل کو  
حل کرتا ہے جبکہ تعویل کا جائزہ میں ADB کی تعویل کے  
ساتھ ساتھ اس کی آپریشنز پالیسیوں اور طریقہ کار کا جائزہ  
بھی لیا جاتا ہے۔ CRO اپنے جاری کردہ لیٹر کی تاریخ کے  
بعد شکایت کنندگان کو 60 دن کی مہلت دیتا ہے۔ اگر شکایت  
کنندگان اس آخری تاریخ تک جواب نہیں دیتے تو ان کی  
شکایت کو نئی شکایت کے طور پر لیا جائے گا۔

161. **مرحلہ 4. شکایت کنندگان کو آگاہ کرنا۔** متعلقہ فریق  
کو شکایت بھیجنے کے 2 دن کے اندر CRO شکایت کنندگان  
اور ان کے مجاز نمائندے کو آگاہ کرے گا کہ شکایت کہاں

154. نشاندہی کرنے والے اقدامات پیر 155 تا 195 میں  
بیان کر دیے گئے ہیں یہاں، "ایام" کی اصطلاح کا مطلب  
ایام کار ہیں جب تک ان کی کوئی دوسری تصریح نہ کر  
دی جائے۔

## شکایات کی وصولی

155. **مرحلہ 1: پہلا مرحلہ: شکایت کی وصولی اور اس  
کا اندراج۔** شکایت کنندگان اور ان کے نمائندے شکایت  
وصول کنندہ آفیسر CRO کے پاس شکایت کا اندراج کرائیں  
گے۔ ADB کے کسی دوسرے محکمے یا دفتر کو لوگوں  
کی طرف سے ملنے والی شکایات CRO کو بھیج دی جائیں  
گی تاکہ انہیں جوابدہی کے نظام سے گزارا جاسکے۔ CRO  
، SPF اور CRP کے صدر اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو  
شکایت ملنے کے دو دن کے اندر آگاہ کرے گا اور شکایت  
کنندہ کے لیٹر کی ایک کاپی بھی ساتھ لگائے گا۔ شکایت کی  
نقل تیار کرنے یا اس کو آگے بھیجتے وقت CRO ضروری  
اقدامات کرے گا۔ اور شکایت کنندگان کے ناموں کو صیغہ  
راز میں رکھے گا جب تک کہ شکایت کنندہ یہ نشاندہی نہ  
کر دے کہ اسے صیغہ راز میں رکھنے کی کوئی ضرورت  
نہیں۔ CRO ایشیائی ترقیاتی بینک سے وابستہ تمام فریقین  
کو صیغہ راز میں رکھنے کی اہمیت سے آگاہ کرے گا اور  
اسے یقینی بنائے گا۔ CRO شکایت ملنے کے دو دن کے  
اندر اسے جوابدہی کے نظام کی ویب سائٹ پر رجسٹر کرے  
گا۔ یہ ایک انتظامی اقدام ہے اور اس کا یہ مطلب نہیں کہ  
شکایت قابل قبول ہے یا مسائل کے حل یا شکایات کے جائزہ  
کے لیے موثر ہے۔

156. **مرحلہ 2: شکایت کی تصدیق:** شکایت وصول ہونے  
کے دو دن کے اندر CRO شکایت کی وصولی کی رسید  
جاری کرے گا اور اسے شکایت کنندگان کے جوابدہی کے  
نظام کے انفارمیشن پیکیٹ میں بھیج دے گا۔ CRO شکایت  
کنندگان کو آگاہ کرے گا کہ وہ ۲ دن کے اندر اس بات کا  
فیصلہ کر لیں کہ لوگ مسائل کا حل چاہتے ہیں یا شکایات کا  
جائزہ۔ CRO شکایت کنندگان سے یہ بھی پوچھے گا کہ وہ  
اپنی رائے کی وضاحت کریں اگر شکایتی خط میں اس کی  
وضاحت نہ کی گئی ہو۔

157. **تیسرا مرحلہ: شکایت کو آگے بھیجنا:** شکایت  
کنندگان کو مقررہ آخری تاریخ کے بعد پانچ دنوں کے اندر  
سی آر او CRO آگاہ کرے گا کہ وہ مسائل کا حل یا شکایات  
کا جائزہ چاہتے ہیں۔ اس کے بعد CRO یہ فیصلہ کرے گا کہ  
شکایت کہاں بھیجی جائے:-

(i) SPF کے صدر پاس اگر شکایت کنندگان نے مسائل  
کے حل کا انتخاب کیا ہے۔

166. **مرحلہ 2. جائزہ اور نظر ثانی.** اگر شکایت موثر ہوگی تو SPF اس کا جائزہ لے گا اور اس کی جانچ پڑتال کرے گا۔ (i) - شکایت کی تاریخ کو سمجھے گا۔ (ii) - اسٹیک ہولڈروں کی توثیق کرے گا۔ (iii) - متعلقہ مسائل کی وضاحت کرے گا اور ان کے حل کے امکانات کا جائزہ لے گا۔ اس بات کا جائزہ بھی لے گا (iv) کہ آیا اسٹیک ہولڈرز اپنے مسئلہ کے مشترکہ حل پر راضی ہیں۔ (v) - اس بات کی سفارش کرے گا کہ اس مسئلہ کو کس طرح بہتر طریقے سے حل کیا جا سکتا ہے۔

167. جائزے میں متعلقہ مقامات کے دورے، انٹرویوز اور شکایات کنندگان، قرض لینے والوں اور اس طرح کے دوسرے لوگوں سے ملاقاتیں شامل ہیں جن کے بارے میں SPF کو یقین ہو کہ وہ مددگار اور مفید ثابت ہوں گی۔ SPF آپریشنز ڈیپارٹمنٹ سے معلومات حاصل کرے گا اور اگر ضروری ہو تو آپریشنز ڈیپارٹمنٹ سے مشورے اور مدد بھی لے سکتا ہے۔ SPF اپنی یا ان کی صوابدید پر حقائق کا جائزہ لینے والا مشن بھی فیلڈ میں بھیج سکتا ہے یا آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے مشورے کے ساتھ اس میں خود شریک ہو سکتا ہے۔

168. SPF شکایات کے جائزہ اور نظر ثانی کے عمل کو مکمل کرے گا اور اس کے نتائج کے بارے میں صدر کو رپورٹ دے گا جبکہ متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو اس کی ایک نقل اس درخواست کے ساتھ ارسال کرے گا اور اس کی ایک نقل نائب صدر کو ارسال کرے گا۔ SPF شکایت کنندگان، قرض خواہ اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو بھی اس درخواست کے ساتھ نتائج سے آگاہ کرے گا اور اپنی رائے دیں۔ موصول ہونے والی تجاویز کو مدنظر رکھتے ہوئے SPF اپنی صوابدید سے یہ فیصلہ کرے گا کہ آیا (i) اس مسئلہ کو مسائل کا حل کے تحت حل کیا جائے (ii) یا اس بات کا تعین کیا جائے کہ مسائل کے حل کی مزید کوئی کوشش مفید نہ ہو گی۔ لہذا اس عمل کو یہیں ختم کر دیا جائے۔ SPF شکایت کے موثر ہونے کا تعین کرنے میں 120 دن کا وقت لے سکتا ہے۔

169. **مرحلہ 3. مسئلہ کا حل.** اگر مسائل کے حل کا عمل جاری رہتا ہے تو SPF مسئلے کے حل میں مصروف فریقین کی مدد کرتا ہے۔ مسائل کے حل کے عمل کا انحصار حالات پر ہوتا ہے۔ SPF مشاورتی مذاکرات، معلومات کے تبادلے کے فروغ، حقائق کا پتہ چلانے کی مشترکہ ذمہ داری اور معاملے پر غور و فکر میں سہولتیں فراہم کر سکتا ہے یا

بھیجی گئی ہے۔ اور بعد ازاں اقدامات کے سلسلے میں کس شخص سے ملنا ہے۔

## مسائل کے حل کی کارروائی

162. مسئلے کے حل کا طریقہ کار شکایت کے اندراج سے ازالے کے اقدام پر سمجھوتہ ہونے تک 180 دن تک لے لیتا ہے۔ اس میں ترجمے کا وقت، معلومات یا دستاویزات کی فراہمی اور مسائل کے حل میں سہولت دینے کے لیے فریقین کو درکار وقت شامل نہیں ہوتا۔ SPF کی سطح پر اٹھنے والی شکایات کے ازالے کے لیے نظام تشکیل دے سکتا ہے یا آپریشنز ڈیپارٹمنٹ مسائل حل کر سکتے ہیں۔

163. **مرحلہ 1. موثریت کا تعین:** شکایت وصول ہونے کے بعد SPF شکایات کی چھان بین کرے گا اور CRO کی طرف شکایت کی وصولی کے بعد 21 دنوں کے اندر اس کے صحیح یا غلط ہونے کا تعین کرے گا۔ اگر شکایت موثر ہو تو SPF کو درج ذیل چیزوں سے مطمئن ہونا چاہیے۔ (i) موثریت کے معیار اور اس کے دائرہ کار پر شکایت پوری اترتی ہے اور کسی حد تک پیرا (143) کی ذیل میں نہیں آتی اور (ii) SPF تعین کرتا ہے کہ اس کے صوابدیدی اختیار یا اس کے اقدام مفید اور ثمر آور ثابت ہوں۔

164. شکایت کے جائز ہونے کے بارے میں SPF اس بات کا جائزہ لے گا کہ آیا شکایت کنندگان نے مسائل کے حل کے لیے متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ نیک نیتی کے ساتھ کوششیں کی ہیں۔ SPF شکایت کو متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ بھیج دے گا اگر شکایت کنندگان نے پہلے ایسی کوششیں نہیں کی ہوں گی۔ SPF متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ سے مشاورت کر کے ضروری معلومات حاصل کرے گا۔ SPF یہ بھی دیکھے کہ آیا شکایت کنندگان کو بات کو صیغہ راز میں رکھنے کی درخواست تو نہیں کی گئی۔ اگر ایسی درخواست کی گئی ہے تو وہ ان کے راز خفیہ رکھنے کے اقدامات کو یقینی بنائے گا۔

165. SPF موثریت کے بارے میں فیصلے کی رپورٹ صدر کو بھیجے گا اور اس کی نقول متعلقہ نائب صدر آپریشنز ڈیپارٹمنٹ اور CRO کو ارسال کرے گا۔ SPF شکایت کنندگان کو ان کی شکایت کے موثر ہونے کے بارے میں آگاہ بھی کرے گا۔

<sup>44</sup> CRO کی جانب سے SPF کو ارسال کردہ شکایت سے کسی بھی شکایت کی اہلیت کا تعین نہیں ہو گا۔

ازالے کے اقدامات کے عملدرآمد پر ہو گا لیکن اس کی مدت دو سال سے زیادہ نہیں ہو گی۔ تمام اسٹیک ہولڈرز بشمول عوام عملدرآمد کے متعلق SPF کو معلومات فراہم کر سکتے ہیں۔

175- SPF کی نگرانی کی رپورٹس شکایت کنندگان ، قرض لینے والوں اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو بھیجی جائیں گی اور صدر اور بورڈ کو بطور اطلاع پیش کی جائیں گی۔ SPF سالانہ نگرانی کی رپورٹ تیار کرے گا اگر نگرانی کا نظام الاوقات کی مدت ایک سال سے زیادہ ہو جائے گی۔ اگر نگرانی کا نظام الاوقات کی مدت ایک سال یا اس سے کم ہو تو نگرانی کے نتائج کو SPF کی حتمی رپورٹ میں شامل کیا جاسکتا ہے جیسا کہ مرحلہ 5 میں بیان کیا گیا ہے۔ ازالے کے اقدامات کی نگرانی میں SPF نگرانی کی رپورٹ یا تو واحد شکایت کنندہ کے لیے یا پھر کثیر شکایت کنندگان کے لیے مشترکہ نگرانی کی رپورٹیں تیار کر سکتا ہے۔

176- **مرحلہ 5: مسئلے کے حل کی کارروائی کا اختتام:** جب نگرانی مکمل ہو جائے گی تو SPF حتمی رپورٹ تیار کرے گا اور اسے صدر ، شکایت کنندگان ، قرض لینے والوں ، آپریشن ڈیپارٹمنٹ ، CRP ، BCRC اور بورڈ کو برائے اطلاع پیش کرے گا۔ SPF حتمی رپورٹ کسی ایک شکایت کنندہ کے لیے یا پھر کثیر شکایت کنندگان کے لیے تیار کر سکتا ہے۔

### تعمیل کے جائزے کی کارروائی

177- شکایت کنندگان کو مطلع کیا جائے گا کہ بورڈ نے آپ کی درخواست کو تعویل کے جائزے کی کارروائی کے لیے درست قرار دے دیا ہے جو آپ نے شکایت رجسٹریشن کے CRO نوٹیفیکیشن کی وصولی کے 70 دن بعد دی تھی۔ انہیں شکایت کی رجسٹریشن کے نوٹیفیکیشن کی وصولی کے بعد تقریباً 200 دن کے اندر CRP کی حتمی رپورٹ پر بورڈ کے فیصلے کے نتیجے کے بارے میں آگاہ کیا جائے گا۔ ان مدتوں میں درخواست کے ترجمے ، معلومات یا دستاویزات پیش کرنے کی مدت میں توسیع کے لیے دی جانے والی درخواست اور تعمیلی جائزے کے لیے درکار وقت شامل نہیں ہے۔ [پیرا 184-185]

178- **مرحلہ 1: انتظامیہ سے جوابی اقدام کی درخواست** : شکایت تسلیم کئے جانے کے بعد CRP ابتدائی تشخیص کرے گا اور اس بات کی تصدیق کرے گا کہ آیا شکایت تعمیلی جائزے کی کارروائی کے دائرہ کار میں آتی ہے۔ یہ کام CRO کی طرف سے شکایت بھیجے جانے کے بعد

مسئلہ کے حل کے لیے دوسرے طریقے اختیار کر سکتا ہے مسئلہ کے حل میں درکار وقت کا انحصار اس بات پر ہے کہ مسئلہ کی نوعیت کیا ہے ، وہ کتنا پیچیدہ ہے اور اس کی وسعت کہاں تک ہے۔

170- مسئلہ کے حل کے لیے طریقہ کار پر عملدرآمد کرنے کے لیے ہر فریق کا رضامند ہونا ضروری ہے۔ ماسوائے SPF کے ایک فریق مسئلہ کے حل کے عمل سے الگ ہو سکتا ہے اگر وہ اس کو اپنے لیے مفید نہیں سمجھتا یا جس پر کوئی اتفاق رائے نہ ہو سکے۔ اس طرح مسائل کے حل کا عمل باضابطہ طور پر ختم ہو جائے گا۔

171- مسائل کے حل کے نتیجے میں جو ازالے کے اقدامات اٹھائے جاتے ہیں ، ان کا عکس تحریری معاہدوں یا فریقین کے مابین ہونے والے معاہدوں میں واضح طور پر نظر آنا چاہیے۔ ازالے کے اقدامات کے نتیجے میں اگر پراجیکٹ میں تبدیلی لانی مقصود ہو تو اس کے لیے ایشیائی ترقیاتی بینک کے قابل اطلاق طریقہ کار کے مطابق منظوری لینا پڑے گی اور قرض لینے والے سے معاہدہ کرنا پڑے گا۔

172- جب مسئلہ کے حل کا عمل مکمل ہو جائے (کسی معاہدہ کے ساتھ یا معاہدے کے بغیر) تو SPF اس کی رپورٹ صدر کو ارسال کرے گا اور اس کی ایک کاپی نائب صدر اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو بھیجی جائے گی جس میں شکایات کا مختصر خلاصہ ، مسائل کے حل کے اقدامات ، متعلقہ فریقین کے فیصلے اور اگر کوئی ان کے مابین معاہدہ ہوا ہے تو اس کا تذکرہ شامل ہو گا۔ SPF اس رپورٹ کا اجراء کرے گا اور اسے شکایت کنندگان ، قرض لینے والوں ، CRP اور بورڈ آف انفارمیشن کو بھیج دے گا۔

173- اس مرحلے کے مکمل ہونے پر شکایت کنندگان شکایات کے جائزے کے لیے کیس دائر کر سکتے ہیں بشرطیکہ انہیں تعویل کے مسائل پر سنجیدہ تشویش لاحق ہو جو ازالہ کے اقدامات پر عملدرآمد اور اس کی نگرانی سے متعلق ہوں۔ [مرحلہ 4]

174- **مرحلہ 4: عملدرآمد اور نگرانی۔** متعلقہ فریقین ان ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کریں گے جن پر اتفاق رائے ہو چکا ہو اور SPF اس عملدرآمد کے کام کی نگرانی کرے گا۔ اس ضمن میں SPF سالانہ رپورٹ صدر کو بھیجے گا اور اس کی ایک کاپی بورڈ کو عملدرآمد سے متعلق ارسال کرے گا۔ نگرانی کے عمل کے حصے کے طور پر SPF شکایت کنندگان ، قرض لینے والوں اور متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ سے مشورہ کرے گا۔ نگرانی کا نظام الاوقات پراجیکٹ کے ساتھ مخصوص ہو گا جس کا انحصار

182. **مرحلہ 3: تعمیلی جائزے سے متعلق بورڈ کی تصدیق:** CRP اپنی مجاز رپورٹ BCRC کے ذریعے بورڈ کو بھیجے گا جس کے ساتھ شکایت کنندہ کی شکایت اور انتظامیہ کا جواب منسلک کیا جائے گا اگر CRP یہ تعین کرتا ہے کہ شکایت موثر ہے تو یہ BCRC کے ذریعے سفارش کرے گا کہ بورڈ نے تعمیلی جائزے کی تصدیق کر دی ہے۔ CRP کی سفارش کی وصولی کسے 21 دنوں کے اندر بورڈ فیصلہ کرے گا کہ آیا عدم اعتراض کی بنیاد پر تعمیلی جائزے کی اجازت دے دے اور اس ضمن میں شکایت کے میرٹ پر فیصلہ کا انتظار بھی نہ کرے۔ بورڈ کی منظوری کی وصولی سے سات دنوں کے اندر OCRP بورڈ کے فیصلے سے شکایت کنندگان کو آگاہ کرے گا۔

183. **مرحلہ 4: تعمیلی جائزہ لینا:** BCRC تعمیلی جائزے کی کارروائی میں CRP کے تیار کردہ TOR کو واضح کرے گی۔ TOR میں جائزے کے لیے شکایت کی وسعت، طریقہ کار، جائزے کامجوزہ وقت، بجٹ، CRP ممبرز اور دوسری ضروری معلومات شامل ہوتی ہیں۔ بورڈ کی منظوری کی وصولی کسے 10 دنوں کے اندر تعمیلی جائزے پر کام شروع کرنا ہوتا ہے۔ TOR بورڈ کو فراہم کیا جاتا ہے اور اس کی ایک نقل انتظامیہ کو دی جاتی ہے۔

184. CRP بورڈ کی منظوری اور BCRC کی طرف سے وضاحت کے بعد TOR تعمیلی جائزے کا کام شروع کرتا ہے۔ CRP کے جائزے کے لیے درکار وقت کا انحصار پراجیکٹ کی نوعیت، پیچیدگی، وسعت اور مبینہ عدم تعمیل کے لحاظ سے مختلف ہو گا۔ تعمیلی جائزے کے عمل کے دوران CRP مناسب سمجھے گا تو تمام متعلقہ فریقین، بشمول شکایت کنندگان، قرض لینے والے ملک کی نمائندگی کرنے والے بورڈ ممبر، انتظامیہ اور سٹاف سے مشورہ کرے گا۔ انہیں اپنے خیالات کے اظہار کے لیے مناسب وقت دیا جائے گا۔ تعمیلی جائزے میں جائزے کے اجلاس، بحث مباحثے اور سائنٹ کا دورہ شامل ہو سکتا ہے۔

185. **مرحلہ 5: تعمیلی جائزہ کے پینل کی ڈرافٹ رپورٹ** تعمیلی جائزہ مکمل ہونے پر 45 دنوں کے اندر CRP اپنے فیصلوں کی ایک ڈرافٹ رپورٹ شکایت کنندگان، قرض لینے والے اور انتظامیہ کوان کی رائے اور جواب لینے کے لیے جاری کرے گا۔ CRP اپنی ڈرافٹ رپورٹ BCRC کو بھی جائزے کے لیے ارسال کرے گا۔ اگرچہ ہر فریق اپنی رائے دینے میں آزاد ہو گا لیکن صرف CRP کی رائے کو ان تمام معاملات پر فوقیت دی جائے گی۔

پانچ دنوں کے اندر کیا جائے گا۔ یہ اطمینان ہونے کے بعد CRP شکایت انتظامیہ کو بھیجے گا اور 21 دنوں کے اندر جواب دینے کی درخواست کرے گا۔ جواب ملنے کے بعد انتظامیہ کے لیے لازم ہے کہ وہ ثبوت پیش کرے کہ۔ i۔ ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کی متعلقہ پالیسیوں اور طریقہ کار کی پوری تعمیل ہوئی ہے یا۔ ii۔ ایشیائی ترقیاتی بینک کی پالیسیوں اور طریقہ کار کو اپناتے وقت سنگین کوتاہیاں اور غلطیاں ہوئی ہیں لیکن انتظامیہ بینک کی پالیسیوں پر عملدرآمد کو یقینی بنانے کی خواہش مند ہے۔ CRP انتظامیہ کے ساتھ مل کر خط و کتابت کی ایک نقل BCRC کو ارسال کرے گا۔ CRP متعلقہ DMC اور بورڈ رکن کو شکایت کی وصولی کے بارے میں بتائے گا۔ CRP کو اس بات کا یقین کرنا ہو گا کہ آیا شکایت کنندگان نے معاملے کو صیغہ راز میں رکھنے کی درخواست تو نہیں کی اور اگر ایسی درخواست کی گئی ہے تو پھر اس کو خفیہ رکھنے کے لیے ضروری اقدامات کرے گا۔

179. **مرحلہ 2: موثریت کا تعین:** انتظامیہ کی طرف سے جواب کی وصولی کے 21 دن کے اندر CRP شکایت کے موثر ہونے کا تعین کرے گا۔<sup>45</sup> CRP شکایت کا جائزہ لے گی، انتظامیہ کے جواب کو دیکھے گی اور دوسری متعلقہ دستاویزات کو چیک کرے گی۔ شکایت موثر ہونے کی صورت میں CRP اس بارے میں تسلی کرے گا کہ شکایت کنندہ نے شکایت کے موثر ہونے کے بارے میں تمام شرائط پوری کر دی ہیں اور یہ پیرا 142 اور پیرا 144-145 کے زمرے میں نہیں آتیں کہ اس کو مسترد کر دیا جائے۔ CRP یہ بھی تسلی کرے گا کہ (i) عدم تعمیل کا ثبوت موجود ہے۔ (ii)۔ اس بات کا ثبوت بھی موجود ہے کہ عدم تعمیل سے پراجیکٹ سے وابستہ افراد کو مادی نقصان ہوا ہے۔ (iii) اور عدم تعمیل اتنی سنگین ہے کہ اس کا جائزے لینے کی ضرورت ہے۔

180. موثریت کے تعین کے حصے کے طور پر CRP جائزہ لے گا اور تعین کرے گا کہ شکایت کنندگان نے متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مسائل کے حل کے لیے مخلصانہ اور نیک نیتی کے جذبے سے کاوشیں کی ہیں۔ CRP شکایت کو متعلقہ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ بھیج دے گا اگر شکایت کنندگان نے پہلے ایسی کوششیں نہیں کی ہوں گی۔

181. CRP شکایت کنندگان، قرض لینے والوں، قرض لینے والے ملک کی نمائندگی کرنے والے بورڈ ممبر، انتظامیہ اور متعلقہ آپریشن ڈیپارٹمنٹ کو شکایت کے جائز ہونے کے بارے میں آگاہ کرے گا۔

<sup>45</sup> CRO کی جانب سے CRP کو ارسال کردہ شکایت سے کسی بدی شکایت کی اہلیت کا تعین نہیں ہوتا۔

کریں گے اور عدم اتفاق کی صورت میں اکثریت اور اقلیت کے نظریات بیان کیے جائیں گے۔

189. **مرحلہ 7: تعمیلی جائزہ کی حتمی رپورٹ پر بورڈ کا غور و خوص۔** CRP کی حتمی رپورٹ وصول ہونے کے 21 دن کے اندر بورڈ اس رپورٹ پر غور کرے گا اور بورڈ کے غور و خوص کے بعد سات دنوں کے اندر CRP کی حتمی رپورٹ شکایت کنندگان، قرض لینے والوں اور مینجمنٹ کے جوابات کے ساتھ شکایت کنندگان اور قرض لینے والوں کے لیے جاری کر دی جائے گی۔

190. **مرحلہ 8: انتظامیہ کی ازالے کے اقدامات۔** اگر CRP یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ ADB کی عدم تعمیل سے براہ راست مادی نقصان واقع ہوا ہے تو انتظامیہ اس کے ازالے کے لئے اقدامات<sup>47</sup> تجویز کرے گی تاکہ پراجیکٹ کو ADB کے پالیسیوں کے ساتھ ہم آہنگ کیا جاسکے اور متعلقہ نقصان کا ازالہ کیا جاسکے کیونکہ قانونی طور پر قرض لینے والا پراجیکٹ کے نفع و نقصان کا ذمہ دار اور ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کرنے کا بھی ذمہ دار ہے۔ انتظامیہ کو ازالے کے اقدامات کے لئے قرض لینے والوں سے معاہدہ کرنا ہوتا ہے۔ انتظامیہ ازالے کے اقدامات تجویز کرتے ہوئے CRP سے مشاورت کر سکتی ہے۔ انتظامیہ ازالے کے اقدامات سے متعلق اپنا مسودہ CRP کو بھیجے گی اور چاہے گی کہ پانچ دنوں کے اندر اس پراجیکٹ پر اپنی رائے ارسال کر دے۔ CRP کی رائے کی وصولی پر انتظامیہ بورڈ کو مجوزہ ازالے کے اقدامات کے بارے میں ایک رپورٹ پیش کرے گی جس کے ساتھ CRP کی رائے بھی منسلک ہوں گی۔ رپورٹ میں ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کی ذمہ دار پارٹیوں، ازالے کے اقدامات پر آنے والے اخراجات اور پارٹیوں کے مابین اخراجات کی تقسیم جیسے امور شامل ہوں گے۔ بورڈ کی CRP کی حتمی تعمیلی جائزہ کی رپورٹ اور انتظامیہ کے مجوزہ ازالے کے اقدامات کے مابین مدت کا دورانیہ 60 دن ہے۔

191. **مرحلہ 9: بورڈ کا فیصلہ۔** بورڈ انتظامیہ کے مجوزہ ازالے کے اقدامات پر ان کی وصولی کے 29 دنوں کے اندر غور کرے گا۔ بورڈ منصوبے کو تعمیلی دائرے میں لانے یا نقصان کو کم کرنے کے لئے جو بھی مناسب صورتحال ہو، ازالے کے اقدامات کے سلسلے میں حتمی فیصلہ کرے گا۔ بورڈ کے غور و خوص کے بعد سات دنوں کے اندر بورڈ

186. CRP کی تعمیلی جائزہ رپورٹ خصوصی شکایت پر مرکوز ہو گی۔ اس میں کسی قسم کی عدم تعمیل اور مبینہ براہ راست اور مادی نقصان سے متعلق CRP کے فیصلے شامل ہوں گے۔ اس میں تمام متعلقہ حقائق شامل ہوں گے جن کے ذریعے CRP کے فیصلے اور نتائج کے تناظر اور بنیاد کو سمجھنے کی ضرورت ہو گی۔ یہ اس بات پر توجہ مرکوز کرے گی کہ آیا ایشیائی ترقیاتی بینک پراجیکٹ کو وضع کرتے، چلاتے اور عملدرآمد کرتے ہوئے اپنی آپریشنل پالیسیوں اور طریقہ کار کی تعمیل میں ناکام رہا ہے جس سے شکایت کنندہ کو براہ راست اور مادی نقصان اٹھانا پڑا۔ یہ رپورٹ اس بات کا بھی تعین کرے گی کہ آیا یہ براہ راست اور مادی نقصان اس وقت سے موجود ہے۔ اگر بینک عدم تعمیل کا مرتکب پایا گیا اور اس بات کی تصدیق ہو گئی کہ اس کی لغزشوں سے براہ راست اور مادی نقصان ہوا ہے تو پھر یہ رپورٹ اس بات کی عکاسی کرے گی کہ واقعی عدم تعمیل کے باعث مبینہ نقصان ہوا ہے۔

187. براہ راست مادی نقصان کا تخمینہ لگانے کے لیے بغیر منصوبے کی صورت حال کو دستیاب معلومات پر غور کرتے ہوئے موزانہ کی بنیاد کے طور پر استعمال کیا جاسکتا ہے۔ غیر تکمیل توقعات جو پراجیکٹ کی صورت حال سے جنم لیتی ہیں، انہیں خارج کر دیا جائے گا۔<sup>46</sup> کیونکہ ایک مخصوص منصوبے کی پیچیدہ حقیقت کے تناظر میں براہ راست مادی نقصان کا تخمینہ مشکل ہو سکتا ہے۔ اس لیے CRP ان معاملات پر محتاط فیصلے کرے گا اور ایشیائی ترقیاتی بینک کی پالیسیوں اور طریقہ کار جہاں اس کا اطلاق ہو، اس سے رہنمائی حاصل کرے گا۔

188. **مرحلہ 6: تعمیلی جائزہ کے پینل کی حتمی رپورٹ۔** شکایت کنندگان، قرض لینے والوں اور انتظامیہ کی طرف سے ڈرافٹ رپورٹ کے جوابات کی وصولی کے 14 دنوں کے اندر CRP ان جوابات پر غور کرے گا اور CRP بورڈ کو BCRC کے ذریعے حتمی رپورٹ پیش کرنے سے پہلے اس میں جہاں ضروری ہوگا وہاں تبدیلیاں کرے گا۔ CRP کی حتمی رپورٹ کے ساتھ شکایت کنندگان، قرض لینے والوں اور انتظامیہ کی جانب سے ملنے والے جوابات اور CRP کی تیار کردہ میٹریکس (Matrix) کو بھی اس کے ساتھ منسلک کیا جائے گا جس میں اس بات کا مختصر خلاصہ پیش کیا جائے گا کہ اس نے ان اقدامات کا کس طرح جواب دیا ہے۔ CRP کے نتائج پر پینل کے اراکین اتفاق رائے قائم

<sup>46</sup> اہلیت کے تعین یا تعمیل کے جائزہ کے دوران اگر CRP کو پتہ چلتا ہے کہ ADB عدم تعمیل کے باعث مبینہ براہ راست مادی نقصان کلی یا جزوی طور پر نہیں ہوا تو اس کی اہلیت کی تعین یا تعمیل کے جائزہ کی رپورٹ میں براہ راست مادی نقصان یا اس کی وجوہات کا تجزیہ کے بغیر اس امر کو بیان کیا جائے گا۔

<sup>47</sup> ان میں ایک منصوبہ عمل شامل ہوتا ہے۔

اور اگر ایسا ہے تو کیا اس کے لئے ضروری اقدامات کر لئے گئے ہیں۔ آپریشن ڈپارٹمنٹ اپنے طریقہ کار پر عمل کرے گا اور ان شکایات کا ازالہ کر کے نتائج حاصل کرے گا۔ وہ اس مقصد کے لئے ٹریکنگ سسٹم قائم کر سکتے ہیں۔ ایسا کرتے وقت وہ موجودہ شکایات کے ٹریکنگ سسٹم سے مستفید ہو سکتے ہیں۔ جیسے 2009 میں OSPF نے آفس آف انفارمیشن ٹیم اینڈ ٹیکنالوجی اور انڈیا ریڈیٹنٹ مشن کے اشتراک سے نظام بنایا تھا۔ آپریشنز ڈپارٹمنٹ بشمول ریڈیٹنٹ مشن کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے کہ وہ شکایات سے متعلق اجلاسوں، خط و کتابت اور دوسری متعلقہ معلومات کا ریکارڈ رکھیں۔

196۔ ناقابل سماعت شکایات جو OSPF یا CRP کی طرف سے آپریشن ڈپارٹمنٹ کو بھیجی جانے والی غیر موثر شکایات پر کارروائی ہونے کے بعد آپریشنز ڈپارٹمنٹ ایک رپورٹ تیار کرے گا جس میں شکایت، مسائل، مسائل یا مشکلات کے حل کے لئے اٹھائے گئے اقدامات، فیصلوں، متعلقہ پارٹیوں کے معاہدوں، نتائج اور تجربات سے سیکھے گئے اسباق کا خلاصہ تیار کیا جائے گا۔

197۔ آپریشنز ڈپارٹمنٹ مسائل سے بچاؤ، مسائل کے حل اور تعمیل کو یقینی بنانے میں اہم کردار ادا کرتا ہے اور اس ضمن میں درج ذیل اقدامات کئے جاتے ہیں۔

- (i) ڈیزائن اور اس پر عملدرآمد کے حصے کے طور پر آپریشنز ڈپارٹمنٹ روزانہ کی بنیاد پر مسائل سے بچاؤ، مسائل کے حل اور ADB کی آپریشنل پالیسیوں اور طریقہ کار کی عدم تعمیل کو روکنے کے لیے اقدامات کرتا ہے۔
- (ii) جوابدہی کے نظام کے دوران آپریشنز ڈپارٹمنٹ مسئلہ کو خوش اسلوبی سے حل کرنے اور موثر تعمیلی جائزے کے لئے ضروری تعاون فراہم کرتا ہے۔
- (iii) آپریشنز ڈپارٹمنٹ ازالہ کے اقدامات پر عملدرآمد کرنے میں ایک اہم فریق ہے۔

## سائٹ کے دورے

198۔ سائٹ کے دورے جوابدہی کے نظام کی غیر متنازع اور معمول کی کارروائی ہونے چاہئے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک شراکتی سوچ کو اپناتے ہوئے CRP کو سائٹ دوروں میں معاونت فراہم کرنے کو یقینی بنائے گا۔ CRP اور قرض لینے والے ملکوں میں خیرسگالی اور اشتراک عمل کے جذبے کا ہونا ضروری ہے۔ سائٹ دورے قرض لینے والے ملک کی مشاورت اور آزادانہ و غیر آزادانہ آپریشنز کے

کے فیصلے، انتظامیہ کے ازالے کے اقدامات اور CRP کی رائے کے بارے میں شکایت کنندگان اور قرض لینے والوں کو آگاہ کیا جائے گا۔

192۔ **مرحلہ 10: نگرانی اور اختتام:** CRP بورڈ کے منظور کردہ ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کی نگرانی کرے گی۔ یہ بورڈ کے فیصلوں پر عملدرآمد سے متعلق بورڈ کو یہ رپورٹ دے گا کہ ازالے کے اقدامات اور منصوبے کو تعمیلی دائرے میں لانے میں کہاں تک پیش رفت ہوئی ہے۔

193۔ منصوبے کی وسعت یا بورڈ کے منظور کردہ عملدرآمد کے اقدامات سے متعلق کسی بھی طرح کے ازالے کے اقدامات پر ADB کی پالیسیوں اور طریقہ کار کے مطابق عمل کیا جائے گا۔ جب تک بورڈ کوئی مخصوص نظام الاوقات نہیں دیتا، CRP سالانہ کارکردگی رپورٹ پیش کرے گا۔ CRP صدر BCRC کی مشاورت سے اس بات کا تعین کرے گا کہ کون سا CRP ممبر ہر سال نگرانی کی سرپرستی کرے گا۔ نگرانی کا نظام الاوقات کسی منصوبے کے ساتھ مخصوص ہو گا جس کا انحصار ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کی نوعیت پر ہو گا لیکن اس کی مدت تین سال سے زیادہ نہ ہو گی۔ نگرانی کی حتمی رپورٹ میں تعمیلی جائزہ کی رپورٹ کا نتیجہ بھی شامل ہوگا۔

194۔ نگرانی کے طریقہ کار میں یہ چیزیں شامل ہو سکتی ہیں۔ (i) شکایات کنندگان، قرض لینے والوں اور متعلقہ بورڈ ممبر سے مشاورت (ii) دستاویزات کا جائزہ اور (iii) سائٹ کے دورے۔ CRP کسی بھی طرح کی معلومات پر غور کر سکتا ہے جو ازالے کے اقدامات پر عملدرآمد کی حیثیت کے سلسلے میں شکایت کنندگان اور لوگوں کی طرف سے موصول ہوں۔ یہ BCRC کے ساتھ مشورہ کر کے رپورٹوں کو حتمی شکل دے گا اور اس کے بعد اسے شکایت کنندگان، قرض لینے والوں، بورڈ انتظامیہ، سٹاف اور عوام کے لئے مشتہر کر دے گا۔

## آپریشنز ڈپارٹمنٹ: شکایات کا ازالہ اور کردار

195۔ آپریشنز ڈپارٹمنٹ وہ مسائل اور مشکلات حل کرے گا جو OSPF یا CRP کی طرف سے بھیجی جائیں گی کیونکہ شکایات کنندگان نے اس سے قبل مشکلات و مسائل کے حل کے لئے متعلقہ شعبوں کے ساتھ مخلصانہ کاوشیں نہیں کی ہیں۔ آپریشن کے شعبوں کو اس بات کی یقین دہانی حاصل کرنا ہو گی کہ آیا شکایت کنندگان نے اس سلسلے میں معاملات کو خفیہ رکھنے کی درخواست تو نہیں کی

کو معلومات کی فراہم ابلاغ عامہ کی پالیسی (2011) کے مطابق ہونی چاہیے۔ معلومات کی فراہمی کی مجوزہ شرائط ضمیمہ 9 میں درج ہیں۔

203۔ آسان رسائی اور باہمی تعاون کو یقینی بنانے کے لیے ADB کی ویب سائٹ میں ADB کے جوابدہی نظام کی ایک عمومی ویب سائٹ بنائی جائے گی جس میں مسائل کے حل اور تعمیل کا جائزہ دونوں کے بارے میں معلومات موجود ہوں گی۔ OSPF اور CRP کی تمام تر معلومات اس عمومی ویب سائٹ میں دی جائیں گی۔ جوابدہی نظام کے متعلق دیگر معلومات بھی اس ویب سائٹ پر دی جائیں گی۔ جوابدہی کے نظام کے بارے میں OSPF اور CRP کے امور اور دیگر معلومات کے عمومی صفحات بھی اس ویب سائٹس<sup>48</sup> میں دیئے جائیں گے اور انہیں اپ ڈیٹ اور بہتر بنا یا جائے گا۔ OSPF اور CRP کے اپنے اپنے لوگوں (Logos) اور لیٹر ہیڈز ہوں گے لیکن ان لوگوں اور لیٹر ہیڈز کو جوابدہی نظام کے لوگوں اور لیٹر ہیڈز کے تحت استعمال کیا جائے گا۔

204۔ مسائل کے حل اور تعمیل کے جائزے کی نوعیت کے لحاظ سے کسی حد تک مناسب رازداری بھی درکار ہوتی ہے۔ مثال کے طور پر عام تفصیلات اور حتمی حل کی معلومات تو عام کی جا سکتی ہیں مگر معاملے سے متعلق بحث و مباحثہ کی تفصیلات کو راز میں ہی رکھنا چاہیے۔ فریقین کی درخواست پر حتمی معاہدے اور مسئلے کے حل کو بھی صیغہ راز میں رکھا جائے گا۔ SPF اور CRP کو رازداری کی بنیاد پر بھجوائی جانے والی معلومات ارسال کنندہ فریق کی اجازت کے بغیر کسی دوسرے فریق کو نہیں دی جائیں گی۔ اگر کوئی یہ معلومات حاصل کرنے کی درخواست کرے تو SPF اور CRP شکایت کنندگان کی شناخت کو دوسرے متعلقہ افراد سے خفیہ رکھ سکتے ہیں۔

205۔ SPF اور CRP کے عہدیدار پریس ریلیز اور پبلک رابطہ کاری کے مناسب اختیار بھی رکھیں گے۔ ایسا کرنے سے قبل SPF اور CRP دونوں DER کو مطلع کریں گے۔ مطلع کرنے کا مقصد نظر ثانی نہیں بلکہ ADB کو میڈیا اور لوگوں کے سوالوں کے جواب تیار کرنے کے لیے موقع فراہم کرنا ہے۔

206۔ SPF اور CRP اور جوابدہی کے نظام میں کام کرنے والا ہر ایک شخص اور دیگر سٹاف سوجہ بوجہ اور شعور کا مظاہرہ کرے گا اور سائٹ کے دورے کے دوران اور قرض

بارے میں منظوری حاصل کرنے کے بعد کئے جائیں گے۔ ADB توقع کرتا ہے کہ قرض لینے والے ممالک تعاون کریں گے اور سائٹ وزٹ کی اجازت دیں گے۔

199۔ CRP سائٹ وزٹ کا اہتمام کرنے اور آزادانہ عمل کو یقینی بنانے کا ذمہ دار ہے۔ انتظامیہ اور سٹاف بالخصوص ریڈیٹنٹ مشن کا سٹاف CRP کے دوروں کو جب وہ چاہیں گے، ضروری سہولتیں فراہم کرے گا۔ ریڈیٹنٹ مشن قرض لینے والے ملک کی حکومت کی رضامندی لینے میں مدد دے سکتا ہے اور سائٹ وزٹ اور قرض لینے والے ملک کی حکومت کے ساتھ TOR کا تعمیلی جائزہ لینے میں شریک ہو سکتا ہے۔ TOR میں واضح طور پر اس امر کی وضاحت کی جائے گی کہ سائٹ وزٹ کیوں ضروری ہے، کس چیز کا جائزہ لیا جائے گا اور اس کام کو کس طرح انجام دیا جائے گا۔ TOR مخصوص شکایت تک محدود ہو گا۔ CRP کی اس بارے میں حوصلہ افزائی کی جائے گی کہ وہ قرض لینے والے ملک کی نمائندگی کرنے والے ADB بورڈ کے ممبر کی مدد حاصل کرے اور بورڈ ممبرز کے ساتھ TOR شیئر کرے۔ یہ کام ریڈیٹنٹ مشن کے ذریعے DMC کو مشن درخواست ارسال کرنے سے پہلے کیا جائے گا۔

200۔ اگر سائٹ کے دورہ سے انکار کیا جائے تو انتظامیہ قرض لینے والے ملک سے اس انکار کی وجوہات پر بات کرے گی۔ انتظامیہ BCRC اور قرض خواہ ملک سے مشاورت کرنے کے بعد ایک انفارمیشن پیپر کے ذریعے بورڈ کو ان وجوہات کے بارے میں آگاہ کرے گی۔

201۔ سائٹ کے دورہ سے انکار کی صورت میں CRP تعمیل کے جائزہ کو مکمل کرے گا اور سائٹ کا دورہ کئے بغیر اپنی تجاویز اور حتمی رائے دے گا۔ CRP تمام دستیاب معلومات کو مدنظر رکھتے ہوئے مناسب مفروضے اور اس کے نتائج کے حوالے سے تعمیل کے جائزہ کو مکمل کرے گا۔ CRP ضروری معلومات حاصل کرنے کے لیے موثر لاگت اور منطقی متبادل ذرائع استعمال کر کے بہترین اور تفصیلی تجزیہ پیش کرے گا۔ سائٹ کا معائنہ نہ ہونے کے باعث CRP شکایت کنندگان کی رائے کو اہمیت دے سکتا ہے۔

## شفافیت اور معلومات کی فراہمی

202۔ OSPF اور CRP کے آپریشنز کے ADB اور لوگوں دونوں کے ساتھ ہر ممکن طور پر شفاف ہوں گے۔ لوگوں

<sup>48</sup> OSPF اور CRP کی فی الوقت الگ الگ ویب سائٹس ہیں۔ اس کے علاوہ دیگر ویب سائٹس پر بھی جوابدہی نظام سے متعلق معلومات دی گئی ہیں۔



210- **قومی سطح پر**۔ OSPF اور OPCR کو ترقی پذیر رکن ممالک DMCs میں باقاعدہ طور پر اشاعتی سرگرمیوں کا آغاز کرنا چاہیے۔ انہیں اس نظام کے بارے میں آسان، سادہ، تصاویر پر مشتمل اور دوستانہ معلومات فراہم کرنا چاہیے ہر ایک ریڈیڈنٹ مشن میں ADB کے معاونت کردہ پراجیکٹس سے متعلق شکایات سے نمٹنے کے لیے کسی ایک شخص کو رابطہ کار مقرر کرنا چاہیے۔ بعض ریڈیڈنٹ مشن میں ایسے رابطہ کار پہلے ہی سے موجود ہیں۔ اس عمل کو تمام ریڈیڈنٹ مشن میں وسعت دینی چاہیے۔

211- **پراجیکٹ کی سطح پر**۔ جوابدہی نظام سے متعلق آگاہی کو فروغ دینے کے لیے ADB کا عملہ متعلقہ معلومات فراہم کرنے میں بنیادی کردار ادا کرتا ہے۔ قرضدار ملک کے ساتھ کام کرنے والا عملہ مذکورہ پراجیکٹ کے دوران جوابدہی نظام کے متعلق معلومات دیتا ہے اور اگر پراجیکٹ کے منفی اثرات سے نمٹنے کے لیے دیگر نظام کامیاب نہیں ہوتے تو ان کے بارے میں بھی مطلع کرتا ہے۔ اس سرگرمی کی وسعت اور تنوع متعلقہ پراجیکٹ کی نوعیت کے لحاظ سے مختلف ہوتا ہے۔ آپریشنز ڈیپارٹمنٹ پراجیکٹس پر غور کرتے ہوئے اس کے تحفظ کے خطرات کی شدت پر بھی توجہ دیتا ہے جیسے نوآبادکاری کی بھاری تعداد کے حامل پراجیکٹس۔ لوگوں کو مطلع کرنے کے لیے قومی و دفتری زبان میں ہمفلٹ، کیمونٹی نوٹس بورڈ، سمعی و بصری معاونات یا دیگر مناسب اور موثر ذرائع کا استعمال کرنا چاہیے۔ تحفظ پالیسی کے بیان میں پراجیکٹ کی سطح پر شکایات کے ازالے کے نظام قائم کرنے کے لیے کہا گیا ہے۔ اس میں یہ بھی تقاضا کیا گیا ہے کہ شکایات کے ازالے کے نظام پر کام کرنے والے عملے کو ریڈیڈنٹ مشن، پراجیکٹ ٹیم، مقامی حکومت کے اداروں اور ایجنسیوں کے تعاون و اشتراک کے ساتھ آگاہی کے سیمینار کا اہتمام کرنا چاہیے۔ ADB ان سرگرمیوں کو قابل اعتماد NGO، S یا سول سوسائٹی کی تنظیموں کے ذریعے انجام دینے کے امکان پر بھی غور کر سکتا ہے۔ جب ایسی حکمت عملی بنا ئی جائے تو صنعتی مسائل کو بھی دھیان میں رکھنا چاہیے۔

212- OSPF، IED، OPCR اور RSDD کی مشترکہ رپورٹ سے ABD کے تجربے، بصیرت اور ماضی کے سبق سمیت جوابدہی نظام کے اثرات، فوائد اور اخراجات کا بھی پتہ چلتا ہے۔ جوابدہی کی سالانہ رپورٹس (i) جوابدہی نظام کی بنیادی سرگرمیوں اور کوششوں کا تعین کرتی ہیں۔ (ii) شکایات کا خلاصہ تیار کرتی ہیں۔ (iii) جوابدہی نظام کے ترقیاتی اثرات کا جائزہ لیتی ہیں۔ (iv) فوائد کے بارے میں

خواہ ملک میں کام کے دوران اپنے بہتر رویے کو برقرار رکھے گا۔ SPF اور CRP جوابدہی کے نظام کے دوران کسی بھی مرحلہ پر میڈیا کو کوئی انٹرویو نہیں دیں گے۔

## اطلاق

207- جوابدہی کا نظام ADB کے تعاون شدہ تمام خود مختار اور غیر خودمختار آپریشنز پر لاگو ہوتا ہے۔ تحفظ پالیسی کے بیان (2009) کے مطابق جہاں ADB کے مالی تعاون سے چلنے والے منصوبوں کے لیے ملکی تحفظ کے نظام استعمال کیے جاتے ہیں وہاں ملکی تحفظ کے نظام کے استعمال سے ADB کے جوابدہی نظام کے کردار اور امور بشمول OSPF اور CRP کے کردار میں کوئی تبدیلی نہیں کی جائے گی۔ کسی دعویٰ کی صورت میں CRP ایشیائی ترقیاتی بینک کی پالیسی دائرہ کار اور قابل اطلاق اصولوں کا ملکی تحفظ کے نظام کے ساتھ توازن [اس توازن کے لیے اضافی اقدام] کا جائزہ لے سکتا ہے تاکہ تحفظ پالیسی کے بیان [پیرا 20، صفحہ 81] کے مطابق تحفظ پالیسی کے علاوہ ADB کی پراجیکٹ نگرانی کے مقاصد حاصل کیے جاسکیں۔

## آگاہی اور تجربات سے سیکھنے کا عمل

208- OSPF اور OPCR کو اپنی حکمت عملیوں کو باقاعدہ طور پر جدید معلومات سے لیس اور اپ ڈیٹ کرنا چاہیے [مثلاً ہر 3 سال بعد]۔ OSPF، OPCR اور عملے کو مثبت ثقافتی تبدیلی کے حصول کے لیے موثر سرگرمیوں کی اقسام کی شروعات کرنی چاہیے۔

209- **اندورنی سطح پر**۔ اس عمل سے آگاہی کو فروغ حاصل ہوگا اور ورکشاپس، تربیتی کورسز اور تعارفی اجلاسوں کے ذریعے ADB کے عملے کو تجربات سے سیکھے گئے اسباق کے بارے میں معلومات حاصل ہوں گی۔ جوابدہی نظام کو عملے کی باقاعدہ تربیت کا ایک حصہ ہونا چاہیے۔ اس نظام کو سیکھنے کے عمل اور آگاہی، پراجیکٹ کے معیار اور ترقیاتی اثر پذیری کا ایک اہم ذریعہ خیال کرنا چاہیے۔ SPF، OSPF، CRP اور OPCR، عملہ، انتظامیہ اور بورڈ کو اس تصور کو ختم کرنے کے لیے ثقافتی تبدیلی کو فروغ دینا چاہیے کہ جوابدہی کا نظام متنازع ہے۔

<sup>49</sup> اس میں اثرات کا جائزہ شامل ہے، یہ تحقیق جوابدہی نظام 2003 اور جوابدہی نظام کی نظر ثانی شدہ پالیسی دونوں کے اثرات کا جائزہ لے گی۔ یہ نظر ثانی شدہ پالیسی میں متعارف کرائی گئی تبدیلیوں سے مرتب ہونے والے ضمنی اثرات کا بھی تجزیہ کرے گی، روگنوں کا تجزیہ کرنے ہونے یہ تحقیق خاص طور پر جوابدہی نظام کے جائزہ کے حوالے سے اٹنیم (viii) اور (vii) پر بھی اظہار خیال کرے گی (پیرا 1، صفحہ 1)۔

## موثر تاریخ اور عبوری مدت

213. جوابدہی کے نظرثانی شدہ نظام کا اطلاق مذکورہ پالیسی کی بورڈ آف ڈائریکٹرز کی جانب سے منظوری کے 3 ماہ بعد سے ہوگا اور اسے جوابدہی نظام کے پالیسی 2003 پر فوقیت حاصل ہوگی (ذیلی نوٹ 2)<sup>50</sup>۔ جوابدہی نظام کی نظرثانی شدہ پالیسی کے تحت دی جانے والی شکایات اور درخواستوں میں جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 اور متعلقہ قواعد و ضوابط کا خیال رکھا جائے گا۔ ■

بات کرتی ہیں، (v) پراجیکٹ کے متاثرہ افراد، قرض داروں اور ABD پر آنے والے بلواسطہ اور بلا واسطہ اخراجات کا ریکارڈ اور نگرانی کرتی ہیں، اور (vi) دیگر معلومات اور جائزہ فراہم کرتی ہیں۔ مستقبل کے پالیسی ڈیزائن اور عمل درآمد کے حوالے سے انتظامیہ جوابدہی کے نظرثانی شدہ نظام کے فوائد اور اخراجات کی جانچ پڑتال کے لیے ماہرین کی خدمات حاصل کرے گی۔<sup>49</sup>

<sup>50</sup> پالیسی 2003 یہ تقاضا کرتی ہے کہ OSPF اور CRP عملی اور انتظامی ضوابط کار تیار کریں۔ اس نظر ثانی شدہ پالیسی کے تحت دوہرانے کے عمل کو کم کرنے اور شفافیت کو فروغ دینے کے لیے ان ضوابط کار کی سفارش نہیں کی جاتی۔ کسی عملی اور انتظامی ضوابط کار کی پالیسی یا آپریشنز مینیول میں عکاس ہونی چاہیے۔

## وسائل کا بہتر استعمال

(iii) ایک کل وقتی CRO کی ضرورت ہو گی جس کے لیے سالانہ اضافی اخراجات کا تخمینہ 50,000 ڈالر لگایا گیا ہے۔

(iv) بعض اخراجات کم ہوں گے کیونکہ OCRP کے پاس بین الاقوامی عملے کے رکن ، انتظامیہ یا قومی عملے کا رکن بہت کم ہیں۔ اس کمی کا تخمینہ 250,000 ڈالر لگایا گیا ہے۔

215۔ ان تمام مقاصد کے لیے اخراجات میں سالانہ اضافے کا کل تخمینہ 150,000 ڈالر بنتا ہے۔<sup>51</sup> اس طرح پالیسی کی تبدیلیوں سے مجموعی طور پر بجٹ میں معمولی سا اضافہ ہوگا۔ یہ تخمینہ ADB کے براہ راست خرچ ہونے والی رقم کو ظاہر کرتا ہے۔

ABD کے پراجیکٹس کے متاثرہ افراد DMCs اور ADB کے دیگر بالواسطہ اور بلاواسطہ اخراجات کا دارو مدار شکایات کے نوعیت اور تعداد پر ہوتا ہے۔ ■

214۔ جوابدہی نظام کی پالیسی میں مجوزہ تبدیلیاں سے مندرجہ ذیل شعبوں میں ADB کے لیے وسائل کے مسائل پیدا ہوں گے:-

(i) اضافی سرگرمیوں کے لیے اضافی وسائل درکار ہوں گے۔ OSPF اور OCRP نے 2010 میں تقریباً 130,000 ڈالر خرچ کیے۔ خیال ہے کہ اب یہ اخراجات دگنے ہوں گے ، اس لیے 130,000 ڈالر کی اضافی رقم درکار ہوگی۔

(ii) یہ تجویز کہ ہر ریڈیڈنٹ مشن ADB کے پراجیکٹس کے متاثرہ لوگوں کی شکایات سے نمٹنے کے لیے عملے کا ایک رکن مقرر کرے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ اس تجویز سے بھی اضافی اخراجات ہوں گے۔ بعض ریڈیڈنٹ مشن موجود عملے کے رکن کو یہ ذمہ داری تفویض کریں گے تاہم بعض ریڈیڈنٹ مشن کو اس مقصد کے لیے اضافی عملہ رکھنا ہوگا جس کے لیے 220,000 ڈالر کا سالانہ تخمینہ لگایا گیا ہے۔

<sup>51</sup> لاگت کے تخمینہ میں افراط زر اور تنخواہوں کے تصنیہ کی وجہ سے سالانہ اضافہ جات کو شامل نہیں کیا جاتا۔ یہ اضافی اخراجات جوابدہی نظام کی نظر ثانی شدہ پالیسی کے عمل درآمد کے دوران شامل کے جانے چاہیں

# 7

## سفارشات

216 صدر نے سفارش کی ہے کہ بورڈ اس دستاویز کے سکیشن 5 کے تحت جوابدہی نظام کے نظر ثانی شدہ نظام کی منظوری دے دے۔ ■

## جوابدہی کے نظام کا جائزہ کے لیے حوالہ شرائط

1- ایشیائی ترقیاتی بینک نے اپنے معائنہ کی کارروائی کو 1995 میں تشکیل دیا جس کا مقصد اس منصوبے سے استفادہ حاصل کرنے والوں کو ایک خودمختار ادارے کے سامنے اپیل کرنے کا موقع فراہم تھا تا کہ وہ یہ جائزہ لیں کہ ایسے معاملات ADB کے تعاون شدہ منصوبوں<sup>1</sup> کی آپریشنل پالیسیاں اور ضوابط کار ADB سے میلان رکھتے ہیں یا نہیں۔ 2003 میں کافی غور و خاص کرنے کے بعد ADB نے موجودہ جوابدہی کا نظام<sup>2</sup> متعارف کروایا جس کی بنیاد معائنہ کی کارروائی پر رکھی گئی۔ جوابدہی کا نظام ADB کی ترقیاتی اثرپذیری اور منصوبے کے معیار میں اضافہ کر کے منصوبے کے متاثرین سے رابطے کرنے، تمام متعلقہ افراد اور پرا جیکٹ کے متاثرین کے مسائل حل کرنے، ADB کے سٹاف اور آپریشنز بارے اعلیٰ پیشہ ورانہ اور تکنیکی معیار برقرار رکھنے نیز نگرانی، آڈٹ، کوالٹی کنٹرول اور جانچ پڑتال کے دیگر نظام ہر ممکن طور پر شفاف اور خودمختار بنانے کے لیے تیار کیا گیا تھا۔ جوابدہی کے نظام کو 12 دسمبر 2003ء کو موثر قرار دیا گیا ہے۔ ADB بورڈ آف ڈائریکٹرز کے مئی 2010 کو تاشقند ازبکستان میں ہونے والی 43 ویں اجلاس میں ADB کے صدر نے اعلان کیا کہ ADB اپنے جوابدہی نظام کا جائزہ لے گا۔ اس مقصد کے لیے بورڈ اینڈ مینجمنٹ کا ایک مشترکہ ورکنگ گروپ قائم کیا گیا۔

2- جائزہ کا مقصد جوابدہی کے نظام میں بہتری لانے کی گنجائش پر غور کرنا ہے۔ جائزہ وسیع البنیاد ہوگا اور اس میں درج ذیل پہلو شامل ہوں گے:-

- (i) جوابدہی کے نظام کی تاریخی اہمیت اور مقاصد کی روشنی میں 2003 کی جوابدہی نظام کی پالیسی کے اصولوں کے پس منظر کا تجزیہ۔
- (ii) 2003 سے جوابدہی نظام کے ساتھ ADB کے تجربے کی جانچ کاری جس میں تبدیل ہوتا ہوا پس منظر خاص طور پر حکمت عملی 2020 کا تذکرہ<sup>3</sup>۔
- (iii) متعلقہ مسابقت کنندگان کے ADB کے جوابدہی نظام کا موازنہ اور تجزیہ۔
- (iv) اسٹیک ہولڈروں سمیت عوام، منصوبے کے متاثرین، حکومتیں، ADB بورڈ ممبرز، انتظامیہ، آپریشنل سٹاف اور این جی اوز اور شہری تنظیموں سے مشاورت۔
- (v) تجزیہ، موازنہ، تخمینہ اور مشکلات کے دوران پیدا ہونے والے معاملات کا حل۔
- (vi) تجزیہ کی بنیاد پر پالیسیوں میں تبدیلی اور تیزی، جوابدہی نظام کے طریقہ کار اور اس کے عمل اور انتظامی اصولوں کے حوالے سے سفارشات۔

3- جائزہ میں عوامی مشاورت بھی شامل ہو گی جو تین مراحل پر مشتمل ہو گی۔ پہلا مرحلہ میں جوابدہی نظام کی پالیسی کے بارے میں ویب سائٹ کے ذریعے لوگوں کو رائے دینے کی دعوت دی جائے گی۔ دوسرا مرحلہ: ممالک کی مشاورت پر مشتمل ہو گا جس میں ترقی یافتہ اور ترقی پذیر رکن ممالک شامل ہوں گے۔ مجوزہ مقامات فرینکفرٹ، اسلام آباد، جکارتہ، منیلا، ٹوکیو اور واشنگٹن ڈی سی، تھے۔ مشاورت حکومتیں، غیر حکومتی تنظیمیں، نجی شعبہ اور جہاں ممکن ہو، منصوبے سے استفادہ کرنے والے اور متاثرین پر مشتمل ہو گی۔ تیسرا مرحلہ: ADB کی ویب سائٹ کے ذریعے ورکنگ گروپ کی

<sup>1</sup>- 1995 ADB معائنہ کے فرائض کار کے قیام، منیلا

<sup>2</sup>- 2003 ADB معائنہ کے فرائض کار کا جائزہ جوابدہی کے نئے نظام کا قیام۔ منیلا

<sup>3</sup>- 2008 ADB حکمت عملی 2020: ایشیائی ترقیاتی بینک کا حکمت عملی پر مبنی طویل المدت فریم ورک۔ 2008-2020۔ منیلا

4 پاکستان میں 2010 کے سیلاب کی وجہ سے پاکستان کی جگہ کولمبو اور سری لنکا نے لیے لی تھی۔

رپورٹ پر عوام کو رائے دینے کی دعوت دی جائے گی۔ اس مقصد کے لیے جوابدہی نظام کے جائزہ کی ایک الگ ویب سائٹ تیار کی جائے گی۔

- 4 - بیرونی ماہرین کی حوالہ شرائط کے بارے درج ذیل اہم معاملات شامل تھے:-
- (i) موجودہ جوابدہی نظام کے تحت سائٹ تک رسائی۔ اس کے لیے قرض حاصل کرنے والے ملک کی اجازت درکار ہوتی ہے۔
  - (ii) تعمیلی جائزے کے مرحلے کے دوران محدود امداد۔
  - (iii) طریقہ کار کی خودمختاری کے دائرہ کار جس میں رپورٹ ، ملکیت اور جوابدہی نظام کی دستاویزات اور مواد کو پھیلانا، بجٹ، سٹاف اور کارکردگی کے جائزہ کے معاملات، خود مختار لیگل مشورہ تک رسائی اور ماہرین اور مشیروں کی معاونت حاصل کرنے کا حق۔
  - (iv) اس نظام تک متاثرہ لوگوں کی رسائی۔
  - (v) شکایت درج کرانے کے لیے درکار موثریت کا معیار۔
  - (vi) معلومات کے پھیلاؤ اور عوام تک رسائی کے سلسلے میں تعمیل کے جائزہ پینل کے دفتر اور ADB کی اثر پذیری سے ADB کے جوابدہی نظام کی آگاہی کا پتہ چلتا ہے۔
  - (vii) منصوبوں کو درکار وقت، التواء اور وسیع تر مالی اخراجات کے لحاظ سے منصوبوں کی تکمیل کے مسائل کا جائزہ لینا۔
  - (viii) ترقی پذیر ممالک کی پریشانیاں بالخصوص اور یہ وسیع اثر بالعموم کہ فیصلہ سازی اور منصوبے کے انتخاب میں ADB کا اپنا ایک طریقہ کار ہے۔
  - (ix) ADB اور اسی طرح کے ادارے کے تجربات کی روشنی میں شکایت کنندگان اور متاثرہ افراد نے بہت سے فوائد حاصل کیے اور
  - (x) دوسرے معاملات کو ADB کے جوابدہی نظام کو بہتر بنانے کے لیے اہم خیال کیا جاتا ہے۔

## ضمیمہ- 2 مشاورتی عمل کا خلاصہ

1. ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) جوابدہی کا نظام کے جائزے کے معیار کو یقینی بنانے کے لیے تمام اسٹیک ہولڈرز سے مشورہ کرنے کے لیے مصروف عمل ہے۔ ایشیائی ترقیاتی بینک نے جائزے کے ایک لازمی حصہ کے طور پر وسیع پیمانے پر عوامی مشاورت کا آغاز جون 2010ء میں کیا۔

2. مشاورت کے عمل میں درج ذیل امور شامل ہیں:-

- (i) بورڈ کے تمام اراکین، انتظامیہ اور دونوں ہیڈکوارٹرز اور فیلڈ دفاتر کے موجود عملے کی بڑی تعداد کے ساتھ مشاورت کرنا۔
- (ii) بیرونی اسٹیک ہولڈرز سمیت منصوبے کے متاثرہ افراد، منصوبے سے فائدہ اٹھانے والوں، منصوبے پر عملدرآمد کرانے والی ایجنسیوں، حکومتوں، غیر حکومتی اداروں، نجی شعبہ، تعلیمی ماہرین، تھنک ٹینکس اور دوسرے اداروں کے جوابدہی نظام پر مامور افراد سے وسیع پیمانے پر مشاورت کرنا۔
- (iii) 6 ممالک جرمنی، انڈونیشیا، جاپان، فلپائن، سری لنکا، امریکہ اور کینیڈا میں ملکی اور علاقائی مشاورت کا انعقاد کرنا۔
- (iv) جائزے کے لیے ایک علیحدہ ویب سائٹ (<http://www.adb.org/AM-Review>) قائم کرنا اور عوامی رائے کے لیے مندرجہ ذیل امور پر مشتمل چار صفحات پیش کرنا :- (a) جوابدہی نظام کی پالیسی 2003ء کو جون سے ستمبر 2010ء تک بارہ ہفتے کے لیے پیش کیا گیا۔ (b) - جائزے کی پہلی مشاورتی پالیسی کو فروری تا اپریل 2011ء آٹھ ہفتے کے لیے پوسٹ کیا گیا۔ (c) ورکنگ پیپرز کو اپریل سے جون 2011ء، ایک مہینے کے لیے پوسٹ کیا اور (d) - جولائی سے اگست 2011ء کو ہونے والی دوسری مشاورت کا پیپر پوسٹ کیا گیا۔
- (v) جائزے کی ویب سائٹ پر وصول ہونے والی عوامی رائے پر رکن ممالک کے درمیان مشاورت اور بیرونی ماہرین کے مسائل پر مقالات، پریزینٹیشن اور جائزے کی رپورٹس کے علاوہ مختلف خلاصے شائع کیے گئے۔

3. جائزہ لینے پر مامور گروپ جوابدہی نظام کے جائزے کے عمل کے دوران انتہائی شفاف رہا۔ جوابدہی نظام کے جائزے کی ویب سائٹ پر ورکنگ گروپ کی تشکیل، جائزے کی حوالہ جاتی اصطلاحات، جائزے کا ٹائم ٹیبل، بیرونی ماہرین کے ایشو پیپرز، رپورٹس اور ریویو پیپر کے مختلف ڈرافٹس کے متعلق معلومات دستیاب ہیں۔ تمام ڈرافٹ پالیسی پیپر اسی دن عوامی ملاحظے کے لیے پیش کئے گئے جس دن بورڈ کے سامنے لائے گئے تھے مشاورتی پالیسی کے پیپر جیسی اہم دستاویزات کاترقی پذیر ممالک کی کئی زبانوں میں ترجمہ کیا گیا وسیع پیمانے پر شرکت کو یقینی بنانے کے لیے جوابدہی نظام کی پالیسی کے ڈرافٹ پر تبصرے کی دعوت دی گئی اور ورکشاپ کا دائرہ تمام دلچسپی رکھنے والے اسٹیک ہولڈرز تک بڑھانے کے لیے انہیں جوابدہی کا نظام کے جائزے کی ویب سائٹ پر آویزاں کیا گیا۔ ADB نے اہم نکات پر وصول ہونے والے ان تحریری جوابات کو ویب سائٹ پر پیش کیا جو مشاورتی عمل سے گزرے۔ ADB ورکشاپ کے شرکاء اور شرکت داروں کی مشاورت کے دوران ان کی رائے کو شکریہ کے ساتھ تسلیم کیا گیا۔

4. 2010ء سے ورکنگ گروپ معاملات پر بحث مباحثہ، عوامی مشاورت، آپشنز اور جائزے کی ہدایت کے لیے باقاعدگی سے اجلاس منعقد کر رہا ہے بورڈ جائزے کی حوالہ جاتی اصطلاحات، بیرونی ماہرین کی جائزہ رپورٹ اور ورکنگ گروپ کے مشاورتی پالیسی پیپر پر بحث و مباحثہ کے لیے تین دفعہ غیر رسمی سیمینا رکر چکا ہے۔

5. جائزہ میں منصوبے سے متاثر ہونے والے افراد پر خصوصی توجہ دی گئی اور ان سے ملاقات کی۔ اس کے علاوہ استفادہ کرنے والوں اور ڈی ایم سیز DMCs کے دورے کے دوران ملاقات کے خواہش مند افراد سے بھی ملاقات کی گئی۔ اس طرح کے نظام کو مزید جاننے کے لیے جائزہ مشن نے ورلڈ بینک، انٹرنیشنل فنانس کارپوریشن، یورپین انوسٹمنٹ بینک، انٹر امریکن ڈویلپمنٹ بینک، جاپان بینک برائے انٹرنیشنل کارپوریشن اور اقوام متحدہ کے اورسیز پرائیویٹ انوسٹمنٹ کارپوریشن کے جوابدہی نظام سے جڑے افراد سے ملاقات کی۔ عوامی مشاورت کے نتائج بشمول ورکشاپ میں گروپس کے فیصلہ جات کا خلاصہ اور پریزینٹیشن کو جائزہ کی ویب سائٹ پر پیش کیا گیا۔

6. اسٹیک ہولڈرز کی وسیع پیمانے پر شرکت سے مشاورت بڑی سود مند رہی۔ یہ فیڈ بیک ADB کے جوابدہی نظام کے جائزے اور مسئلے کے حل کے طریقہ کار کی تصدیق کرتی ہے۔ جوابدہی نظام میں دونوں عوامل کارکردار کلیدی اور یکساں ہے بہت سے اسٹیک ہولڈرز نے 2003ء کے جوابدہی نظام کو اس کی جدت اور افادیت کے لحاظ سے تسلیم کیا۔ اسٹیک ہولڈرز کئی امور پر متفق نظر آئے مگر بہت سے معاملات ابھی بھی زیر بحث ہیں جن کی تفصیل درج ذیل ہے:-

(i) **سائٹ کا دور۔** لیکن بعض اسٹیک ہولڈرز کا خیال ہے کہ سائٹ کا دورہ لازمی ہونا چاہیے۔ دوسروں کا کہنا ہے کہ ایسا صرف قرض حاصل کرنے والے ملک کی رضامندی سے ہی ہونا چاہیے۔

(ii) **تعمیل کے جائزے کے مرحلے تک براہ راست رسائی۔** کچھ اسٹیک ہولڈرز اسے مسئلہ کے حل کے لیے ضروری اور منطقی خیال کرتے ہیں۔ دوسروں کا خیال ہے کہ متاثرہ افراد کو یہ اختیار ہونا چاہیے کہ کون سا عمل پہلے شروع کریں۔

(iii) **شکایات دائر کرنے کے موثر ہونے کے لیے معیاد:** کچھ اسٹیک ہولڈرز کی تجویز ہے کہ شکایات دائر کرنے کے لیے حتمی تاریخوں کو واضح کیا جائے اور یہ کہ کم از کم دو افراد کی بجائے انفرادی طور پر شکایت درج کرنے کی اجازت دی جائے اور ایسے افراد جو بالواسطہ اور بظاہر متاثر نہیں، انہیں بھی شکایات درج کرانے کا اختیار دیا جائے۔ دوسرے اسٹیک ہولڈرز موجودہ موثریت/موزونیت کے معیار کو ہی بہتر خیال کرتے ہیں۔

(iv) **جوابدہی نظام کا مینڈیٹ۔** لیکن اسٹیک ہولڈرز کا مشورہ ہے کہ جوابدہی کا نظام پروکیورمنٹ اور انسداد رشوت ستانی کے اقدامات کا احاطہ بھی کرے جبکہ دوسروں کا کہنا ہے کہ جوابدہی کا نظام مسائل کے حل پر توجہ مرکوز کرے اور ایشیائی ترقیاتی بینک کی آپریشنل پالیسیوں اور طریقہ کار کے عین مطابق ہو۔ ان کے خیال میں پروکیورمنٹ اور کرپشن کے معاملات کے لیے ایک علیحدہ نظام ہونا چاہیے۔

(v) **تعمیل کے جائزہ پینل کو موصول ہونے والی درخواستوں کی تعداد۔** لیکن اسٹیک ہولڈرز کا خیال ہے کہ تسلسل کا طریقہ کار بہت سے لوگوں کو جائزہ مرحلہ کے دوران روکنے کا باعث بنا ہے۔ دوسروں کا کہنا ہے کہ تسلسل کا عمل مناسب ہے اور تعمیلی جائزہ کے معاملات کا محدود ہونا دراصل مسائل کے حل کے دوسرے نظام اور آپریشنل شعبوں کی بدولت ہے۔



(vi) ترقی پذیر رکن ممالک کے اخراجات : کچھ لوگوں کا خیال ہے جوابدہی کا نظام دیگر پالیسیوں مثلاً تحفظ کی پالیسیوں کے مقابلے میں DMCs پر زیادہ اخراجات ڈالتا ہے۔ بعض کا خیال ہے تعمیل کو یقینی بنانے کی قیمت منصوبے کے معیار کے لیے انتہائی ضروری ہے۔

7۔ جوابدہی نظام کی مشاورت اور دیگر پہلوؤں سے متعلق مزید معلومات اس ویب سائٹ پر دستیاب ہیں۔ <http://www.adb.org/AM-Review>

### ضمیمہ - 3

## 2003ء سے اب تک کا تجربہ

### مشاورت کا مرحلہ

1. پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر کو جوابدہی نظام کے موثر ہونے کی تاریخ یعنی دسمبر 2003 سے 2011ء کے آخر تک 39 شکایات موصول ہوئیں۔ ان میں سے 13 قابل قبول جبکہ 42 مطلوبہ موثریت کے معیار پر پوری نہ اترنے کی بدولت مسترد کر دی گئیں۔ 2 شکایات ابھی اہلیت/موزونیت کی شرائط پر رکھی جارہی ہیں۔ اوسطاً OSPF کو ایک سال میں 5 شکایات موصول ہوئیں۔ (جدول A3.1)

### جدول A3.1: پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر کو موصول ہونے والی سالانہ شکایات۔

سال	شکایات کی تعداد	موثر شکایات
2004	3	2
2005	1	1
2006	6	1
2007	2	1
2008	0	0
2009	13	4
2010	7	2
2011 <sup>a</sup>	7	2
<b>میزان</b>	<b>39</b>	<b>13</b>

<sup>a</sup> شکایات ابھی موثریت کے جائزے سے گزر رہی ہیں۔

ذریعہ: پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر کو 31 دسمبر 2011ء تک موصول ہونے والی شکایت

2. 24 ناموثر شکایات کے حوالے سے شکایت کنندگان نے 15 کیسوں میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مل کر مسائل حل کرنے کی مخلصانہ کوششیں نہیں کیں؛ شکایت کنندگان 3 کیسوں میں ADB کی معاونت سے چلنے والے پراجیکٹس سے مادی طور پر بہت زیادہ متاثر ہوئے تھے؛ 2 شکایت کنندگان نے پراجیکٹ کی تکمیلی رپورٹس (PCRs) جاری ہونے کے بعد شکایت دائر کی؛ مسائل کو حل کیا گیا یا جب یہ 2 شکایات موصول ہوئی تو ان کے حل کی کوششیں کی جا رہی تھیں؛ اور 2 شکایات کا تعلق پروکیورمنٹ کے مسائل سے تھا جس پر سینٹرل آپریشنز سروسز آفس نے کارروائی کی۔ جدول A3.2 میں ناموثر شکایات کی وجوہات دی گئی ہیں۔

1. پالیسی 2003 میں OSPF سے موصولہ کیسوں کو شکایات کا نام دیا گیا۔

### جدول A3.2: شکایات کی ناموثر ہونے کی وجوہات، 2004-2011

وجوہات	تعداد	میزان کا حصہ [فی صد]
شکایت کنندگان نے کیسوں میں ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کے ساتھ مل کر مسائل حل کرنے کی مخلصانہ کوششیں نہیں کیں؛	15	62.5
شکایت کنندگان پراجیکٹ سے مادی طور پر بہت زیادہ متاثر نہیں ہوئے تھے۔	3	12.5
پراجیکٹ کی تکمیل کی رپورٹ جاری کی گئی	2	8.3
پروکیورمنٹ سے متعلق	2	8.3
مسائل حل کے لیے آپریشنز ڈیپارٹمنٹ نے کوششیں کیں یا مسائل کو حل کیا گیا	2	8.3
<b>میزان</b>	<b>24</b>	<b>100.0</b>

ذریعہ: 31 دسمبر 2011ء کے مطابق پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر میں شکایات اندراج۔

3۔ ٹرانسپورٹ انفراسٹرکچر کے بارے میں سب سے زیادہ شکایات (17) تھیں یعنی میزان کا 43.6 فی صد۔ اس کے بعد پانی اور دیگر میونسپل انفراسٹرکچر و سروسز سے متعلق شکایات کی تعداد 9 تھی۔ ان شعبہ جات میں شکایات کی سب سے زیادہ تعداد جزوی طور پر پراجیکٹس کے بڑے پورٹ فولیو کا نتیجہ ہیں۔ مجموعی طور 79.5 فیصد شکایت کا تعلق انفراسٹرکچر (ٹرانسپورٹ، پانی اور توانائی) کے شعبہ سے ہے جو ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے پورٹ فولیو میں ان پراجیکٹس کے حصہ سے مطابقت رکھتا ہے۔  
(جدول A3.3)

### جدول A3.3 شعبہ کی جانب سے وصول ہونے والی شکایات 2011-2004

شعبہ	میزان	میزان کا حصہ [فی صد]
ٹرانسپورٹیشن انفراسٹرکچر	17	43.6
پانی اور دیگر میونسپل انفراسٹرکچر اور خدمات	9	23.1
توانائی	5	12.8
زراعت اور قدرتی وسائل	4	10.3
صنعت اور تجارت	1	2.6
دیہی انفراسٹرکچر	1	2.6
تعلیم	1	2.6
علاقائی تکنیکی معاونت	1	2.6
<b>میزان</b>	<b>39</b>	<b>100.0</b>

نوٹ: ہوسکتا ہے کہ مساوی اعداد کے باعث فیصد کا میزان 100 کے برابر نہ ہو۔

ذریعہ: 31 دسمبر 2011ء کے مطابق پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کے دفتر میں شکایات اندراج۔

4۔ زیادہ تر شکایات (65.9 فیصد)، نو آبادکاری، نامناسب معلومات، مشاورت اور شرکت سے متعلق

تھیں۔ نو آبادکاری کے حوالے سے زیادہ تر شکایات کا تعلق ناکافی معاوضے سے تھا (جدول A3.4)

### جدول A3.4: شکایات میں اجاگر کیے گئے مسائل 2011-2004

مسائل	شکایات میں اٹھانے جانے والے مسائل کے اوقات کی تعداد	میزان کا حصہ (فی صد)
نو آباد کاری، معاوضہ اور زمین کا حصول	32	3.64
معلومات	15	17.0
مشاورت اور شرکت	11	12.5
زراعت، قدرتی وسائل اور ماحول	11	12.5
دیہات کا انفراسٹرکچر a	8	9.1
کمیونٹی اور سماجی مسائل b	5	5.7
روزگار	2	2.3
دیگر c	4	4.5
<b>میزان</b>	<b>88</b>	<b>100.0</b>

a- اس میں سکول کی تعمیر نو، بس سٹاپ، زرعی مشینری کے لیے انڈر پاس، مویشوں کے لیے راستے اور معاون راستے شامل ہیں۔

b- اس میں صنف کے مسائل، صحت، سماجی آگاہی میں اضافے کے پروگرام، سماجی اثر کا جائزہ اور مقامی لوگ شامل ہیں۔

c- اس میں بجلی کے بلند نرخوں کے مسائل، توانائی کے شعبہ کے اصلاح اور اشیا کی خرید و فروخت شامل ہیں۔

ذریعہ: تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ

### تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ

5. تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے 2004ء سے 2011 تک تعمیل کے جائزہ کے لیے پانچ درخواستیں وصول کیں جن میں سے چار موثر اور ایک ناموثر تھی۔

6. تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے نیپال کے میلامچی وائر سپلائی پراجیکٹ میں تعمیل کے جائزہ کے لیے درخواست کی موثریت کا تعین کرنے کے لیے جگہ کا دورہ کیا۔<sup>2</sup> تاہم تعمیل کے جائزہ کا پینل (CRP) مبینہ نقصان معلوم نہ کر سکا اور درخواست کو ناموثر قرار دے دیا۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل نے سری لنکا کی جنوبی ٹرانسپورٹ کے ترقیاتی پراجیکٹ کا تعمیل کے جائزہ لیا اور 5 سال تک ازالے اقدام کے عملدرآمد کی نگرانی کی نگرانی کا آخری کام مارچ 2011ء میں مکمل کیا گیا۔<sup>3</sup>

<sup>2</sup> ADB 2000 بورڈ آف ڈائریکٹرز کو صدر کی رپورٹ اور سفارش:۔ ملامچی وائر سپلائی پراجیکٹ کے لیے نیپال کو مجوزہ قرضہ کی فراہمی منیلا (قرضہ 1820-NFP مبلغ 120 ملین ڈالر مورخہ 21 دسمبر 2000 کو منظور ہوئے۔

<sup>3</sup> ADB 1999 بورڈ آف ڈائریکٹرز کو صدر کی رپورٹ اور سفارش: ساوتھرن ٹرانسپورٹ ڈولپمنٹ پراجیکٹ PTO منیلا (قرضہ 1711-SRI [SF] مبلغ 90 ملین ڈالر مورخہ 25 نومبر 1999 کو منظور ہوئے۔

<sup>4</sup> ADB 2005 بورڈ آف ڈائریکٹرز کو صدر کی رپورٹ اور سفارش: فوژو Fuzhou، مالیاتی بہتری کا پراجیکٹ کے لیے طویل جمہوریہ چین کو مجوزہ قرضہ کی فرہمی۔ منیلا (قرضہ 2176-PRC مبلغ 55.8 ملین ڈالر مورخہ 29 جولائی 2005 کو منظور ہوئے۔

<sup>5</sup> ADB 2010 فوژو Fuzhou ماحولیاتی بہتری کے پراجیکٹ کے دورے سے درخواست نمبر 2009/1 پر تعمیل کے جائزہ کے عملی سے متعلق بورڈ آف ڈائریکٹرز کو رپورٹ منیلا (قرضہ 2176-PRC)

<sup>6</sup> ADB 1991 بورڈ آف ڈائریکٹرز کو صدر کی رپورٹ اور سفارش: چشمہ رائٹ بینک ایگریکیشن پراجیکٹ (مرحلہ III) کے لیے اسلامی جمہوریہ پاکستان کو مجوزہ قرضہ اور تکنیکی معاونت کی فراہمی۔ منیلا (قرضہ 1146-PAK مبلغ 185 ملین مورخہ 17 دسمبر 1991 کو منظور ہوئے۔

7- عوامی جمہوریہ چین میں ماحولیاتی بہتری کے Fuzhou پراجیکٹ کے متعلق تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے اکتوبر 2010ء میں بغیر نتیجہ کے رپورٹ جاری کی۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے بتایا کہ جگہ کے دورے کے بغیر کوئی نتائج پیش کرنا یا سفارشات دینا نامناسب ہوگا۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے 2004ء سے 2010ء کے درمیان پاکستان میں دائیں کنارے کے چشمہ ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ III) کے بارے میں معائنہ کے پینل کی سفارشات کے عملدرآمد کی نگرانی کی۔ اگرچہ سیکورٹی کی صورت حال کے باعث تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے 2007ء اس جگہ کا کوئی دورہ نہیں کیا۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے جمہوریہ کرغزستان<sup>7</sup> اور فلپائن<sup>8</sup> کی جانب سے آخری دو درخواستوں<sup>9</sup> کو موثر قرار دیا۔

### جدول A3.5 : تعمیل کے جائزہ کے لیے درخواستیں

پراجیکٹ کا نام	موصولی کی تاریخ	درخواست کا نمبر
سری لنکا : جنوبی ٹرانسپورٹ کا ترقیاتی پراجیکٹ (قرضہ نمبر 1711-SRI) (موثر)	2 Dec 2004	2004/1
نیپال: میلامچی وائر سپلائی پراجیکٹ (قرضہ نمبر 1820-NEP) غیر موثر	6 Dec 2004	2004/2
عوامی جمہوریہ چین: ماحولیاتی بہتری کا Fuzhou پراجیکٹ (قرضہ نمبر 2176-PRC) موثر	3 Jun 2009	2009/1
فلپائن : ویساپاس بیس لوڈ پاور ڈویلپمنٹ پراجیکٹ (قرضہ نمبر 2612/7303-PHI) موثر	25 May 2011	2011/1
جمہوریہ کرغز : سینٹرل ایشیا کی علاقائی معاشی کارپوریشن (CAREC) کا ٹرانسپورٹ کو رسیڈور بشکیک۔ ٹور وگارت روڈ) پراجیکٹ 2 قرضہ نمبر (2533-KGZ (SF)) موثر	25 May 2011	2011/2

نگرانی کا مخصوص مینڈیٹ: دائیں کنارے کا چشمہ ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ III) اگست، 2004ء میں ڈائریکٹرز نے اس پراجیکٹ کے لیے معائنہ کی درخواست پراجیکٹ بورڈ کے فیصلے پر عملدرآمد کی نگرانی کرنے کے لیے تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کی منظوری دی۔ تعمیل کے جائزہ پینل (CRP) کے لیے یہ ایک منفرد مینڈیٹ ہے۔  
CRP = تعمیل کے جائزہ کا پینل SP = مخصوص فنڈز

<sup>8</sup> بنیادی ضروری معلومات کے ساتھ

ذریعہ : تعمیل کے جائزہ کے پینل کی درخواستوں کی رجسٹری۔

<sup>7</sup> پالیسی 2003 میں CRP کی جانب سے موصولہ کیسوں کو ”درخواستوں“ کا نام دیا جائے گا۔

<sup>8</sup> ADB 2009 صدر کی رپورٹ اور سفارش: CAREC پرائسپورٹ کو ایڈرو 1 (سڑک Bishkeh-Toru Great) پراجیکٹ 2 کے لیے جمہوریہ کرغزستان کو قرضہ اور ایشیائی ترقیاتی فنڈ کی گرانٹ کی فراہمی منیلہ (قرضہ 2533-KGZ) مبلغ 14 ملین ڈالر مورخہ 14 جولائی 2009 کو منظور ہوئے۔

<sup>9</sup> ADB 2009 بورڈ آف ڈائریکٹرز کو صدر کی رپورٹ اور سفارش: فلپائن میں ویساپاس میں لوڈ پاور ڈویلپمنٹ پراجیکٹ کے لیے مجوزہ قرضہ کی فراہمی منیلہ نجی شعبہ کے لیے قرضہ 7303-PHI مبلغ 100 ملین مورخہ 11 دسمبر 2009 کو منظور ہوئے۔

## ضمیمہ 4

# مشاورتی مرحلہ 2011-2004 کے لیے موثر شکایات کا خلاصہ

پراجیکٹس	شکایت کنندگان اور مسائل	موجودہ صورت حال
<p>1. نیپال میں میلانچی وائر سپلائی پراجیکٹ</p> <p>21 (قرضہ نمبر 1820-NEP [SF] دسمبر 2000 ءکو منظور کیا گیا) ایشیائی ترقیاتی بینک (ABB) : سات مشترکہ مالیت کاروں کے ساتھ ۰۲۱ ملین ڈالر۔</p>	<p>شکایات 3 مئی 2004 ءکو وصول کی گئیں۔ چار افراد نے مندرجہ ذیل کے متعلق شکایات کیں۔</p> <p>(i) معلومات تک رسائی</p> <p>(ii) ماحولیاتی اثرات کے جائزے</p> <p>(iii) زمین کا حصول ، معاوضہ اور نو آباد کاری</p> <p>(iv) مقامی لوگ</p> <p>(v) سماجی آگاہی کو بڑھانے کا پراجیکٹوگرام</p> <p>(vi) زراعت اور۔</p> <p>(vii) جنگلات</p> <p>(OSPF) نے جائزہ لیا اور جگہ کا دورہ کیا۔ یہ اس نتیجہ پر پہنچی کہ دوشکایت کنندگان بری طرح اور مادی طور پر متاثر نہیں ہوئے جبکہ باقی دو متاثر ہوئے لیکن پراجیکٹ کی جانب سے ان سے بہتر طور پر پیش آیا گیا اور جہاں مناسب تھا وہاں انہیں معاوضہ بھی ادا کیا گیا۔</p>	<p>شکایت کنندگان نے اپنی شکایات واپس لے لیں اور 6 دسمبر 2004 ءکو تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) کو ایک درخواست دی۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے اپنے موثریت کے کام جائزہ لینے کے بعد اس معاملہ کو غیر موثر قرار دے دیا۔</p>
<p>2. سری لنکا میں جنوبی ٹرانسپورٹ ڈویلپمنٹ پراجیکٹ</p> <p>(قرضہ-1711-SRI [SF]) 25 دسمبر 1999 ءکو منظور کیا گیا۔)</p> <p>ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) : 90 ملین ڈالر</p> <p>JBIC : 120 ملین ڈالر</p>	<p>25 شکایت کنندگان کی نمائندگی کرتے ہوئے تین (NGO) کی جانب سے مندرجہ ذیل سے متعلق 8 جون 2004 ءکو شکایت وصول کی گئیں۔</p> <p>(i) ماحولیاتی اثرات کے جائزے</p> <p>(ii) سماجی اثرات کا جائزہ اور</p> <p>(iii) معاوضہ اور نو آباد کاری</p>	<p>شکایت بغیر حل کے ختم ہو گئی۔ OSPF نے ایک بیرونی ثالث کا کردار ادا کیا اور یہ نتیجہ اخذ کیا کہ شکایت کنندگان کی پریشانی کو ثالثی معاہدہ کے ذریعے حل نہیں کیا جاسکتا۔ شکایت کنندگان نے 2 دسمبر 2004 ءکو تعمیل کے جائزے کے پینل (CRP) کو ایک درخواست پیش کی</p>
<p>3. انڈونیشیا میں کمیونٹی کو باختیار بنانے کے لیے دیہی ترقی کا پراجیکٹ</p> <p>(قرضہ-1765-INO 19) اکتوبر 2000 ءکو منظور کیا گیا۔</p> <p>ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) : OCR سے 65 ملین ڈالر اور خصوصی فنڈز سے 50 ملین ڈالر۔</p>	<p>شکایت 21 فروری 2005 ءکو وصول کی گئی۔ اسے آٹھ لوگوں نے پیش کیا۔ نمائندگی کرتی ہوئی تین NGOs اور پانچ دیہاتی لوگوں نے شناخت خفیہ رکھنے کی درخواست دی۔ مندرجہ ذیل کے متعلق مسائل اٹھائے گئے۔</p> <p>(i) دیہات کے انفراسٹرکچر کی تعمیر اور ڈیزائن میں غلطیاں</p> <p>(ii) پراجیکٹ کے اجزاء کالکی انتظام۔</p> <p>(iii) معلومات کی تشہیر اور</p> <p>(vi) فیصلہ سازی میں شرکت</p>	<p>تمام پارٹیوں کو مطمئن کرتے ہوئے مسائل کو حل کر لیا گیا۔ اپنی آخری رپورٹ یا OSPF نے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ وہ پر اعتماد ہے کہ مستقبل کی شکایات کو مقامی سطح پر پراجیکٹ کے شکایت کے نظام کے ذریعے موثر طور پر نپٹا دیا گیا ہے۔</p>

اگلے صفحے پر جاری رہیں

## ٹیبل جاری رہا

پراجیکٹس	شکایت کنندگان اور مسائل	موجودہ صورت حال
4. پاکستان میں قومی شاہرات کے ترقیاتی شعبہ کی سرمایہ کاری کا پروگرام مرحلہ! (قرضہ PAK-2331 5 فروری 2006 ءکو منظور کیا گیا) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): OCR سے 180 ملین ڈالر	شکایت 9 ستمبر 2006 ءکو وصول ہوئی جو مظفر گڑھ ہائی پاس کے متاثرین کی 53 اراکین پر مشتمل کمیٹی کی جانب سے درج کروائی گئی گئی۔ اس میں اٹھائے گئے مسائل میں مندرجہ شامل تھے۔ (i) ہائی پاس کی سطح کو دوبارہ ہموار کرنا (ii) نو آباد کاری اور نقصانات کے لیے معاوضہ دینا اور (iii) معلومات کی تشہیر اور مشاورت کرنا۔	شکایت میں اٹھائے گئے مسائل کو تمام پارٹیوں کو مطمئن کرنے ہوئے حل کیا گیا۔ OSPF کی سالانہ رپورٹ بیان کرتی ہے کہ: "شکایت کنندگان کے اس امر کی تصدیق کی کہ دئیے گئے معاوضے اور انڈر پاس سے مطمئن ہیں۔ اس طرح اس شکایت کو دور کر دیا گیا۔"
5. میکانگ کے ذیلی علاقہ میں penh Phnom سے Ho Chi minh سٹی ہائی وے پراجیکٹ (قرضہ CAM-1659 15 دسمبر 1998 کو منظور کیا گیا) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): خصوصی فنڈز سے 40 ملین ڈالر	شکایت 30 جولائی 2007 ءکو وصول ہوئی۔ کبوڈیا میں NGO کے فورم نے کرپنگ کوک دیہات کے آباد متاثرہ لوگوں اور سٹینڈنگ سلوٹ کے 22 متاثرہ لوگوں کی نے مندرجہ ذیل مسائل پر درج کروائی۔ (i) معاوضہ (ii) زمین کی کے حقوق (iii) روزگار	OSPF کی سالانہ رپورٹ بیان کرتی ہے کہ "شکایت کنندگان کی درخواست پر OSPF کے مشاورتی عمل کو موخر کر دیا جب تک حکومت اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کا کمبوڈیا میں مقامی مشن مسائل حل کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ 2009 ءکے دوران، ایشیائی ترقیاتی بینک نے آمدنی کی بحالی کے پروگرام کے لیے ایک JA کی آئی منظوری دی جس کا مقصد اپنے جمع شدہ قرضوں کے بوجھ سے نپٹنے اور اپنے روزگار کے لیے سرگرمیوں کو دوبارہ شروع کرنے میں متاثر لوگوں کی مدد کرنا تھا۔ اس تبدیلی نے انہیں اپنے مسائل حل کرنے کا موقع فراہم کیا جنہیں شکایت کنندگان نے حقیقی طور پر OSPF کو پیش کیا تھا۔"
6. PRC میں ماحولیاتی بہتری کا Fuzhou پراجیکٹ (قرضہ PRC-2176: 29-جولائی 2005 ءکو منظور کیا گیا) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): تجارتی مالیت کاری سمیت OCR سے 55.8 ملین ڈالر	شکایت سات خاندانوں کے ایک گروپ کی جانب سے 15-جنوری 2009 ءوصول کو ہوئی جنہیں پراجیکٹ کے Nantai آئی لینڈ دریا کی بحالی کے حصے کے تحت دوبارہ آباد کرنا تھا۔ شکایت نوآباد کاری سے متعلق تھی۔ شکایت کنندگان مقامی رجسٹرڈ رہائشی نہیں ہیں بلکہ وہ 1994 ءمیں اس علاقے میں آئے اور انہوں نے مقامی کسانوں سے زمین خریدی اور اپنے گھر تعمیر کیے۔ حکومت زمین کی خرید کو غیر قانونی اور حکومت کے قوانین کے تحت رہائشی کے طور پر ایک جیسے معاوضے کا حق دار نہیں سمجھتی ہے۔	لائحہ عمل تشکیل دیتے ہوئے OSPF یہ سمجھا کہ بنیادی شراکتی مشاورت درکار تھی۔ اس میں ایک خود مختار ٹالٹ کی مدد لی جاسکتی تھی تاکہ پارٹیوں میں بات چیت کو بہتر بنایا جائے جو ایک دوسرے کو سمجھنے میں ان کی مدد کرے گا اور حل کے لیے مشترکہ تحقیق کی معاونت کرے گا۔ SPF نے ہونگ کونگ (چین) سے ایک مقرر کیا حکومت متاثرہ لوگوں کو مناسب گھر فراہم کرنے پر متفق ہوگئی۔

اگلے صفحے پر جاری رہیں

پراجیکٹس	شکایت کنندگان اور مسائل	موجودہ صورت حال
	شکایت کنندگان محسوس کرتے تھے کہ یہ انتہائی ترقیاتی بینک (ADB) کے نوآباد کاری کے منصوبہ 2004 کے مطابق نہیں ہے۔	31 مارچ 2009ء تک سات میں سے پانچ گھرانوں نے ثالث کے ذریعے طے شدہ معاوضہ قبول کرنے کا فیصلہ کر لیا لیکن دو گھرانوں نے اسے قبول نہ کیا۔ حکومت نے پیکج قبول کرنے کی ڈیڈ لائن میں دو مرتبہ توسیع کی لیکن دونوں گھرانے اسے قبول کرنے پر رضامند نہ ہوئے۔ انہوں نے 28 اپریل 2009ء (CRP) کو ایک درخواست جمع کروائی۔ حکومت نے دریا کو بحال کرنے کے لیے ڈیزائن تبدیل کرنے کا فیصلہ کیا اور اس طرح تمام سات گھرانوں کے گھروں کو مسمار کرنے کی ضرورت نہ پڑی۔
7- پاکستان میں جنوبی پنجاب کی شہری بنیادی خدمات کا پراجیکٹ (قرضہ 2060/2061-PAK) 18- دسمبر 2003ء میں منظور کیا گیا)	شکایت 7 فروری 2009ء کو وصول ہوئی تھی۔ جس کا دستخط کنندہ ایک فرد تھا جس نے دعویٰ کیا کہ وہ 85 شکایت کنندگان (43 مرد اور 15 خواتین) کی نمائندگی کر رہا ہے جو گندے پانی کے پلانٹ سے بہت زیادہ متاثر ہوئے تھے۔ مسائل میں مندرجہ ذیل شامل ہیں۔ (i) نوآباد کاری اور (ii) ماحول	ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے گندے پانی کے پلانٹ کی تعمیر کے بغیر جولائی 2009ء میں قرضے کو روک لیا۔ لیکن زمین کے حصول کی ادائیگی اور نقصان کے معاوضے کے مسائل باقی رہے۔ OSPF کے مشیر نے تمام شکایت کنندگان کا انٹرویو کیا اور SPF نے اکتوبر 2011ء میں دوبارہ ان سے اور دیگر اسٹیک ہولڈروں سے ملاقات کی۔ اس بات پر اتفاق کیا گیا کہ معاوضوں کی حتمی ادائیگی کی جائے گی اور OSPF نے ادائیگی مکمل ہونے پر شکایت کو ختم کرنے کا منصوبہ بنایا۔ مسئلے کو حل کیا جا رہا ہے۔
8- پاکستان میں ماحولیاتی بہتری کا راولپنڈی پراجیکٹ (گندے پانی کی صفائی کا پراجیکٹ) (قرضہ 2212/2211-PAK) 13- دسمبر 2005ء کو منظور کیا گیا)	شکایت 28 مئی 2009ء کو وصول ہوئی۔ شکایت کنندگان متاثرہ دیہات کے 25 رہائشیوں کے گروپ پر مشتمل تھے۔ اٹھائے گئے مسائل میں مندرجہ ذیل شامل تھے۔ (i) زمین کا حصول اور (ii) معاوضہ	OSPF کی حتمی رپورٹ میں بتایا گیا کہ زمین کے حصول پراجیکٹ قومی قانون یہ شرح عائد کرتا ہے کہ صرف عدالتیں زمین کے معاوضے کی شرح کو تبدیل کر سکتی ہیں۔ اس طرح، مشاورت سے یہ مسئلہ حل کرنا ممکن نہیں تھا۔
ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) OCR سے 20 ملین ڈالر اور ADF سے 40 ملین ڈالر	اس خیال سے یہ سمجھتے ہوئے کہ کنگدے پانی کی صفائی کے پلانٹ کی تعمیر کا کوئی واضح اشارہ نہیں اس لیے پراجیکٹ کو بند کر دیا گیا۔ SPF اس نتیجہ پر پہنچا کہ مزید کوئی مشاورت کا رآمد نہیں ہوگی کیونکہ شکایت کی کچھ حد تک حل اور دور کر دیا گیا۔ تاہم OSPF نے اس امر کو واضح کیا کہ سیویج پلانٹ ایک نئے قرضے کے تحت دوبارہ شروع کیا جانا چاہیے اور اگر شکایت کنندگان محسوس کرتے ہیں کہ انہیں ADB کے کسی عمل یا اس کے باعث نقصان ہوا ہے تو وہ OSPF سے کر سکتے ہیں۔	

اگلے صفحے پر جاری رہیں



## ٹیبل جاری رہا

پراجیکٹس	شکایت کنندگان اور مسائل	موجودہ صورت حال
9. قزقستان میں CAREC کا ٹرانسپورٹ کور ایڈور (زمبل ابلاسٹ سیکشن) سرمایہ کاری پروگرام، مرحلہ 2 قرضہ MMF-2562-KAZ: 7 اکتوبر 2009ء کو منظور کیا گیا۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): 187 سے 177 ملین ڈالر	شکایت نومبر 2009ء کو وصول کی گئی۔ دو دستخط کنندگان نے کم از کم 30 دیگر دیہاتوں کی نمائندگی کرنے کا دعویٰ کیا۔ تراز پراجیکٹس کلب پبلک یونین نامی ایک NGOs نے شکایت میں معاونت کی۔ اٹھائے گئے مسائل میں مندرجہ شامل تھے۔ (i) معلومات کی تشہیر (ii) شرکت (iii) مویشوں کے لیے گزر گا ہیں اور (iv) زرعی مشینری کے لیے انٹر پاس	OSPF کی نگرانی کی رپورٹ مارچ 2011ء سے: OSPF نے جنوری 2010ء میں ایک جائزہ کا اہتمام کیا جس کے دوران انٹر کے لیے جگہ، اضافی انٹر پاس، زرعی مشینری کے لیے ایک سٹرک زمین دوز نالوں کے لیے جگہ اور معلومات کے تبادلے پراجیکٹ ایک معاہدہ طے پایا۔ OSPF معاہدوں کے جاری عملدرآمد کی نگرانی کر رہا ہے جو تمام لحاظ سے بہتر انداز میں آگے بڑھائے جا رہے ہیں۔
10. تاجکستان میں تعلیم کے شعبہ کی اصلاح کا پراجیکٹ (قرضہ TAJ-2053: 17 ستمبر 2003ء کو منظور کیا گیا۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): ADF سے 7.5 ملین ڈالر	شکایت 5 اگست 2010ء کو وصول ہوئی۔ شکایت کنندگان نے خفیہ طور پر درخواست دی اور 9000 لوگوں کی جانب سے شکایت درج کروانے کا دعویٰ کیا۔ انہوں نے ایک NGO فورم کے اراکین اور CSSC کالام کو اپنی نمائندگی کرنے کا اختیار دیا۔ اٹھائے گئے مسائل میں مندرجہ ذیل شامل تھے۔ (i) معلومات (ii) مشاورت (iii) سکول کی تعمیر	مشترکہ نگرانی کا ایک گروپ بحالی کے کاموں پراجیکٹ متفق ہو گیا اور ان کے عملدرآمد کی نگرانی کی۔ SPF نے اکتوبر 2011ء کو نگرانی کے آخری دورے میں شرکت کی جس نے کام کی اطمینان بخش تکمیل کی تصدیق کی۔ OSPF نے شکایت ختم کردی اور حتمی رپورٹ جاری کی۔
11. جمہوریہ کرغستان میں (CAREC) ٹرانسپورٹ کور ایڈور۔ Bishkek 1 (Torugart) سڑک پراجیکٹ 2 (قرضہ KGZ-2533: 14 جولائی 2009ء کو منظور کیا گیا۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): 28 ملین ڈالر۔	شکایت 20 ستمبر 2010ء کو وصول ہوئی۔ اسے متاثرہ علاقے کے تین رہائشیوں کی جانب سے درج کروایا گیا جنہوں نے درخواست کی کہ ان کی شناخت کو شائع نہ کیا جائے۔ انہوں نے اپنی جانب سے ایک NGO کے ایک نمائندہ کو شکایت درج کروانے کا اختیار دیا۔ ان کی شکایت معاوضے کے متعلق تھی۔	OSPF کی جانب سے جائزہ مکمل کر لیا گیا اور ایک معاہدہ طے پایا جس کی نگرانی کی جا رہی ہے۔ اس طرح شکایت دور ہوگی۔ لیکن شکایت کنندگان نے تعمیل کے جائزہ کی درخواست CRP کو جمع کروادی۔ OSPF نے غیر متشدد ابلاغ اور بات چیت کی مہارتوں میں صلاحیت سازی کا اہتمام کیا اور متفقہ لائحہ عمل کی بنیاد پراجیکٹ شکایت کنندگان، MOTC اور CWRD کو رہنمائی اور نصیحت فراہم کی۔ شکایت کنندگان نے معاوضے کی اپنی آخری ادائیگی اگست 2011ء میں وصول کی۔ OSPF نے شکایت ختم کردی اور اپنی حتمی رپورٹ جاری کی۔
12. انڈونیشیا میں Citarum آبی وسائل کی مینجمنٹ کا سرمایہ کاری پروگرام، پراجیکٹ 1 قرضہ 2501/2500-INO: 4 دسمبر 2008ء کو منظور کیا گیا ) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): کئی الفریقی فناسنگ سہولت سے 500 ملین ڈالر	شکایت 4 جنوری 2011ء کو وصول ہوئی۔ تین شکایت کنندگان نے درخواست کی کہ ان کی شناختوں کو رخصیہ رکھا جائے اور Citarum عوامی اتحاد نامی ایک NGO کو اپنی نمائندگی کرنے کا اختیار دیا مسائل مندرجہ ذیل ہیں۔ (i) نوآباد کاری اور (ii) معاوضہ	جائزہ کو مکمل کیا گیا۔ پارٹیوں نے بات چیت، معلومات کے تبادلے اور تازہ تر صورت حال سے آگاہ رکھنے اور نوآباد کاری کے منصوبے کے عملدرآمد کی نگرانی میں OSPF کے کردار پر اتفاق کیا۔ معاہدوں کے عملدرآمد کی نگرانی کی جا رہی ہے۔

اگلے صفحے پر جاری رہیں

ٹیبل جاری رہا

پراجیکٹس	شکایت کنندگان اور مسائل	موجودہ صورت حال
13- فلپائن میں Visayas پاور ڈویلپمنٹ پراجیکٹ (قرضہ PHI-2612 11 دسمبر 2009ء کو منظور کیا گیا۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): نجی شعبہ کے قرضے سے 100 ملین ڈالر	شکایت 28 فروری 2011ء کو وصول ہوئی دستخط کنندگان نے بتایا کہ انہوں نے متاثرہ کمیونٹیوں کی جانب سے شکایت درج کروائی ہے۔ 6 دستخط کنندگان نے شناخت خفیہ رکھنے کی درخواست کی۔ صرف ایک رہائشی نے قرضے سے نجات نامی NGO کی نمائندگی کرتے ہوئے ایک رکن کے ہمراہ اپنی شناخت کروانے کو موزوں سمجھا۔  مسائل میں مندرجہ ذیل شامل تھے - (i) مشاورت (ii) معلومات اور (iii) ماحولیاتی اثرات	OSPF کے جائزے کے بعد شکایت کاروں نے اپنی شکایت واپس لے لی اور مشاورت کا عمل ختم کر دیا گیا۔  شکایت کاروں نے مئی 2011ء میں تعمیل کے جائزے کے لیے درخواست درج کروائی۔

<sup>a</sup> (ADB 2005): انٹونیشیا میں دیہی ترقی کے لیے کمیونٹی کو با اختیار بنانے پر پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کی حتمی رپورٹ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) قرضہ SF/1766-INO)1765، فیلتپیرا 23، صفحہ 6

<sup>b</sup> ADB 2009: ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی جوابدی کے نظام کا مشاورتی مرحلہ، خصوصی سہولت کار کی سالانہ رپورٹ کا دفتر، منیلا صفحہ 6

<sup>c</sup> ADB 2008: جوابدی کے نظام کی سالانہ رپورٹ 2007ء کا مشاورتی مرحلہ، منیلا صفحہ 8

<sup>d</sup> CAREC-ADB 2011: ٹرانسپورٹ کور ایڈور پراجیکٹ (زیمل ابلانسٹ سیکشن) (مغربی یورپ۔ عوامی جمہوریہ بین الاقوامی ٹرانزٹ کو ریڈور) سرمایہ کاری پروگرام۔ پراجیکٹ ADB، قرضہ KAZ-2562 (22 اکتوبر 2008ء) منیلا صفحہ 2

ADB = ایشیائی ترقیاتی بینک، ADF = ایشیائی ترقیاتی فنڈ، CAREC = سینٹرل ایشیاء کی علاقائی تعاون کی کارپوریشن، CRP = تعمیل کے جائزہ کابینل، CSSC = سول سوسائٹی کی حمایت کا مرکز CWRD = مرکزی اور مغربی ایشیائی ڈیپارٹمنٹ، JBIC = جاپان بینک برائے بین الاقوامی تعاون MOTC = وزارت ٹرانسپورٹ اور کمیونیکیشنز NGO = غیر تنظیمیں OCR = سرمایہ کے عمومی وسائل OSPF = پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کا دفتر PRC = عوامی جمہوریہ چین SF = خصوصی فنڈ، SPF = پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار TA = تکنیکی معاونت

ذریعہ: ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB)

## منسلکہ 5

# تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ 2004-2011 ء کے لیے درخواستوں کا خلاصہ پراجیکٹس درخواستوں کے جوابی اقدام کے نتائج

پراجیکٹس	درخواستیں	جوابی اقدام	نتائج
1. پاکستان میں چشمہ دریا دانیں کنارے کے کا ایریکشن پراجیکٹ (قرضہ 1146-PAK: 17 دسمبر 1991 ء کو منظور کیا گیا)	درخواست ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے گذشتہ معائنہ کے کام کے تحت؛ جون 2002 ء کو وصول کی گئی شکایت چار افراد کی جانب سے درج کروائی گئی جو پراجیکٹ سے متاثرہ لوگوں کی نمائندگی کرنے کا اختیار رکھتے تھے۔	BIC نے مارچ 2003 ء میں بورڈ کو رپورٹ پیش کی جس میں سفارش کی گئی کہ دسمبر 2003 ء میں ایک معائنہ شروع کروایا جائے۔ بورڈ نے یہ سفارش تسلیم کر لی اور 2004 ء کے آغاز میں معائنہ کے ایک پینل نے تحقیق کا اہتمام کیا۔ معائنہ کے پینل نے اپنی حتمی رپورٹ جون 2004 ء میں جمع کروائی۔ CRP نے نوٹ کیا کہ جب مارچ 2004 ء کو معائنہ کے پینل نے پراجیکٹ کے دائرہ کار میں تحقیق کی تو درخواست بندگان نے شکایت کے تدراک اور حل کی کمیٹی (GRSC) اور اس کی سفارشات سے منسلک پیش رفت اور مشاورتی عمل کے لیے بورڈ کی حمایت اور منصوبہ عمل کی تیاری سے عدم اطمینان کے باعث علیحدگی اختیار کر لی۔ <sup>a</sup>	نگرانی کے ۵ سال بعد تعویل کے جائزہ کا پینل (CRP) اس نتیجہ پر پہنچا کہ (i) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے 29 سفارشات میں سے 24 کو تسلیم کیا۔ (ii) ایشیائی ترقیاتی بینک نے ۴ سفارشات پر کچھ حد تک عمل کیا اور (iii) ایک سفارش کو واقعات کے باعث منسوخ کر دیا گیا۔
ایشیائی ترقیاتی بینک 1991 (ADB) : میں 185 ملین ڈالر اور جون 1999 ء میں 33.5 ملین ڈالر کی اضافی مالیت کاری	درخواست دہندگان نے بتایا کہ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نے پراجیکٹ کی اضافی فناسنگ سے وضع کرنے اور اسے ترتیب دینے میں اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کو توڑا ہے جس نے چشمہ کے متاثرہ لوگوں پر منفی اثر مرتب کیا ہے۔ سیلاب کے مسائل اور غیر ارادی نواباد کاری، زمین دیگر اثاثہ جات اور روزگار کے نقصان پر غیر مناسب معاوضہ اور معلومات کے تبادلے، مشاورت اور متاثرہ لوگوں کی شرکت میں کمی۔	اگست 2004 ء میں پراجیکٹ کو مکمل کرنے کے لیے بورڈ نے ازالے کے اقدام کے عملدرآمد کی نگرانی CPR کے ذریعے کرنے کی منظوری دی۔	4 سفارشات جن پر ایشیائی ترقیاتی بینک نے کچھ حد تک عمل کیا تھا۔ ان کے بارے میں تعویل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ خاطرخواہ پیش رفت کی جا چکی ہے۔ اور ان حالات میں تعویل کے جائزہ کا پینل (CRP) کو اپنے نگرانی کے میٹڈیٹ کو ۵ سال سے زیادہ بڑھانے کی ضرورت نہیں۔
		تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے 2008 ء سے 2009 ء تک کی نگرانی کی سالانہ رپورٹ تیار اور جاری کی۔ 2009 ء کی رپورٹ پانچویں اور حتمی نگرانی کی رپورٹ تھی۔	

اگلے صفحے پر جاری رہیں

## ٹیبل جاری رہا

پراجیکٹس	درخواستیں	جوابی اقدام	نتائج
2. نیپال میلامچی واٹر سپلائی پراجیکٹ (قرضہ [SF] 1820-NEP: 21- ستمبر 2000 ءکو منظور کیا گیا) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): خصوصی فنڈڈ (SF) قرضہ سے 120 ملین ڈالر	تعمیل کے جائزہ کے پینل نے CPR نے چار لوگوں کی جانب سے شکایت 12 نومبر 2004 ءکو وصول کی۔ مندرجہ ذیل شکایات کی گئیں (i) معلومات کی نا مناسب اور نا کافی تشہیر (ii) منتقلی اور معاوضہ کی کمی اور نو آباد کاری پانی سے چلنے والی غلے کی ملیں اور مقامی استعمال کے لیے جھوٹے پیمانے پر بجلی کی پیداوار بند ہونے کے باعث روزگار کا نقصان (iv) کمیونٹی کے جنگلات کی تباہی (v) فصلوں کو سیراب کرنے والی نہروں کی تباہی (vi) کم بہاؤ کے باعث فصلوں اور روزگار کا نقصان (vii) منتقلی اور مقامی لوگوں اور کمیونٹیوں پر دیگر منفی اثرات	مشاورت کے مرحلے میں تعميل کے جائزہ کے پینل نے CPR) نے SPF سے شکایت کے متعلق مواد حاصل کیا۔ اس نے متعلقہ مواد کا جائزہ لیا اور اسٹیک ہولڈروں سے مشاورت کی تعميل کے جائزہ کے پینل (CRP) نے پراجیکٹ کے علاقے کی جگہ کا دورہ کرنے کے ساتھ نیپال میں موثریت کے جائزہ کا کام بھی سرانجام دیا۔	تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے پراجیکٹ کی جگہ کا دورہ کرنے کے لیے ایک مشن مقرر کیا اور براہ راست اور مادی نقصان اور پالیسی کی خلاف ورزی کی تصدیق نہ کرسکا۔ تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے بلاخر درخواست کو نا موثر قرار دے دیا۔
3. سری لنکا میں جنوبی ٹرانسپورٹ کی ڈویلپمنٹ پراجیکٹ (قرضہ [SF] 1711-SRI: 25- نومبر 1999 ءکو منظور کیا گیا ) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): 90 ملین ڈالر JBIC: 120 ملین ڈالر، ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB): 90 ملین ڈالر کا اضافی فنانسنگ قرضہ مارچ 2008 ءکو منظور کیا گیا۔	درخواست پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے 28 لوگوں کی نمائندگی کرنے والی کولمبو ماتر ہائی وے کی متاثرہ کمیونٹیوں کی مشترکہ تنظیم کی جانب سے 2 دسمبر 2004 ءکو جمع کروائی گئی۔ درخواست دہندگان نے ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط کی مبینہ خلاف ورزی کے متعلق بتایا جس انہیں نقصان ہوا پالیسی کی خلاف ورزی مندرجہ ذیل شعبوں میں ہوئی۔ (i) ماحول (ii) غیر ارادی نو آباد کاری (iii) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کے آپریشن میں سماجی پہلو کی عدم شمولیت (iv) حکمرانی (v) معاشی تجزیہ (vi) فائدہ مند نگرانی اور جانچ کاری۔ (vii) ایشیائی ترقیاتی بینک کے طریقہ کار میں صنف اور ترقی	تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے منیلا اور کولمبو میں دستیاب دستاویزات کا وسیع جائزہ لیا۔ اس نے درخواست بندگان اور پراجیکٹ سے متاثر ہونے والے لوگوں کے ساتھ ساتھ حالیہ اور گذشتہ عملے کی وسیع تعداد اور پراجیکٹ سے منسلک ٹھیکداروں کے انٹرویو کیے تعميل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے سری لنکا کی حکومت، پراجیکٹ سے متاثر لوگوں اور ایشیائی ترقیاتی بینک کے عملے (ADB) کی معاونت سے تمام سٹیک ہولڈروں کو درپیش مسائل اور مشکلات سے آگاہ ہونے کے لیے	تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے تحقیق پراجیکٹ رپورٹ میں نشاندہی کیے گئے ازالے کے اقدام کے عملدرآمد کی نگرانی کی ہے۔ تعميل کے جائزہ کے پینل (CPR) کے جنوبی ٹرانسپورٹ کی ڈویلپمنٹ پراجیکٹ کے لیے نگرانی کی اپنی چوتھی سالانہ رپورٹ میں یہ نتیجہ اخذ کیا کہ 2005 ءمیں وضع کردہ سفارشات پر عملدرآمد کرنے میں نمایاں پیش رفت کی گئی ہے۔ 19 حقیقی سفارشات میں سے 17 پراجیکٹ مکمل اور 2 پراجیکٹ کچھ حد تک عمل کیا جاچکا ہے۔
		پراجیکٹ جیکٹ کی جگہ کے دو دورے کیے تعميل کے جائزہ کا پینل (CPR) نے اس امر کا تعین کیا کہ درخواست موثر ہے اور بورڈ نے 10 جنوری 2005 ءکو تعميل کے جائزہ کا اختیار دیا۔	

اگلے صفحے پر جاری رہیں

## ٹیبل جاری رہا

پراجیکٹس	درخواستیں	جوابی اقدام	نتائج
	<p>(viii) قرضے کی تجاویز پر کارروائی کرنا</p> <p>(ix) قرضے کے معاہدوں کی تشکیل اور عملدرآمد</p> <p>(x) اشیاء اور خدمات کی خرید و فروخت اور</p> <p>(xi) انسداد بد عنوانی کے اقدام۔</p> <p>مبینہ نقصان میں گھروں کا نقصان ، روزگار کا نقصان ، ماحول کا نقصان ، نمی والی زمینوں کی بد حالی مربوط کمیونٹیوں کا پھیلاؤ ، پانچ مندروں کو نقصان، نو آباد کاری کے منفی اثرات، اور انسانی حقوق کی خلاف ورزی شامل ہیں۔</p>		
4- PRC میں ماحولیاتی بہتری کا موزوں پراجیکٹ	<p>تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے تعمیل کے جائزہ کے لیے دو افراد کی جانب سے دستخط کردہ درخواست کردہ درخواست 3 جون 2009 ءکو وصول کی۔ SPF پہلے سے ہی سات افراد کی جانب سے درخواست پراجیکٹ کام کرچکا تھا۔ اٹھائے گئے مسائل میں ایشیائی ترقیاتی بینک کی غیر ارادی</p> <p>(i) نوآباد کاری بشمول رہائشیوں کو بغیر قانونی نامزدگی کے ختم شدہ گھروں سے کسی دوسری جگہ جانے کے لیے نا کافی معاوضہ</p> <p>(ii) ضائع شدہ آمدنی کا بر جانہ دینے کے لیے بحالی کے اقدامات کا فقدان</p> <p>(iii) معلومات کی نا مناسب تشہیر اور مشاورت</p>	<p>تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے دستاویزات کے (س) جائزہ سے آغاز کیا اور یہ نتیجہ اخذ کیا کہ درخواست و بندہ پارٹیوں کے دلوں کی تصدیق کرنے کے لیے جگہ کا دورہ فروری تھا۔ حکومت نے مندرجہ ذیل و وجوہات کی بنا پر</p> <p>(i) تعویل کے جائزہ کے پینل (CPR) کا جگہ کے دورے سے انکار کر دیا ان نوآباد کاری کا ر منصوبہ PRC اور ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی پالیسیوں کے مطابق تھا۔ حکومت نے دریا کے لیے تیار راستہ متعین کر دیا جس سے تعویل کے جائزہ کی درخواست منسوخ ہوگی</p> <p>(ii) OSPF کی جانب سے پراجیکٹ کی جگہ کے گذشتہ دورے تعویل کے جائزہ کے پینل (CPR) کو اپنے تعویل کے جائزہ کے لیے خاطر خواہ معلومات فراہم کر سکتے تھے۔ اس لیے حکومت کے خیال میں اب جگہ کے دوروں کی مزید ضرورت نہیں تھی۔</p>	<p>تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے بتایا کہ یہ جگہ کے دوروں کی کمی کے باعث تعویل کے جائزہ کو مکمل کرنے کے قاصر ہے۔</p>

اگلے صفحے پر جاری رہیں

تعمیل کے جائزہ کا مرحلہ 2004-2011ء کے لیے درخواستوں کا خلاصہ پراجیکٹس درخواستوں کے جوابی اقدام کے نتائج

ٹیبل جاری رہا

نتائج	جوابی اقدام	درخواستیں	پراجیکٹس
	<p>تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے پراجیکٹ کے ڈیزائن کو تبدیل کرنے کے لیے PRC کے فیصلے کو تسلیم کیا۔ تاہم اس نے بتایا کہ تبدیلی تعمیل کے جائزہ کی درخواست دائر کرنے کے بعد گئی۔ موثریت کے طریقہ کار کے حصے کے طور پر تعمیل کے جائزہ نے بتایا کہ پراجیکٹ کے ڈیزائن میں تبدیلی اس امر کی تحقیق کرنے کی ضرورت کو ختم کرتی ہیں کہ آیا ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) اپنی عملی پالیسیوں اور قواعد و ضوابط پراجیکٹ عمل کرنے میں ناکام ہے</p>		
تعمیل کا جائزہ جاری ہے۔	<p>تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے اس امر کا تعین کیا کہ یہ معاملہ نا موثر ہے ، اور بورڈ کو ایک درخواست جمع کروانی تاکہ تعمیل کے جائزہ کو اختیار دیا جائے۔</p> <p>تعمیل کے جائزہ کے لیے حوالے کی شرائط بورڈ اور درخواست ہندگان کو 24-اگست 2011ء کو فراہم کی گئی۔</p>	<p>تعمیل کے جائزے کے پینل (CPR) نے متاثرین کی جانب سے 23 مئی 2011ء کو درخواست وصول کی جنہوں نے اپنی شناخت کو خفیہ رکھنے کی درخواست کی۔ ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) پراجیکٹ ایک NGO فورم نے ان کی نمائندگی کی۔</p> <p>اٹھائے گئے مسائل کا تعلق ایشیائی بینک (ADB) کی غیر ارادی نو آباد کاری کی پالیسی ہے اس میں مندرجہ ذیل شامل ہیں</p> <p>(i) سٹوروں کو سمار کرنے کا معاوضہ</p> <p>(ii) رجسٹریشن اور نئے سٹور کی رجسٹریشن اور</p> <p>(iii) قرضہ کی دوبارہ ادائیگی کی سکیم،</p> <p>درخواست SPF کی جانب سے سفارش کردہ لائحہ عمل کے عملدرآمد کے دوران وائر کی گئی۔</p>	<p>5. جمہوریہ کرگز میں (CAREC) ٹرانسپورٹ کو ریڈ (بشک ٹوروگارت روڈ) پراجیکٹ 2</p> <p>(قرضہ نمبر 2533-KGZ 14-جولائی 2009ء کو منظور کیا گیا)</p> <p>ایشیائی ترقیاتی بینک ADF سے 28 ملین ڈالر</p>

اگلے صفحے پر جاری رہیں

## ٹیبل جاری رہا

نتائج	جوابی اقدام	درخواستیں	پراجیکٹس
تعمیل کا جائزہ جاری ہے۔	تعمیل کے جائزہ پینل (CPR) نے معاملہ کو موثر قرار دیا۔ بورڈ نے 11 جولائی 2011ء کو تعویل کے جائزہ کا اختیار دیا۔ بورڈ کی تعویل کے جائزہ کی کمیٹی نے 28 جولائی 2011ء کو TOR کو درست قرار دیا۔	تعمیل کے جائزہ کے پینل (CPR) نے متاثرین کی جانب سے درخواست وصول کی جنہوں نے شناخت خفیہ رکھنے کی درخواست کی۔ درخواست و ہندگان کی نمائندگی ایک NGO اور ایک انجینئر نے کی انہوں نے درخواست ۵۲مئی 2011ء کو جمع کروائی۔ (i) مسائل میں مندرجہ ذیل شامل ہیں۔ ان متاثرہ رہائشوں کی صحت پر پراجیکٹ کے بڑے اثرات (ii) ماحول پر کاربن ڈائی آکسائیڈ کے بڑے اثرات	6. فلپائن میں ویسا پاس بیس موڈ پاور ڈویلپمنٹ پراجیکٹ (قرضہ نمبر PHI-2612-18۔ اگست 2009ء کو منظور کیا گیا) ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) نجی شعبہ کا 100 ملین ڈالر کا قرضہ

<sup>a</sup> ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB 2005) پاکستان میں دائیں کنارے کے چشمہ ایریگیشن پراجیکٹ (مرحلہ iii) پراجیکٹ معائنہ کی درخواست پراجیکٹ ازالے کے اقدامات کے عملدرآمد کی ڈائریکٹر کے بورڈ کو نگرانی کی سالانہ رپورٹ 2004-2005ء (ADB) ، قرضہ نمبر [SF] 1146-PAK منیلا 9-P-2 Pare

ADB = ایشیائی ترقیاتی بینک JBIC = بورڈ کی معائنہ کار کمیٹی۔ CPR = تعویل کے جائزہ کا پینل (CPR) = JBIC = جاپان بینک برائے بین الاقوامی تعاون = NGO = غیر حکومتی تنظیمیں ، OCR = سرمایہ کے عمومی وسائل = OSPF = پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کا دفتر ، PRC = عوامی جمہوریہ چین ، SF = خصوصی فنڈ ، SPF = پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار ، TOR = حوالے کی شرائط

ذریعہ: ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB)۔

## منسلکہ 6

# جوابدہی کے مختلف نظام میں معاملات کی تعداد

پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار				تعمیل کے جائزہ کا پینل			ایشیائی ترقیاتی بینک : جوابدہی کا نظام
موثریت کا تعین جاری ہے	نا موثر	موثر	میزان	نا موثر	موثر	میزان	
2	24	13	39	1	4	5	2004ء 2011ء تک سے دسمبر

ذریعہ: ایشیائی ترقیاتی بینک کی شکایت کی رجسٹری اور درخواستوں کی رجسٹری

موثریت کا تعین جاری ہے	کوئی سفارش نہیں	تحقیق کے لیے ناموثر	تحقیق کے لیے موثر	وصول کردہ	1994ء سے 21 اکتوبر 2011ء تک	عالمی بینک : کا معائنہ کا پینل
1	6	22	33	76 <sup>a</sup>		

6-a پراجیکٹ میں 2 مرتبہ اور تین مرتبہ شامل کی جانے والی درخواستیں شامل ہیں۔

ذریعہ: عالمی بینک کا معائنہ کا پینل کی ویب سائٹ (مختلف رپورٹیں)

تعمیل کے آڈٹ کے لیے موثر	محتسب کے جائزہ سے نہیں گزریں	محتسب کے جائزہ کے لیے ناموثر	محتسب کے جائزہ کے لیے موثر	تمام شکایات/ درخواستیں	Fy2000- FY2010	بین الاقوامی فنانس کا رپوریشن: تعمیل کے مشیر کا محتسب اعلیٰ
8	4	51	72	127		

ذریعہ: تعمیل کے مشیر/ محتسب کی سالانہ رپورٹ FY2010 اور جائزہ FY2000-10

تعمیل کے جائزہ کے لیے موثر	مشاورت کے مرحلے کے لیے ناموثر	مشاورت کے مرحلے کے لیے موثر	مئی 2010ء فروری سے اگست 2011ء تک	1994ء قائم کیا گیا اور 2010 میں تنظیم کی گئی	انٹر امریکن ترقیاتی بینک: مشاورت اور تحقیق کا خود مختار نظام
2	5	12	17		

ذریعہ: افریقی ترقیاتی بینک کی ویب سائٹ

1 ناموثر اور 1 موثر موثریت کا تعین جاری	مسائل کے حل کے لیے موثر	تعمیل کے جائزہ کے لیے موثر	2007 سے کل رجسٹرڈ معاملات	2011-2004	افریقی ترقیاتی بینک: جائزہ کا خود مختار نظام
	3	2	7		

ذریعہ: افریقی ترقیاتی بینک کی درخواستوں کی رجسٹری اور مختلف رپورٹیں (<http://www.afdab.org.sources>)



پراجیکٹ کی شکایت کا نظام 22 دسمبر 2011ء تک 8 شکایات کو رجسٹرڈ کیا گیا۔			رجوع کا خود مختار نظام	2004ء سے رجوع کا خود مختار نظام جسے مارچ 2010ء کو PCM سے تبدیل کر دیا	یورپین بینک برائے تعمیر نو اور ترقی: پراجیکٹ کی شکایت کا نظام
موثریت کا تعین جاری جائزہ: 3 موثر: 2	تعمیل کے جائزہ کے لیے موثر: 2	مسائل کے حل کے لیے موثر: 3	15 رجسٹرڈ درخواستیں		

ذریعہ: BIE کے شکایات دفتر کی سرگرمی کی سالانہ رپورٹیں

EIB میں خرید و فروخت کے معاملات شامل ہیں۔ 2007ء میں 15 شکایات اور 2008ء میں 40 شکایات تھیں جن کا زیادہ تر تعلق اشیا کی خرید و فروخت سے تھا۔ 2007ء میں 2 معاملات اور 2008ء میں 7 معاملات کا تعلق ماحولیاتی اور سماجی اثرات سے تھا		فروری 2010ء میں منظور کیا گیا، 2008ء کی شکایات پالیسی پر برتری حاصل ہے	سرمایہ کاری کا یورپی بینک: (EIB) کا نظام
---	--	--	--

ذریعہ: ماحولیاتی رہنما اصولوں کے لیے جائزہ کاروں کی سالانہ رپورٹ

2007ء میں ایک شکایت وصول ہوئی، ناموثر		2003-2011ء	جاپان بینک برائے بین الاقوامی تعاون: ماحولیاتی رہنما اصولوں کے جائزہ کاروں کا دفتر
---------------------------------------	--	------------	--

Source: Annual report of the Examiners for Environmental Guidelines.

1 غیر موثر 2 تعین کے لیے موثر	مسئلے کے حل کے لیے موثر	تعمیل کے جائزہ کے لیے موثر	نومبر 2011ء سے موصول ہونے والی کل درخواستیں	2005-2011	سمندر پار نجی سرمایہ کاری کی امریکی کارپوریشن: جوابدہی کا دفتر
	2	2	6		

ذریعہ: سمندر پار نجی سرمایہ کاری کی امریکی کارپوریشن پبلک رجسٹری [ویب سائٹ]، کیسز اور رپورٹس  
(<http://www.opic.gov/doing-business/accountability/registry>) اور جوابدہی دفتر کی 4 سالہ رپورٹ

## ضمیمہ 7

# ADB کے جوابدہی نظام کے جائزے کا خلاصہ

مجازہ تبدیلیاں	خامیاں	خوبیاں	شعبہ جات
<b>رسائی</b>			
بیرونی کوششوں میں اضافہ کرنا	آگاہی محدود ہے	بیرونی کوششوں میں اضافہ ہوا	آگاہی
حتمی تاریخ کی وضاحت کرنا	مقررہ تاریخ میں تاخیر۔ حتمی تاریخ کے لحاظ سے پراجیکٹ کی تکمیلی رپورٹ کی پیشین گوئی نہیں کی جاسکتی		موثریت/موزونیت
طریقہ کار کو آسان بنانا	مسئلے کے حل کے لیے طریقہ کار پیچیدہ ہے	پالیسی کی خصوصی خلاف ورزیوں کے لیے ضروری نہیں۔ دستاویزات کا تقاضا کم ہونا چاہیے۔ انگریزی اور دیگر قومی/دفتری زبانوں کو استعمال کیا جا سکتا ہے۔ مختلف ذرائع اور مختلف جگہوں پر ارسال کیا جا سکتا ہے	طریقہ کار
<b>اعتماد</b>			
IED کے ساتھ CRP کی خود مختاری میں اضافہ کرنا۔ CRP، انتظامیہ اور عملے کے درمیان رابطے کو فروغ دینا۔	CRP کی تقریروں کی سفارش صدر کرتا ہے۔ OCRP، OCRP اور بجٹ سازی کے سربراہ کے طور پر کام کرنے والا سینئر عملہ منتشر ہے۔ CRP اور انتظامیہ کے درمیان رابطہ کی کمی ہے جس سے CRP کی تنہائی کا خطرہ بڑھ گیا ہے۔	بورڈ کو CRP رپورٹس اور صدر کو SPF رپورٹس ارسال کرنے کا طریقہ کار اپنی نوعیت کے اعتبار سے موزوں ہے اور تکمیلی جائزہ کے طریقہ کار اور مشاورت کی ضرورت ہے	خود مختاری
		SPF اور CRP کو باختیار بنایا جاتا ہے تاکہ وہ ازالے کے اقدام کے عملدرآمد کی نگرانی کر سکیں۔	نگرانی
ٹریک درخواستوں کو واپس آپریشنز ڈیپارٹمنٹ بھیج دیا جاتا ہے۔	جن شکایات کا پتہ نہیں چلتا، انہیں آپریشنز ڈیپارٹمنٹ واپس بھیج دیا جاتا ہے۔	رازداری کو مناسب توجہ دینے ہوئے معلومات کے انکشاف کے ذریعے شفافیت کا جامع طور پر بہت زیادہ خیال رکھا جاتا ہے	شفافیت

اگلے صفحے پر جاری رہیں

## ٹیبل جاری رہا

مجازہ تبدیلیاں	خامیاں	خوبیاں	شعبہ جات
اہلیت کے تعین سے پہلے انتظامیہ کے جواب سے مطلع کریں۔ قرضدار ملک کو اطلاع دیں اور رابطہ کریں۔	انتظامیہ اہلیت کے مرحلے پر درخواست کو جواب دیتی ہے۔ CRP رپورٹس کافر ضدار ملک سے تبادلہ نہیں کیا جاتا۔	درخواست گزار اور انتظامیہ CRP تعمیلی جائزہ کی رپورٹ کے مسودے پر اظہار خیال کر سکتے ہیں۔ مسئلے کا حل شکایات کنندگان کو فیصلہ سازی میں بھرپور کردار ادا کرنے کے لیے باختیار بناتا ہے۔	شرکت
<b>کارگزاری</b>			
طریقہ کار کو آسان بنائیں۔ مسائل سے بچنے، مسئلے کے حل اور فوری تعمیل کے لیے عوامی سطح کے نظام سے استفادہ کریں۔	طریقہ کار طویل ہیں۔ ہر ایک پراجیکٹ کے لیے سال کا وقت CRP کی نگرانی کا نظام الاوقات طویل اور نامناسب ہے۔	متوقع نظام الاوقات کو واضح طور پر پالیسی میں بتایا جاتا ہے۔	وقت
SPF اور CRP کے نگرانی کے نظام الاوقات کو بہتر بنائیں۔	جوابدہی نظام کو چلانے کے لیے بنیادی اخراجات اور اس کی متغیر طلب سے نمٹنے کے لیے لچکدار اخراجات کے درمیان کوئی امتیاز نہیں کریں۔	ADB نے جوابدہی نظام کے لیے کافی وسائل فراہم کیے ہیں۔	اخراجات
<b>اثر پذیری</b>			
		مشاورت اور تعمیلی جائزہ کا ایک مستحکم دوہرا اسٹرکچر/ ڈھانچہ موجود ہے	اسٹرکچر/ ڈھانچہ
		مشاورت اور تعمیلی جائزہ دونوں موزوں اور متعلقہ ہیں۔	مطابقت
CRP تک براہ راست رسائی کے قابل بنائیں۔	شکایت کنندگان کا SPF کے طریقہ کار سے پہلے رجوع کرنے سے تصوراتی اور عملی مسائل جنم لیتے ہیں۔	مسئلے کے حل کو اولین ترجیح دی گئی تھی۔ شکایت کنندگان مشاورت کے مرحلے سے نکل سکتے ہیں اور تعمیل کے جائزہ کے لیے درخواست دے سکتے ہیں۔	ترتیب

اگلے صفحے پر جاری رہیں

مجازہ تبدیلیاں	خامیاں	خوبیاں	شعبہ جات
مشاورت اور تعمیل کے لیے موثر معاونت موجود ہے۔	CRP کی جانب سے وسیع تر سفارشات بنانے کا عمل اور انتظامیہ کی جانب سے ازالے کے اقدام کی نشاندہی واضح نہیں۔ CRP کو انتظامیہ کے ازالے کے اقدام پر رائے دینے کا موقع فراہم نہیں کیا گیا۔	حقائق کی تلاش کے لیے تعمیل کے جائزے پر توجہ دیں اور CRP کو انتظامیہ کے مجوزہ ازالے کے اقدام پر رائے دینے کا موقع فراہم کریں۔	مینڈیٹ
سیکھنے کے عمل کو بہتر بنائیں۔ ادارہ جاتی ثقافت میں تبدیلی کے عمل کو فروغ دیں۔	سیکھنے کا عمل اب بھی محدود ہے۔ تعمیل کا جائزہ بعض اوقات متنازع صورت اختیار کر لیتا ہے۔	سیکھنے کا موثر نظام ہے۔ OSPF کا مشاورتی کردار مفید ہے۔	تجربات سے سبق سیکھنا
ADB کے تجربے اور جوابدہی کے دیگر نظاموں سے سیکھنا اور مسائل کے حل کے لیے ایک مستحکم طریقہ اپنانا۔	قرضدار ممالک کے انکار کی صورت حال سے نمٹنے کے لیے کوئی پالیسی نہیں۔ حقیقی عملدرآمد ایک مسئلہ ہے۔	دورے کی پالیسی کی وضاحت کی گئی ہے۔	سائٹ کے دورے
مندرجہ بالا مسائل حل کرنے سے بہتر نتائج سامنے آئیں گے۔		مشاورت اور تعمیل کا جائزہ متاثرہ لوگوں کو مفید نتائج دیتے ہیں اور پراجیکٹ کے معیار کو بہتر بناتے ہیں۔	نتائج/محاصل

ADB = ایشیائی ترقیاتی بینک، CRP = تعمیل کے جائزہ کا پینل، IED = جانچ کاری کا خودمختار محکمہ، OCRP = تعمیل کے جائزہ کا پینل کا دفتر، OSPF = پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار کا دفتر، SPF = پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار۔

ذریعہ: ADB ایشیائی ترقیاتی بینک

## ضمیمہ 8 جو ابدهی کے نظاموں کا موزانہ

دیگر ادارے	عالمی بینک	ایشیائی ترقیاتی بینک <sup>a</sup>	شعبہ جات
<p><b>AfDB:</b> جائزہ کا خودمختار نظام 2004 میں قائم کیا گیا، جون 2010 میں 2009 کے جائزہ کے پیش نظر اس میں ترمیم کی گئی۔</p> <p><b>EBRD:</b> جولائی 2004 سے مارچ 2010 کے دوران رجوع کا خود مختار نظام کام کرتا رہا۔ پیراچیکٹ کی شکایات کا نیا نظام مارچ 2010 میں نافذ العمل ہوا۔</p> <p><b>EIB:</b> شکایات کے نظام کی منظوری فروری 2010 میں ہوئی جسے جون 2008 کی شکایات کے نظام کی پالیسی پر فوقیت ہے۔</p> <p><b>IADB:</b> تحقیق کا خود مختار نظام 1994 میں قائم ہوا جسے 2010 میں مشاورت و تحقیق کے خود مختار نظام میں بدل دیا۔</p> <p><b>IFC:</b> تعمیل کا مشیر متحسب کا قیام 1999 میں عمل میں لایا گیا۔ اس نے 2006 اور 2007 میں اپنے آپریشنل رہنما اصول 2004 میں ترمیم کی۔</p> <p><b>JBIC:</b> ماحولیاتی و سماجی قابل غور امور کی توثیق کے لیے JBIC کے رہنما اصولوں سے متعلق اعتراضات پیش کرنے کے لیے ضوابط کار کا خلاصہ۔ ان ضوابط کار کو 2009 میں اپ ڈیٹ کیا گیا۔</p> <p><b>OPIC:</b> بورڈ نے جو ابدهی و نظام کے رہنما اصولوں اور عمومی پالیسی کی 2005 میں منظوری دی۔</p>	<p>کثیر الفریقی ترقیاتی بینکوں میں سب سے پہلا بینک جس نے معائنہ کا پینل تشکیل دیا۔</p> <p>(1993) معائنہ پینل کا جائزہ لیا گیا اور 1996 اور 1999 میں اس کی وضاحت کی گئی۔</p>	<p>1995 میں معائنہ کی کارروائی کا قیام عمل میں آیا۔</p> <p>معائنہ کی کارروائی کا جائزہ 2002 اور 2003 میں لیا گیا۔</p> <p>جو ابدهی کا نظام 2003 میں تشکیل دیا گیا۔</p> <p>جو ابدهی کے نظام پر نظر ثانی 2010 اور 2012 میں کی گئی۔</p>	<p>اہم سنگ میل</p>

اگلے صفحے پر جاری رہیں

دیگر ادارے	عالمی بینک	ایشیائی ترقیاتی بینک <sup>۱</sup>	شعبہ جات
<p><b>AfDB (2004-2011):</b> 2007 سے اب تک کل 7 کیس جن میں سے 2 تعمیل کے جائزہ اور 3 مسئلے کے حل کے لیے موثر تھے۔</p> <p><b>EBRD (2011-2004):</b> کل 22 کیس جن میں سے 15 رجوع کے خود مختار نظام اور 8 پراجیکٹ کی شکایات کے نظام کے تحت ہیں۔</p> <p><b>EIB (2007-2008):</b> کل ۵۵ کیس [بشمول خرید و فروخت اور انسانی وسائل کے مسائل] 2007 اور 2008 میں موصول ہوئے۔</p> <p><b>IADB (2011-1994):</b> سال 2010-2011 میں کل 17 کیس۔</p> <p><b>IFC (2010-2000):</b> کل 12 کیس جن میں سے ۸ تعمیل کے آڈٹ عمل سے گزرے۔</p> <p><b>JBIC (2011-2003):</b> کل ۱ کیس؛ موثر۔</p> <p><b>OPIC (2011-2005):</b> کل 6 کیس، مسئلے کے حل کے لیے 1 اور تعمیل کے جائزے کے لیے 2 موثر تھے۔</p>	<p>1994-2011 معائنہ پینل: کل 76 درخواستیں؛ معائنہ کے لیے موثر 33</p>	<p>2004-دسمبر 2011 SPF: کل 39؛ موثر 13۔ CRP: کل 5؛ موثر 4۔</p>	<p>کیسوں کی تعداد</p>
<p><b>EBRD:</b> ماحولیاتی، سماجی اور عوامی انکشاف کے پہلوؤں پر توجہ دی گئی۔</p> <p><b>EIB:</b> ادارہ جاتی نظم و نسق، حکمت عملی پر مبنی رہنما اصول، ضابطہ اخلاق، شفافیت اور تجارتی ذمہ داری، انٹی فراڈ، قرض دہی کی پالیسیاں، جیوگرافک پالیسیاں، تیسرے فریقین سے تعاون یا بین الاقوامی تنظیموں اور پراجیکٹ سے متعلق پالیسیاں اور پروکیورمنٹ کی پالیسیاں۔</p> <p><b>IADB اور AfDB:</b> آپریشنل پالیسیاں اور ضوابط کار۔</p> <p><b>IFC:</b> ماحولیاتی و سماجی پہلوؤں پر توجہ دی گئی۔</p>	<p>عالمی بینک کی پراجیکٹس کے ڈیزائن، جائزہ اور عملدرآمد کے حوالے سے آپریشنل پالیسیاں اور ضوابط کار۔</p>	<p>ADB کے معاونت کردہ پراجیکٹس کی تشکیل، چلانے اور عملدرآمد سے متعلق آپریشنل پالیسیاں اور ضوابط کار۔</p>	<p>پالیسی کوریج</p>

## ٹیبل جاری رہا

دیگر ادارے	عالمی بینک	ایشیائی ترقیاتی بینک <sup>a</sup>	شعبہ جات
<p><b>JBIC:</b> ماحولیاتی رہنما اصولوں کے لیے معائنہ کار کو ماحولیاتی و سماجی قابل غور امور کے لیے رہنما اصولوں کے ساتھ تعمیل کو یقینی بنانے کا کام تفویض کیا گیا۔</p> <p><b>OPIC:</b> ماحولیاتی، سماجی، لیبر، انسانی حقوق اور شفافیت کے معیارات۔</p>			
<p>ان دو پہلو کے علاوہ تمام حذف کر دیئے گئے، ماسوائے EIB کے جس میں پروکیورمنٹ شامل ہے۔</p>	حذف شدہ	حذف شدہ	پروکیورمنٹ اور بدعنوانی
<p><b>AfDB:</b> پراجیکٹ کی تکمیل کے 12 ماہ بعد یا مالی معاونت کی حتمی فراہمی کے 12 ماہ بعد یا فراہم کردہ رقم کی تنسیخ کے بعد۔</p> <p><b>EBRD:</b> آخری مالی معاونت کے 12 ماہ بعد [بینک اب بھی مالیاتی شرح منافع رکھتا ہے]۔</p> <p><b>EIB:</b> اس تاریخ سے 1 سال جب شکایت کنندہ کی جانب سے الزام عائد کیا جائے۔</p> <p><b>IADB:</b> آخری فراہمی رقم کے 24 ماہ بعد۔</p> <p><b>IFC:</b> قواعد میں ذکر نہیں۔</p> <p><b>JBIC:</b> شکایت کنندگان قرض کے معاہدہ میں مذکور وقت کے اندر درخواست دی جاسکتی ہے اور وہ وقت جب رقم فراہم کی گئی۔</p> <p><b>OPIC:</b> پراجیکٹ سے متعلق OPIC معاونت سے قبل یا بعد کیے گئے دعویٰ ناموثر ہوتے ہیں پراجیکٹ کے ساتھ OPIC کے معاہدہ جاتی تعلق اس وقت ختم ہو جاتا ہے جب اس کی معاونت ختم ہوتی ہے یا جب پراجیکٹ میں مالیاتی واسطہ معاہدہ کے لحاظ سے نہ رہے۔</p>	<p>قرضہ کی مالیت کاری سے پہلے دائر کی جانے والی درخواست پر ضمنی طور پر مالی معاونت دی گئی۔ [95 فی صد تک مالی معاونت کی فراہمی]</p>	PCR کے اجراء تک	حتمی/آخری تاریخیں
<p><b>AfDB اور JBIC:</b> 2 لوگ،</p> <p><b>IFC, IADB, EIB اور EBRD:</b> نیز</p> <p><b>OPIC:</b> ایک شخص</p>	2 لوگ	2 لوگ	لوگوں کی کم از کم تعداد

اگلے صفحے پر جاری رہیں

دیگر ادارے	عالمی بینک	ایشیائی ترقیاتی بینک <sup>۵</sup>	شعبہ جات
ماسوائے EIB اور IFC اہلیت کے لیے براہ راست اور مادی نقصان	لوگ جو براہ راست مادی طور پر سب سے زیادہ متاثر ہوئے	لوگ جو براہ راست مادی طور پر سب سے زیادہ متاثر ہوئے	بلواسطہ اور بلا واسطہ اثرات
IFC, EBRD, EIB, JBIC اور OPIC: یونٹ یا دفتر کے ساتھ ہر ایک مسئلے کے حل اور تعمیل کے جائزے دونوں کا ذمہ دار ہے اور صدر کو رپورٹ کرتا ہے [ماسوائے EIB جو انتظامی کمیٹی کو رپورٹ کرتا ہے]،	معائنہ پینل اور اس کا سیکرٹریٹ	OSPF اور SPF - OCRP اور CRP	اسٹریکچر/ڈھانچہ
<b>AfDB:</b> مسئلے کے حل اور تعمیل کے جائزے پر کام کرنے والے تعمیلی جائزہ و ٹالٹی یونٹ کے سربراہ بورڈ اور صدر کو رپورٹ کرتے ہیں۔ <b>IADB:</b> محتسب کا پینل اور ایگزیکٹو سیکرٹری بورڈ کو رپورٹ کرتے ہیں۔	تعمیل کا جائزہ صرف معائنہ پینل کے ذریعے ہوگا۔ مسئلے کے حل کی کوئی بھی رسمی کارروائی نہیں ہوگی۔ صدر کی نامزدگی پر بورڈ عالمی بینک کے اراکین کا تقرر کرتا ہے۔ پینل بورڈ کو رپورٹ کرتا ہے۔ صدر ایگزیکٹو سیکرٹری کا تقرر بورڈ کی سفارش کے بعد کرتا ہے۔	بورڈ سے مشاورت کرنے کے بعد FPS کا تقرر صدر کرتا ہے اور صدر کو رپورٹ کرتا ہے۔ صدر کی سفارش پر بورڈ PRC کے اراکین کا تقرر کرتا ہے، PRC بورڈ کو رپورٹ کرتا ہے۔ PRCO کے سیکرٹری کا تقرر صدر کرتا ہے۔	تقرریاں اور رپورٹنگ
<b>IFC, OPIC, EBRD اور EIB:</b> کوئی سیکرٹریٹ نہیں، جوابدہی نظام کے یونٹ کے سربراہ کا تقرر صدر کرتا ہے اور یہ صدر کو رپورٹ پیش کرتا ہے۔ [ماسوائے EIB یونٹ جو انتظامی کمیٹی کو رپورٹ کرتا ہے]۔ <b>JBIC:</b> معائنہ کاروں کا تقرر صدر کرتا ہے اور وہ اسے رپورٹ کرتے ہیں، سیکرٹری کا تقرر انسانی وسائل کا شعبہ کرتا ہے۔ IADB: محتسب کا پینل اور ایگزیکٹو سیکرٹری کا تقرر بورڈ کرتا ہے اور وہ اسے رپورٹ کرتے ہیں۔			

اگلے صفحے پر جاری رہیں



## ٹیبل جاری رہا

دیگر ادارے	عالمی بینک	ایشیائی ترقیاتی بینک <sup>a</sup>	شعبہ جات
<p><b>IADB</b>: قرضدار ملک کے علاقے یا موصولہ ملک کے اندر کوئی بھی طریقہ کار اپنانے کے لیے اس ملک سے عدم اعتراض کا لینا ضروری ہے۔ [پالیسی 2010، پیرا 49]</p> <p><b>AfDB, EBRD, EIB اور OPIC</b>: قواعد سے پتہ چلتا ہے کہ سائٹ کے دورے کیے جاسکتے ہیں لیکن اس کی تفصیل نہیں دی گئی۔</p> <p><b>JBIC</b>: سائٹ کے دوروں کا ذکر نہیں لیکن معائنہ کار انٹرویو کر سکتے ہیں۔ صدر کے خلاصہ سے پتہ چلتا ہے کہ JBIC ایک حکومتی ادارہ ہے اور موصولہ ملک کی خود مختاری کا مناسب خیال رکھے گا۔»</p>	<p>ایسے ملک کے علاقے میں معائنہ اس کی پیشگی رضامندی سے کیا جائے گا۔ [قرارداد 1993، پیرا 21]۔</p> <p>سائٹ کے کسی اضافی دورے کے لیے اس کی دعوت ہونا ضروری ہے۔ [وضاحت 1999، پیرا 16]</p> <p>مشن کی کلینرنس لینے اور معائنہ پینل کے ساتھ ملاقات کرنے کے لیے ملکی دفاتر کا استعمال کریں۔</p>	<p>قرضدار ملک کی رضا مندی لینے کے بعد سائٹ کے دورے کیے جائیں گے</p>	<p>سائٹ کے دورے</p>

<sup>a</sup> ADB کی معلومات کی بنیاد جوابدہی نظام کی پالیسی 2003 پر ہے۔ [اصل متن کا فٹ نوٹ 2]۔

ADB = ایشیائی ترقیاتی بینک، AfDB = افریقی ترقیاتی بینک، CRP = تعمیل کے جائزہ کا پینل، EBRD = یورپین بینک برائے تعمیر نو و ترقی، EIB = یورپین سرمایہ بینک، IADB = انٹرا امریکن ترقیاتی بینک، IFC = بین الاقوامی مالیاتی کارپوریشن، JBIC = جاپان بینک برائے بین الاقوامی تعاون، OCRP = تعمیل کے جائزہ کا پینل کادفتر، OPIC = سمندر پار نجی سرمایہ کاری کارپوریشن [امریکہ]۔ PCR = پراجیکٹ کی تکمیلی رپورٹ، SPF = پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار

ذریعہ: جوابدہی کے مختلف نظام کی پالیسیاں، قواعد اور سالانہ رپورٹس

## ADB کے جوابدہی نظام کے تحت معلومات کے انکشاف کے تقاضے

1- جوابدہی نظام کے تحت دائر کردہ شکایات کو وصولی کے 2 دن کے اندر ایشیائی ترقیاتی بینک (ADB) کی ویب سائٹ پر رجسٹر کر دیا جائے گا۔ اگر شکایت آپریشنز ڈیپارٹمنٹ کو ارسال کی جاتی ہے تو ایسی صورت میں آپریشنز ڈیپارٹمنٹ اس کی تکمیل کے بعد مذکورہ رپورٹ کو ADB کی ویب سائٹ پر آویزاں کرے گا۔ اگر شکایت پراجیکٹ کے خصوصی سہولت کار (SPF) کو مسئلے کے حل یا تعمیل کے جائزہ پینل کو شکایت کے جائزہ کے لیے ارسال کی جائے گا تو اس پر پیرا 2-4 کی شقوں کا اطلاق ہوگا۔ تمام دنوں کو ایام کار تصور کیا جائے گا بجز اس کے کہ کچھ اور مذکور ہو۔

### مسئلے کے حل کی کارروائی

2- پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار کا دفتر ADB کی ویب سائٹ پر مندرجہ ذیل معلومات اور دستاویزات آویزاں کرے گا:

- (i) شکایت کا مراسلہ—SPF کو شکایت کا مراسلہ موصول ہونے اور شکایت کنندگان کے معاہدہ کے مطابق؛
- (ii) شکایت کی عمومی تفصیل—SPF کو شکایت کا مراسلہ موصول ہونے پر اگر شکایت کنندگان اپنی شکایت کے مراسلہ کے انکشاف کے لیے رضامند نہیں،
- (iii) شکایت کی اہلیت کے بارے میں SPF کا تعین—اہلیت کے متعلق SPF کے تعین پر،
- (iv) SPF کی جانب سے تیار کردہ جائزہ اور ریویو رپورٹ، شکایت کنندگان اور قرضدار کی رضامندی اور تکمیل سے مشروط،
- (v) جائزہ اور ریویو رپورٹ کا خلاصہ، تکمیل پر اور اگر متعلقہ فریقین جائزہ اور ریویو رپورٹ کا انکشاف کرنے پر رضامند نہیں،
- (vi) مسئلے کے حل کی تکمیل کی رپورٹ جو شکایت کا خلاصہ بیان کرے، مسائل کو حل کرنے کے مراحل، متعلقہ فریقین کے فیصلے اور معاہدہ اگر کوئی ہو، مسئلے کے حل کے طریقہ کار کی تکمیل پر ۲ ماہ کے اندر [معاہدہ یا معاہدہ کے بغیر] اور شکایت کنندگان، حکومت یا کلائنٹ کی رضامندی سے مشروط،
- (vii) مسئلے کے حل کی تکمیل کی رپورٹ کا ایک خلاصہ۔۔۔ تکمیل پر اور اگر متعلقہ فریقین مسئلے کے حل کی تکمیلی رپورٹ کے انکشاف پر رضامند نہیں،
- (viii) نگرانی کی رپورٹس — معلومات کے لیے صدر اور بورڈ کو بھیجنے کے بعد، اور
- (ix) SPF کی حتمی رپورٹ — شکایت کنندگان، حکومت یا کلائنٹ کو بھیجنے کے بعد۔

<sup>1</sup> معلومات کے تناظر میں "upon" کا مطلب ممکنہ حد تک مناسب طور پر عملی ہونا اور عمومی طور پر 14 دن سے زائد نہ ہونا ہے۔

## تعمیل کے جائزے کی کارروائی

3. CRP ایشیائی ترقیاتی بینک کی ویب سائٹ پر مقررہ اوقات کے مطابق مندرجہ ذیل معلومات اور دستاویزات اویزاں کرے گا:
- (i) CRP شکایت کا مراسلہ [یا تعمیل کے جائزے کے لیے درخواست] CRP کے شکایت کا مراسلہ موصول کرنے اور شکایات کے معاہدہ کے مطابق — شکایت موصول کرنے کے 7 دن کے اندر؛
  - (ii) شکایت کی ایک عمومی تفصیل۔ CRP کے شکایت کا مراسلہ موصول کرنے کے 7 دن کے اندر اگر شکایت کنندگان نے شکایت کا مراسلہ کے انکشاف کی رضامندی نہیں دی؛
  - (iii) CRP رپورٹ یہ طے کرے گی کہ شکایت موثر ہے اور تعمیل کے جائزے کے اختیار سے متعلق بورڈ کا فیصلہ بشمول انتظامیہ کا جواب۔ بورڈ کے فیصلے کے 7 دن کے اندر؛
  - (iv) CRP رپورٹ یہ تعین کرے گی کہ شکایت ناموثر ہے بشمول انتظامیہ کا جواب — بورڈ کو رپورٹ بھیجنے کے 7 دن کے اندر؛
  - (v) تعمیل کے جائزے سے متعلق بورڈ کے اختیار کے 10 دن کے اندر تعمیل کے جائزے کے لیے حوالہ شرائط؛
  - (vi) CRP کی جانب سے تعمیل کے جائزے کی حتمی رپورٹ منسلک جواب اگر کوئی ہو، انتظامیہ کی جانب سے رپورٹ کامسودہ شکایت کنندگان، حکومت، یا کلائنٹ کی رضامندی سے مشروط ہوگا۔ حتمی رپورٹ سے متعلق بورڈ کے غور و خوص کے 7 دن کے اندر؛
  - (vii) انتظامیہ کے مجوزہ ازالے کے اقدام، CRP کی ازالے کے اقدام اور بورڈ کے فیصلے پر رائے — بورڈ کے فیصلے کے 7 دن کے اندر؛ اور
  - (viii) بورڈ کی جانب سے منظور شدہ ازالے کے اقدام پر عملدرآمد کے حوالے سے نگرانی کی رپورٹس — بورڈ اور اسٹیک ہولڈروں کو ارسال کرنے پر۔

4. SPF اور CRP ایشیائی ترقیاتی بینک ADB کی ویب سائٹ کے اندر جوابدہی نظام سے متعلق جوابدہی نظام کی سالانہ رپورٹس کو اویزاں کیا جائے گا پراجیکٹ کا خصوصی سہولت کار کا دفتر، تعمیل کے جائزہ کا پینل کا دفتر، جانچ کاری کا خود مختار محکمہ اور علاقائی و پائیدار ترقی کا محکمہ پراجیکٹس کی تکمیل کے بعد سیکھنے کی رپورٹس کو اویزاں کریں گے۔ بورڈ CRP کے سائٹ دورے کی قرضدار ملک کے رد کرنے کی وجوہات کے بارے میں معلوماتی دستاویز اگر قابل اطلاق ہو تو 21 دن کے اندر انکشاف کر دیا جائے گا۔

## ایشیائی ترقیاتی بینک

ADB کا وژن ایشیا اور بحر الکاہل کے علاقے کو غربت سے پاک دیکھنا ہے۔ اس کا مشن بینادی طور پر غربت کو کم کرنے اور اپنے لوگوں کے معیار زندگی کو بہتر بنانے کے لیے اپنے ترقی پذیر رکن ممالک کو تعاون فراہم کرنا ہے۔ اس علاقہ میں حاصل کی جانے والی بہت سی کامیابیوں کے باوجود اب بھی یہ علاقہ دنیا کے غریب لوگوں کی دو تہائی آبادی کا گھر بنا ہوا ہے جہاں 1.8 بلین لوگ 2 ڈالر سے کم پر گزارہ کرتے ہیں اور 903 بلین لوگ دن میں 1.25 ڈالر سے کم کماتے ہیں۔ ADB معاشی ترقی، پائیدار ماحولیاتی نمو اور علاقائی سالمیت کے ذریعہ غربت کو کم کرنے کے عزم پر قائم ہے۔

منیلا میں قائم ADB کا دفتر 67 ممبران پر مشتمل ہے جس میں علاقہ کے 48 ممالک شامل ہیں۔ اپنے ترقی پذیر رکن ممالک کی مدد کرنے کے لیے اس کی اہم دستاویزات میں پالیسی ڈائلاگ، قرض جات، منصفانہ سرمایہ کاری، ضمانتیں، مالی امداد اور تکنیکی معاونت شامل ہے۔



طباعت فلپائن

ایشیائی ترقیاتی بینک

6 ADB Avenue, Mandaluyong City  
1550 Metro Manila, Philippines

ویب سائٹ: [www.adb.org](http://www.adb.org)

ری سائیکل کاغذ پر طبع شدہ 